

VTT 493cc Orange/Camouflage



⚠️ AVERTISSEMENT



Veuillez lire attentivement et assimiler l'intégralité du manuel du produit avant tout montage

- Vérifiez la liste des pièces afin de confirmer que vous avez reçu l'intégralité des composants.
- Portez des lunettes de sécurité ou tout autre équipement de protection individuelle durant le montage.
- Ne renvoyez pas le produit aux revendeurs, ceux-ci ne sont pas habilités à gérer les retours marchandises.

Pièces manquantes ou questions sur le montage ?

Courriel: cs@tmgindustrial.com

Ou visitez: tmgindustrial.com



Table des matières

1. Introduction	2
2. Comprendre les avertissements	5
3. Avertissement de sécurité	6
4. Contrôle quotidien avant utilisation	10
5. Avertissements d'utilisation	10
6. Numéro d'identification du véhicule (NIV)	21
7. Commandes et fonctions des pièces	22
8. Démarrage du moteur	31
9. Période de rodage du véhicule	32
10. Équipements de conduite	33
11. Transport de charges	33
12. Conduite	35
13. Système CVT	41
14. Entretien de la batterie	41
15. Sécurité du système d'échappement	43
16. Entretien	44
17. Dépannage	63
18. Outils	68
19. Schéma de câblage	69
20. Spécifications	70
21. Instructions d'assemblage	71
22. Immatriculer votre VTT ou UTV au Canada	78
23. Vue éclatée et liste des pièces	80

1. Introduction

Félicitations pour l'achat de votre véhicule tout-terrain (VTT). Nous sommes fiers de vous offrir ce produit conçu et fabriqué conformément aux normes de performance et de qualité les plus élevées. Nous sommes certains que vous profiterez de niveaux supérieurs de performance, de fiabilité, de confort de conduite et de sécurité.

Ce manuel est fourni afin d'aider le propriétaire et les utilisateurs de ce VTT à se familiariser avec ses caractéristiques de fonctionnement et les nombreuses fonctionnalités dont il dispose. Il contient également des informations sur l'entretien et la maintenance de votre VTT.

Veuillez lire attentivement ce manuel. Les informations contenues dans ce manuel du propriétaire ainsi que les étiquettes d'avertissement fournies avec ce produit vous aideront à comprendre l'utilisation et l'entretien sûrs de votre VTT. Assurez-vous de comprendre et de respecter tous les avertissements et instructions présents dans ces documents.

Si vous n'avez reçu aucun des documents listés ci-dessus, veuillez appeler votre revendeur et demander leur envoi.

Avis de sécurité important

Ne modifiez en aucun cas le moteur, le système de transmission ainsi que les systèmes mécaniques ou électriques de votre VTT.

N'installez pas de pièces ou accessoires adaptables destinés à augmenter la vitesse ou la puissance de votre VTT.

Le non-respect de ces avertissements augmente le risque d'accidents pouvant entraîner la MORT ou des BLESSURES GRAVES !

De plus, le non-respect de ces conditions annule la garantie de votre VTT.

Note

L'ajout et l'utilisation de certains accessoires, notamment (sans s'y limiter) tondeuses, lames, pulvérisateurs, treuils et pare-brise, modifieront les caractéristiques de maniabilité et les performances de votre VTT.

Pratiquez une conduite responsable du VTT

Veillez à comprendre et respecter l'ensemble des lois et obligations de circulation locales, provinciales et nationales.

Rappelez-vous... Respectez votre véhicule, l'environnement et les biens d'autrui. Vous êtes responsable de votre propre sécurité ainsi que de celle des personnes autour de vous lorsque vous conduisez !

Les VTT comportent des risques lors de leur utilisation.

Un VTT se manipule différemment des autres véhicules, notamment les motos et les automobiles. Une collision ou un retournement peut survenir rapidement, même lors de manœuvres courantes comme les virages, la circulation sur des pentes ou le franchissement d'obstacles, si vous ne prenez pas les précautions adaptées.



ATTENTION

- Lisez attentivement ce manuel ainsi que toutes les étiquettes et respectez les procédures d'utilisation indiquées.
- Ne conduisez jamais un VTT sans avoir reçu une formation adaptée. Suivez une formation de conduite. Les débutants doivent être formés par un instructeur certifié. Contactez un revendeur agréé de VTT pour connaître les formations à proximité de chez vous.
- Ne laissez jamais une personne mineure conduire ce VTT.
- Ne laissez pas un invité conduire ce VTT à moins qu'il n'ait lu ce manuel et toutes les étiquettes du produit, et suivi une formation certifiée.
- Évitez systématiquement de conduire le VTT sur toute surface pavée, notamment les trottoirs, allées, parkings et routes.
- Ne conduisez jamais le VTT sans porter un casque homologué bien ajusté. Portez également une protection oculaire (lunettes de protection ou visage), des gants, des bottes, une chemise ou une veste à manches longues et un pantalon long.
- Ne consommez jamais d'alcool ou de drogues avant ou pendant la conduite du VTT.
- Ne conduisez jamais à une vitesse excessive. Adaptez toujours votre vitesse au terrain, à la visibilité, aux conditions de circulation et à votre expérience.
- Ne tentez pas de faire des roulettes, des sauts ou tout autre cascade.
- Vérifiez systématiquement votre VTT avant chaque utilisation pour vous assurer qu'il est en bon état de fonctionnement. Respectez toujours les procédures et calendriers de contrôle et d'entretien indiqués dans ce manuel.
- Maintenez toujours les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur les repose-pieds pendant la conduite.
- Roulez lentement et soyez extrêmement vigilant sur des terrains inconnus. Restez attentif aux changements d'état du terrain pendant la conduite.
- Ne conduisez pas sur des terrains trop accidentés, glissants ou meubles.
- Respectez systématiquement les procédures de virage indiquées dans ce manuel. Entraînez-vous à tourner à basse vitesse avant d'essayer à vitesse plus élevée. Ne prenez pas de virage à vitesse excessive.
- Faites contrôler le VTT par un revendeur agréé s'il a été impliqué dans un accident.
- Ne conduisez pas le VTT sur des pentes trop raides pour le véhicule ou pour vos capacités. Entraînez-vous sur des pentes faibles avant d'aborder des pentes plus importantes.
- Respectez systématiquement les procédures de montée de pente indiquées dans ce manuel. Examinez attentivement le terrain avant de gravir une pente. Ne montez pas de pentes au sol excessivement glissant ou meuble. Déplacez votre poids vers l'avant. N'accélérez pas brusquement et ne changez pas de rapport brutalement. Ne franchissez jamais le sommet d'une pente à vive allure.
- Respectez systématiquement les procédures de descente de pente et de freinage sur pente indiquées dans ce manuel. Examinez attentivement le terrain avant de descendre une pente. Déplacez votre poids vers l'arrière. Ne descendez pas de pente à vive allure. Évitez de descendre une pente en biais, ce qui ferait pencher fortement le véhicule sur un côté. Descendez

la pente droit dans la mesure du possible.

- Respectez systématiquement les procédures de traversée latérale de pente indiquées dans ce manuel. Évitez les pentes au sol excessivement glissant ou meuble. Déplacez votre poids du côté de la montée du VTT. Ne tentez pas de faire demi-tour sur une pente tant que vous n'avez pas maîtrisé la technique de virage décrite dans ce manuel sur terrain plat. Évitez autant que possible de traverser latéralement une pente raide.
- Utilisez systématiquement les procédures adaptées si le moteur cale ou si vous reculez lors de la montée d'une colline. Pour éviter le calage, maintenez une vitesse stable en montée. Si le moteur cale ou si vous reculez, suivez la procédure de freinage spéciale décrite dans ce manuel. Descendez du véhicule du côté de la montée, ou de l'un des côtés si le VTT est orienté droit vers le haut. Faites demi-tour et remontez sur le VTT conformément à la procédure décrite dans ce manuel.
- Vérifiez toujours la présence d'obstacles avant de circuler dans une zone nouvelle. Ne tentez jamais de franchir de gros obstacles tels que de gros rochers ou des arbres tombés. Suivez systématiquement les procédures adaptées lors du franchissement d'obstacles, comme décrit dans ce manuel.
- Soyez toujours prudent face aux dérapages ou glissades. Sur des surfaces glissantes comme la glace, avancez lentement et soyez très vigilant afin de limiter les risques de dérapage ou de glissade incontrôlée.
- Évitez de circuler avec le VTT dans des eaux profondes ou à courant rapide. Évitez toute eau dont la profondeur dépasse la limite maximale recommandée. Avancez lentement, répartissez soigneusement votre poids sans mouvements brusques, maintenez une progression lente et stable, ne réalisez pas de virages ou d'arrêts soudains, et ne modifiez pas brusquement l'ouverture des gaz.
- Les freins humides voient leur capacité de freinage diminuer. Testez vos freins après avoir quitté l'eau. Si nécessaire, actionnez-les légèrement plusieurs fois pour que la friction sèche les plaquettes.
- Assurez-vous toujours qu'aucun obstacle ni personne ne se trouve derrière vous lorsque vous circulez en marche arrière. Lorsque la marche arrière est sûre, avancez lentement. Évitez les virages à angles serrés en marche arrière.
- Utilisez systématiquement les pneus de taille et de type spécifiés dans ce manuel. Maintenez toujours la pression des pneus recommandée dans ce manuel.
- Ne modifiez jamais un VTT par une installation ou un usage inadapté d'accessoires.
- Ne dépassez jamais la capacité de charge indiquée pour le VTT. La charge doit être correctement répartie et solidement fixée. Réduisez la vitesse et suivez les instructions de ce manuel pour le transport de charge ou le remorquage. Prévoyez une distance de freinage plus importante.

2. Comprendre les avertissements

Attention :

Ce véhicule est exclusivement réservé aux adultes, ce n'est pas un jouet. Lisez et assurez-vous de comprendre les avertissements ainsi que le manuel du propriétaire avant toute utilisation.



PRUDENCE

Familiarisez-vous avec votre véhicule avant de prendre la route !

Lisez intégralement ce manuel et reportez-vous aux différentes parties correspondant aux éléments de votre machine. Conduire ce véhicule implique des responsabilités vis-à-vis de votre propre sécurité, de celle des autres personnes et de la protection de l'environnement.

NOTE

Les illustrations figurant dans ce manuel sont uniquement à titre indicatif. Votre modèle peut présenter des différences.

Alerte de sécurité

Les avertissements signalent des consignes ou procédures particulières dont le non-respect peut entraîner des blessures corporelles voire la mort. Lisez attentivement tous les avertissements de ce manuel et suivez leurs instructions pour assurer votre sécurité.

Les mots de signalisation de précaution suivants sont utilisés dans tout le manuel pour transmettre les messages ci-dessous :

Guide des symboles de sécurité

Ces symboles présents dans ce manuel indiquent les différents niveaux de risques liés à votre VTT :

Icône d'alerte de sécurité



Toute page ou étiquette sur la machine comportant cette icône indique un risque de blessure corporelle.

ATTENTION

Risque de blessures graves ou mortelles.

PRUDENCE

Risque de blessures légères ou de détérioration des composants du VTT.

PRUDENCE

Risque de dommages sur l'équipement sans danger pour les personnes.

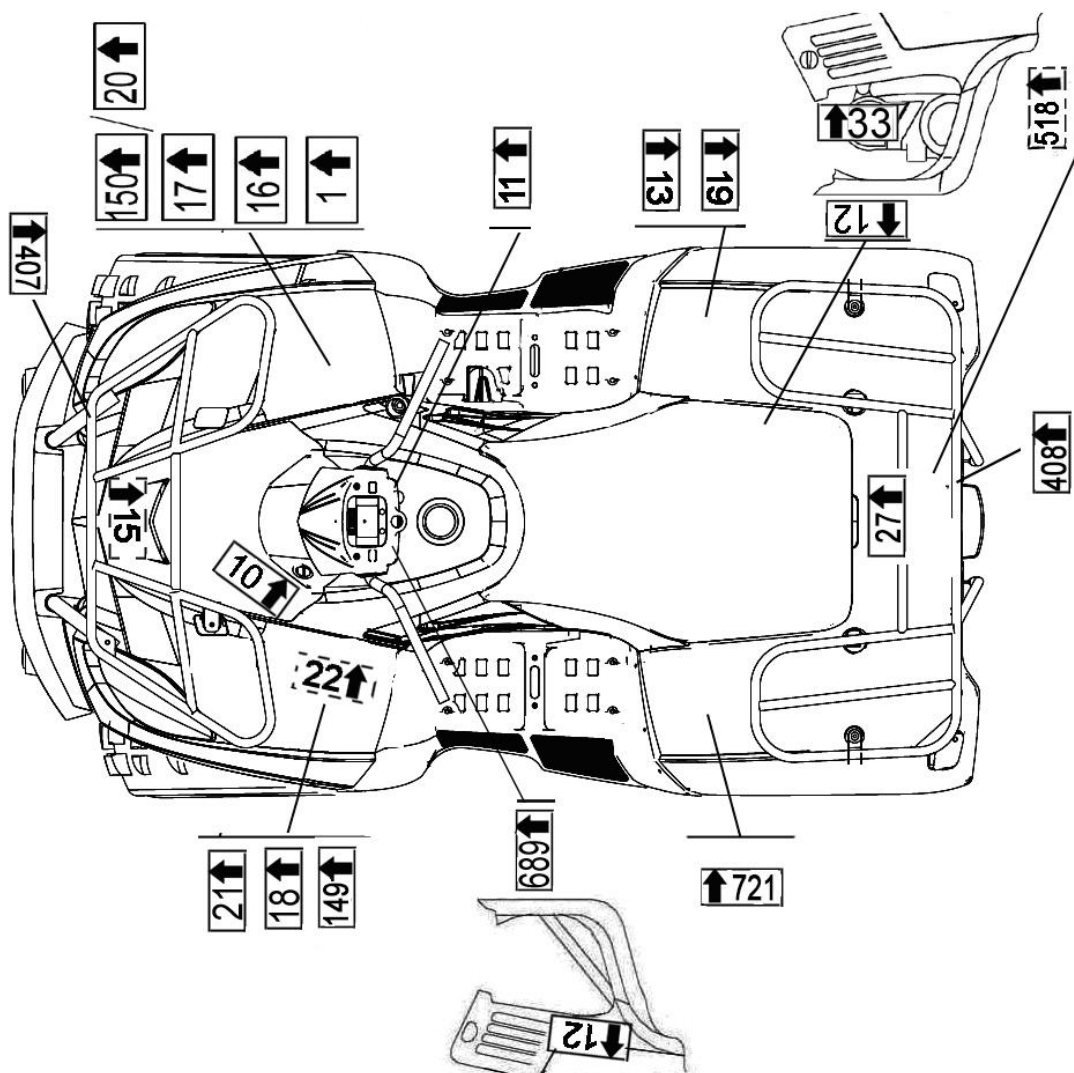
NOTE

Indique des conseils d'utilisation essentiels et des informations clés.

3. Avertissement de sécurité

Attention

Conduire ou garer le véhicule sur un sol couvert d'herbe sèche lorsque le moteur est chaud présente un risque d'incendie.



NOTE

Des autocollants d'avertissement sont apposés sur le véhicule pour votre sécurité. Lisez attentivement et respectez les consignes figurant sur chaque autocollant. Si un autocollant devient illisible ou se décolle, contactez votre revendeur pour en obtenir un nouveau.

Attention

Conduire ou stationner le véhicule sur une surface recouverte d'herbe sèche quand le moteur est chaud entraîne un risque d'incendie.

WARNING

Do not remove the radiator cap when the engine and radiator are hot. Scalding hot fluid and steam may be blown out under pressure, which could cause serious injury. When the engine has cooled, open the radiator cap as follows:
Place a thick rag or a towel over the radiator cap. Slowly rotate the cap counterclockwise toward the detent. This allows any residual pressure to escape. When any hissing sound has stopped, press down on the cap while turning counterclockwise and remove it.

T02015

CAUTION

To avoid transmission breakages use the shift lever only while the vehicle is standing still and the engine is running at idle speed.

T02017

CAUTION

TO KEEP THE CLUTCH & TRANSMISSION IN GOOD CONDITIONS.

Use:

Low Range:

- Basic operation at speeds less than 11km/h
- Heavy pulling
- Riding through rough terrain (swamps, mountains, etc.) at low ground speeds

High Range:

- Basic operation at speeds greater than 11km/h
- High ground speeds.

T02016

WARNING



Operating this ATV if you are under the age of 16 increases your chance of severe injury or death.

NEVER operate this ATV if you are under age 16.

T02001

CAUTION

- Do not switch on 4WD if the rear wheels are spinning. This cause severe machine damage.
- When switch on 4WD, the button will stay in 4WD position but 4WD mechanics maybe still disengaged. Always apply throttle gently and let the wheels move slightly to allow the 4WD mechanics finally engage.
- The 4WD indicator on the speedometer will come on when 4WD engaged.

T02011

WARNING

Hot Surfaces

Never touch engine or exhaust system after running engine, until they have cooled.

T02012

WARNING

Never Operate this vehicle on HILLS steeper than 15% gradient. To prevent flip over on hilly terrain, use the throttle and brake gradually.

Operation of the ATV in reverse, even at low speeds can be dangerous. Steering and control of the ATV can become difficult.

To prevent flip over, avoid sudden braking and sharp turns.

T02013



! WARNING

- **NEVER** carry a passenger on rack.
- **DO NOT TOW** from rack or bumper.
- **MAX REAR LOAD:** 44 lb. (20 kg) evenly distributed.

! WARNING

Attempting to shift the operating range of the transmission, or to shift into or out four wheel drive while the ATV is in motion or the engine speed higher than idle can cause loss of control of the ATV or severe damage to the transmission and drive system.

Never attempt to shift the operating range of the transmission or to shift into or out four wheel drive while the ATV is in motion or the engine speed higher than idle.

T02019

! CAUTION

**Engine/Radiator Coolant Only
Ethylene Glycol and Water Mix.**

Note: Always follow the coolant manufacturer's mixing recommendations for the freeze protection required in your area.

T02022

! WARNING



NEVER ride as a passenger

Passengers can cause a loss of control, resulting in **SEVERE INJURY or DEATH.**

T02027

! WARNING

Improper tire pressure or overloading can cause loss of control.
Loss of control can result in severe injury or death.

- Cold tire pressure:
Front : 48 kPa (7psi)
Rear : 48 kPa (7psi)
- Maximum weight capacity : 105Kg (232 lbs.)

T02721



! WARNING

- **NEVER** carry a passenger on a rack.
- **DO NOT TOW** from rack or bumper.
- **MAX FRONT LOAD:** 22 lb. (10 kg) evenly distributed.

! NOTE

Use 4WD only when necessary, this will result in less fuel consumption and longer life for the machine.

T02021

WARNING

This guard must be in place during operation of the engine. Keep hands, feet, hair and loose garments away from the engine, chain and drive components.

T02033

CAUTION

Do not plug in any heat-generating accessory such as an automobile cigarette lighter because it can damage the socket.

T02010

WARNING

Improper ATV use can result in SEVERE INJURY or DEATH



**ALWAYS USE
AN APPROVED
HELMET AND
PROTECTIVE
GEAR**



**NEVER USE
ON PUBLIC
ROADS**



**NEVER CARRY
PASSENGERS**



**NEVER USE
WITH DRUGS
OR ALCOHOL**

NEVER operate:

- without proper training or instruction
- at speeds too fast for your skills or the conditions
- on public roads - a collision can occur with another vehicle
- with a passenger-passengers affect balance and steering and increase risk of losing control

ALWAYS:

- use proper riding techniques to avoid vehicle overturns on hills and rough terrain and in turns
- avoid paved surfaces - pavement may seriously affect handling and control

**LOCATE AND READ OWNER'S MANUAL.
FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS.**

T02002

4. Contrôle quotidien avant utilisation



ATTENTION

Vous devez contrôler votre VTT avant chaque utilisation afin de vous assurer qu'il fonctionne correctement. L'absence de contrôle adapté peut entraîner des blessures graves voire la mort.

Utilisez la liste de contrôle ci-dessous pour vérifier le bon état de votre machine avant chaque trajet.

Élément / Procédure de contrôle

1. Pneus : vérifier l'état et la pression
2. Réservoir de carburant : remplir le réservoir au niveau adapté
3. Tous les freins : vérifier le fonctionnement, le réglage et le niveau de liquide (y compris le frein auxiliaire)
4. Accélérateur : vérifier son libre mouvement et son retour à la position fermée
5. Phare avant / Feu arrière / Feu stop : vérifier le fonctionnement de tous les voyants lumineux et interrupteurs
6. Interrupteur d'arrêt moteur : vérifier son bon fonctionnement
7. Roues : contrôler le serrage des écrous de roue et des écrous d'essieu ; vérifier que les écrous d'essieu sont maintenus par des goupilles fendues
8. Cartouche du filtre à air : vérifier l'encrassement, nettoyer ou remplacer si nécessaire
9. Direction : vérifier son libre mouvement et repérer tout jeu anormal
10. Pièces desserrées : inspecter visuellement le véhicule à la recherche de composants endommagés ou d'écrous / boulons/fixations desserrés
11. Équipement du conducteur : casque, lunettes de protection et tenue adaptée
12. Liquide de refroidissement moteur : vérifier le niveau adapté au vase d'expansion.

5. Avertissements d'utilisation

Avertissements d'utilisation

Monter et descendre du VTT

Monter

Montez sur le VTT par la gauche ou la droite via les marches.

Descendre

Vérifiez que l'environnement est sûr, puis stationnez lentement le VTT.

Arrêtez le moteur (coupez le contact).

Placez le levier de stationnement en position ON pour verrouiller les roues arrière.

Descendez du VTT par la gauche ou la droite via les marches.

ATTENTION

Risque potentiel

Utilisation du VTT sans formation adaptée.

Conséquences possibles

Le risque d'accident augmente considérablement si le conducteur ne maîtrise pas le maniement du VTT dans différentes situations et sur tous types de terrains.

Comment éviter le risque

Les conducteurs débutants et inexpérimentés doivent suivre une formation certifiée. Ils doivent ensuite pratiquer régulièrement les techniques indiquées dans le manuel du propriétaire.

Pour plus d'informations sur la formation, contactez un revendeur agréé de VTT.

Risque potentiel

Utilisation du VTT sans porter de casque homologué, protection oculaire et tenue de protection.

Conséquences possibles

Sans casque homologué, le risque de blessure crânienne grave ou de mort en cas d'accident est plus élevé.

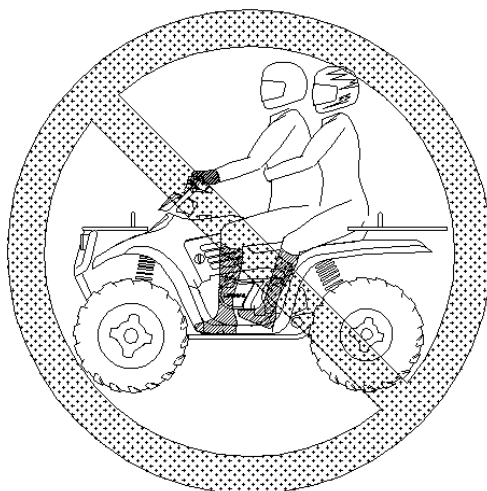
Sans protection oculaire, un accident peut survenir et les risques de blessures graves augmentent.

Comment éviter le risque

Portez systématiquement un casque homologué bien ajusté.

Portez également : une protection oculaire (lunettes ou visage complet), des gants, des bottes, une chemise ou veste à manches longues et un pantalon long.

ATTENTION



Risque potentiel

Transport d'un passager sur ce VTT.

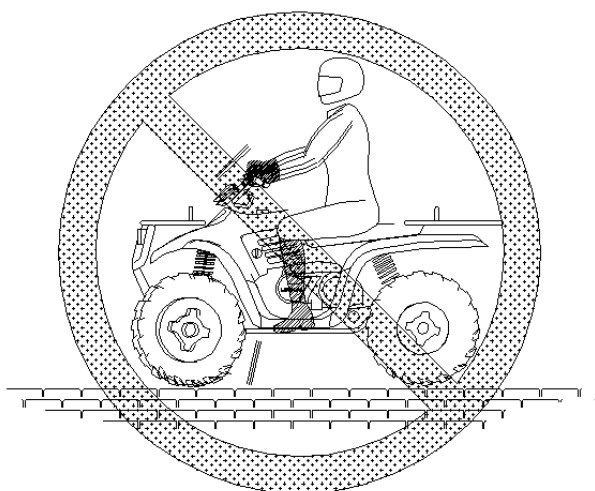
Conséquences possibles

Réduit fortement votre capacité à maintenir l'équilibre et à contrôler le VTT.

Peut provoquer un accident et blesser vous-même et/ou votre passager.

Comment éviter le risque

Ne transportez jamais de passager.



Risque potentiel

Utilisation du VTT sur des surfaces pavées : trottoirs, chemins, parkings et allées.

Conséquences possibles

Les surfaces pavées perturbent fortement la maniabilité et le contrôle du VTT, pouvant entraîner une perte de maîtrise du véhicule.

Comment éviter le risque

Évitez de circuler sur des surfaces pavées.

Risque potentiel

Conduite du VTT après consommation d'alcool ou de stupéfiants.

Conséquences possibles

Peut altérer gravement votre jugement.

Peut ralentir vos réflexes.

Peut perturber votre équilibre et votre perception.

Peut provoquer un accident.

Comment éviter le risque

Ne consommez jamais d'alcool ni de stupéfiants avant ou pendant la conduite du VTT.

Risque potentiel

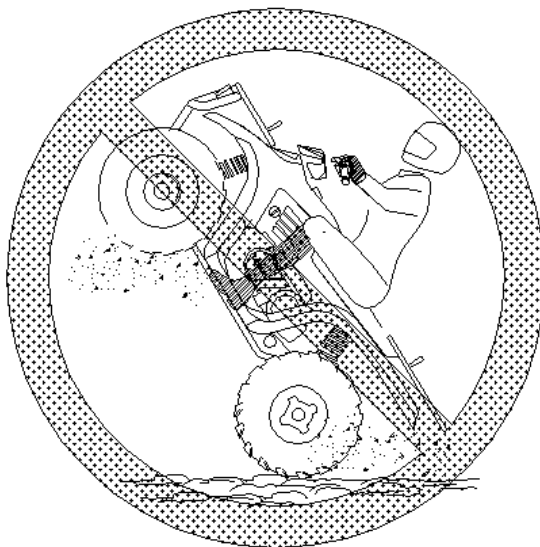
Conduite du VTT à vitesse excessive.

Conséquences possibles

Augmente le risque de perte de contrôle du VTT, pouvant entraîner un accident.

Comment éviter le risque

Circulez toujours à une vitesse adaptée au terrain, à la visibilité, aux conditions de circulation et à votre niveau d'expérience.



Danger potentiel

Tentatives de roulettes, sauts et autres cascades.

Conséquences possibles

Augmentation des risques d'accident, y compris de renversement.

Comment éviter ce danger

Ne jamais réaliser de cascades telles que des roulettes ou des sauts.

Danger potentiel

Manque d'inspection du VTT avant utilisation.

Défaut d'entretien adapté du VTT.

Conséquences possibles

Augmentation des risques d'accident ou de dégradation du matériel.

Comment éviter ce danger

Inspecter systématiquement votre VTT avant chaque utilisation pour garantir son bon état de fonctionnement sécuritaire.

Respecter en permanence les procédures et calendriers d'inspection et d'entretien indiqués dans le manuel du propriétaire.

Danger potentiel

Retrait des mains du guidon ou des pieds des repose-pieds pendant la conduite.

Conséquences possibles

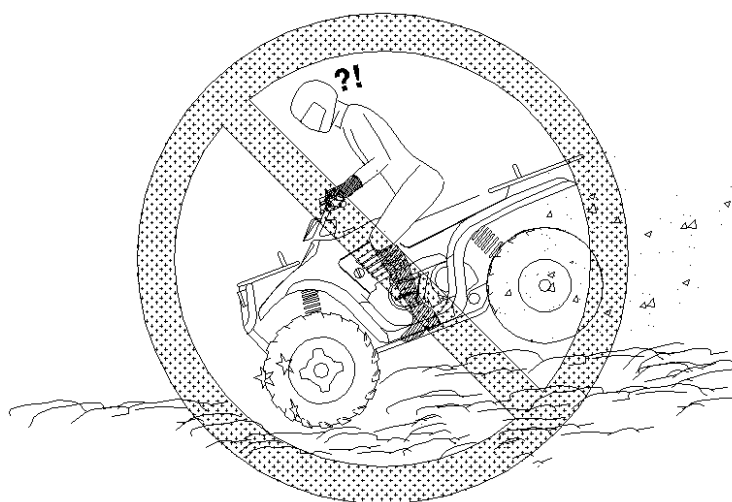
Le retrait d'une seule main ou d'un seul pied réduit votre capacité à maîtriser le VTT, peut vous faire perdre l'équilibre et tomber. Si vous retirez un pied du repose-pied, votre pied ou votre jambe risque d'entrer en contact avec les roues arrière, ce qui peut vous blesser ou provoquer un accident.

Comment éviter ce danger

Gardez toujours les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur les repose-pieds de votre VTT pendant la conduite.



ATTENTION



Danger potentiel

Manque de prudence supplémentaire lors de l'utilisation du VTT sur un terrain inconnu.

Conséquences possibles

Vous pouvez rencontrer des rochers cachés, des bosses ou des trous sans avoir suffisamment de temps pour réagir.

Cela peut entraîner le renversement du VTT ou une perte de contrôle.

Comment éviter ce danger

Avancez lentement et soyez extrêmement prudent sur un terrain inconnu.

Restez toujours attentif aux changements de l'état du terrain pendant la conduite du VTT.

Danger potentiel

Manque de prudence supplémentaire sur un terrain trop accidenté, glissant ou meuble.

Conséquences possibles

Cela peut entraîner une perte d'adhérence ou de maîtrise du véhicule, provoquant un accident, notamment un renversement.

Comment éviter ce danger

Ne circulez pas sur des terrains trop accidentés, glissants ou meubles tant que vous n'avez pas acquis et pratiqué les compétences nécessaires pour maîtriser le VTT sur ce type de sol.

Faites toujours preuve d'une grande prudence sur ces terrains.

Danger potentiel

Montée de collines de manière incorrecte.

Conséquences possibles

Peut entraîner une perte de contrôle ou le renversement du VTT.

Comment éviter ce danger

Suivez systématiquement les procédures adaptées à la montée des collines indiquées dans le manuel du propriétaire.

Vérifiez toujours attentivement le terrain avant de gravir toute colline.

Ne jamais gravir de collines au sol excessivement glissant ou meuble.

Déplacez votre poids vers l'avant.

N'ouvrez jamais les gaz brusquement. le VTT pourrait basculer vers l'arrière.

Ne franchissez jamais le sommet d'une colline à grande vitesse. un obstacle, une forte dénivellation ou un autre véhicule ou personne peut se trouver de l'autre côté de la colline.

Danger potentiel

Virages effectués incorrectement.

Conséquences possibles

Le VTT peut perdre le contrôle, provoquant une collision ou un renversement.

Comment éviter ce danger

Suivez systématiquement les procédures de virage adaptées indiquées dans le manuel du propriétaire.

Pratiquez les virages à basse vitesse avant d'essayer de tourner plus vite.

Ne pas tourner à vitesse excessive.

Danger potentiel

Utilisation sur des collines trop pentues.

Conséquences possibles

Le véhicule risque bien plus facilement de se renverser sur des pentes extrêmes que sur un sol plat ou des collines peu pentues.

Comment éviter ce danger

Ne jamais conduire le VTT sur des collines trop pentues pour le véhicule ou pour vos capacités.

Entraînez-vous sur des collines peu pentues avant de tenter des pentes plus importantes.

Ne pas utiliser le VTT sur des pentes supérieures à 15 %.

Danger potentiel

Descente de colline de manière incorrecte.

Conséquences possibles

Peut entraîner une perte de contrôle ou le renversement du VTT.

Comment éviter ce danger

Suivez systématiquement les procédures de descente de collines indiquées dans le manuel du propriétaire. remarque : une technique spécifique est requise pour freiner en descente.

Vérifiez toujours attentivement le terrain avant de descendre toute colline.

Déplacez votre poids vers l'arrière.

Ne jamais descendre une colline à grande vitesse.

Évitez de descendre une colline en biais, ce qui ferait pencher fortement le véhicule d'un côté. descendez droit dans la mesure du possible.

Danger potentiel

Traversée latérale ou virage sur colline effectués incorrectement.

Conséquences possibles

Peut entraîner une perte de contrôle ou le renversement du VTT.

Comment éviter ce danger

Ne tentez jamais de faire demi-tour sur une colline tant que vous n'avez pas maîtrisé la technique de virage sur sol plat, conformément aux indications du manuel du propriétaire. soyez très prudent en tournant sur toute colline.

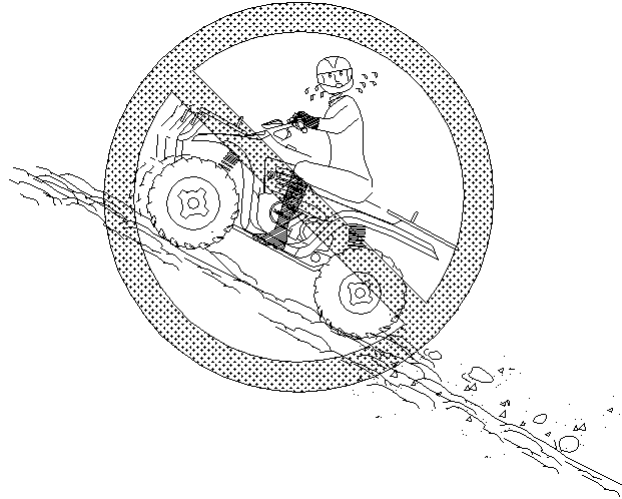
Évitez autant que possible de traverser le flanc d'une colline pentue.

Si vous devez traverser le flanc d'une colline :

Suivez systématiquement les procédures adaptées indiquées dans le manuel du propriétaire.

Évitez les collines au sol excessivement glissant ou meuble.

Déplacez votre poids du côté de la montée du VTT.



Danger potentiel

Calage, recul ou descente incorrecte lors de la montée d'une colline.

Conséquences possibles

Risque de renversement du VTT.

Comment éviter ce danger

Maintenez une vitesse stable lors de la montée d'une colline.

Si vous perdez toute vitesse d'avancement :

Gardez votre poids du côté de la montée.

Actionnez les freins.

Verrouillez le frein de stationnement une fois arrêté.

Si vous commencez à reculer :

Gardez votre poids du côté de la montée ; ne jamais solliciter le moteur.

Ne jamais actionner le frein arrière pendant le recul.

Actionnez progressivement le levier de frein unique.

Une fois complètement arrêté, actionnez également le frein arrière, puis verrouillez le frein de stationnement.

Descendez du véhicule du côté de la montée, ou sur l'un des côtés si le VTT est orienté droit vers le haut.

Faites demi-tour sur le VTT et remontez-vous conformément aux procédures indiquées dans le manuel du propriétaire.

Danger potentiel

Circulation incorrecte sur des obstacles.

Conséquences possibles

Peut entraîner une perte de contrôle ou une collision. risque de renversement du VTT.

Comment éviter ce danger

Avant de circuler sur une zone nouvelle, vérifiez la présence d'obstacles.

Faites preuve d'une extrême prudence lors du passage sur de gros obstacles tels que grosses pierres ou arbres tombés.

Si vous ne pouvez pas contourner les obstacles, suivez systématiquement les procédures adaptées du manuel du propriétaire.

Danger potentiel

Dérapiage ou glissade.

Conséquences possibles

Vous risquez de perdre le contrôle du VTT.

Une reprise inattendue de l'adhérence peut aussi faire renverser le véhicule.

Comment éviter ce danger

Sur les surfaces glissantes comme la glace, avancez lentement et soyez très prudent pour limiter les risques de dérapage incontrôlé.

Danger potentiel

Circulation du VTT dans des eaux profondes ou à courant rapide.

Conséquences possibles

Les pneus peuvent flotter, entraînant une perte d'adhérence et de maîtrise, pouvant provoquer un accident.

Comment éviter ce danger

Ne jamais faire circuler le VTT dans une eau dont la profondeur dépasse la limite maximale recommandée dans ce manuel.

Évitez de traverser des eaux profondes ou à courant rapide. Si vous ne pouvez pas contourner l'eau, avancez lentement, répartissez soigneusement votre poids sans mouvements brusques, maintenez une progression lente et stable, ne réalisez pas de virages ou Arrêts soudains, et ne modifiez pas brusquement l'ouverture des gaz.

N'oubliez pas que les freins humides voient leur capacité de freinage diminuer.

Testez vos freins après avoir quitté l'eau. Si nécessaire, actionnez-les plusieurs fois pour que la friction sèche les plaquettes.

Danger potentiel

Utilisation incorrecte de la marche arrière.

Conséquences possibles

Vous risquez de heurter un obstacle ou une personne derrière vous, entraînant des blessures graves.

Comment éviter ce danger

Lorsque vous passez en marche arrière, assurez-vous qu'aucun obstacle ni personne ne se trouve derrière vous. avancez lentement lorsque la circulation est sûre.

Danger potentiel

Utilisation du VTT avec des pneus inadaptés, ou une pression des pneus incorrecte ou inégale.

Conséquences possibles

L'emploi de pneus non adaptés, ou une pression des pneus incorrecte ou inégale peut entraîner une perte de contrôle et augmenter les risques d'accident.

Comment éviter ce danger

Utilisez systématiquement les pneus de taille et type spécifiés dans le manuel du propriétaire pour ce véhicule.

maintenez toujours la pression des pneus indiquée dans le manuel du propriétaire.

Danger potentiel

Modifications inappropriées du VTT.

Conséquences possibles

l'installation incorrecte d'accessoires ou la modification du véhicule peut altérer sa maniabilité et, dans certaines situations, provoquer un accident.

Comment éviter ce danger

Ne jamais modifier ce VTT par l'installation ou l'usage inadapté d'accessoires. tous les composants et accessoires ajoutés doivent être des pièces d'origine ou équivalentes conçues pour ce VTT, et installés conformément aux instructions. en cas de doute, consultez un revendeur agréé.

Danger potentiel

Surcharge du VTT ou transport / remorquage de charge de manière incorrecte.

Conséquences possibles

Peut modifier la maniabilité du véhicule et entraîner un accident.

Comment éviter ce danger

Ne jamais dépasser la capacité de charge indiquée pour ce VTT.

La charge doit être bien répartie et solidement fixée.

Réduisez votre vitesse lorsque vous transportez une charge ou tractez une remorque.

Prévoyez une distance de freinage plus importante.

Suivez systématiquement les consignes du manuel du propriétaire relatives au transport de charge et au remorquage.

Danger potentiel

Circulation sur des lacs et rivières gelés.

Conséquences possibles

Le conducteur ou le VTT peut percer la glace, entraînant des blessures graves voire la mort.

Comment éviter ce danger

Ne jamais circuler avec votre VTT sur une étendue d'eau gelée tant que vous n'êtes pas certain que la glace est suffisamment épaisse et solide pour supporter le véhicule, son conducteur et les contraintes liées au déplacement.

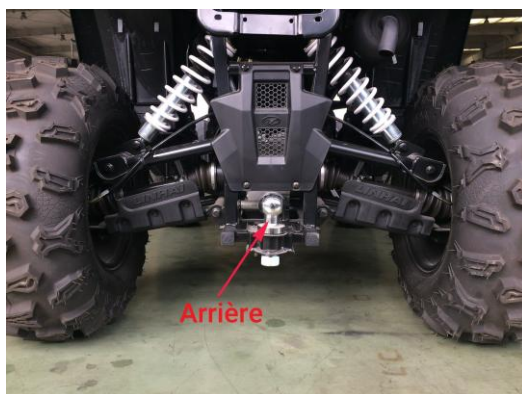
après un renversement ou un accident, faites contrôler l'intégralité du véhicule par un technicien qualifié, notamment les freins, la commande des gaz et la direction, afin de détecter d'éventuels dommages.

La conduite sûre de ce véhicule à pilotage actif requiert bon jugement et aptitudes physiques. Les personnes souffrant de troubles cognitifs ou physiques qui conduisent ce véhicule présentent un risque accru de renversement et de perte de contrôle, pouvant entraîner des blessures graves ou la mort. Éloignez les matériaux combustibles du système d'échappement. Risque d'incendie.



ATTENTION

Attelage



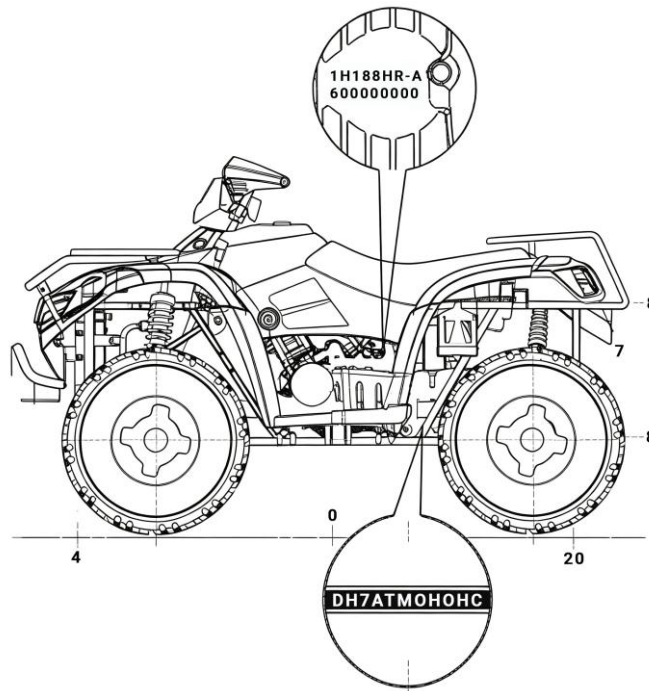
Précautions lors de l'installation de l'outil ou du remorquage du VTT

1. Lors de l'installation de l'outil remorqué ou de la remorque, coupez le moteur et gardez le VTT en position sûre. lisez attentivement les instructions de montage, les étiquettes et le manuel d'utilisation de l'outil ou de la remorque avant toute installation.
2. Le montage de l'outil remorqué ou de la remorque sur le VTT peut entraîner des blessures corporelles si la personne ne dispose pas de l'expérience nécessaire. faites appel à un professionnel si nécessaire.
3. Assurez-vous que l'outil repose au sol avant de descendre du VTT.
4. Tenez-vous à l'écart de l'espace situé entre le VTT et la remorque lorsque le véhicule travaille avec une remorque.
5. Il est interdit de monter une pelleteuse arrière.
6. Ce VTT ne convient pas à l'installation de pelleteuse arrière.
7. Ce VTT n'est pas destiné aux « travaux forestiers » ni aux travaux avec remorque.
8. Il est interdit de monter une pelleteuse arrière.
9. Ce VTT ne convient pas aux travaux forestiers.

Il est interdit d'installer une pelleteuse arrière.

Ce VTT ne convient pas aux « travaux forestiers » ni aux « travaux avec pulvérisateurs agricoles ».

6. Numéro d'identification du véhicule (NIV)



Notez ces numéros de votre VTT dans les emplacements prévus à cet effet.

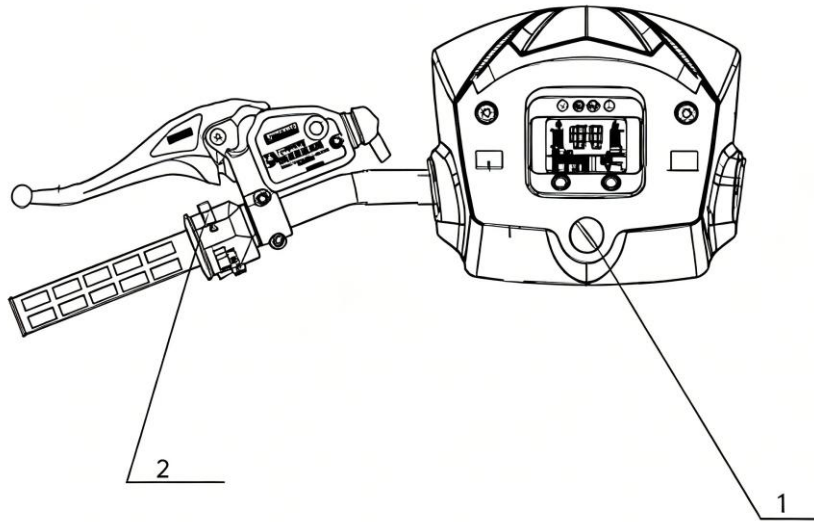
1. Numéro de série du moteur (côté avant gauche du carter du moteur)
2. Retirez la clé de rechange et rangez-la dans un endroit sûr. votre clé ne peut être reproduite qu'en utilisant une ébauche de clé taillée à partir de votre clé originale.

Notez le numéro de clé

Les numéros de série du châssis et du moteur du véhicule sont indispensables pour identifier le modèle lors de l'immatriculation, de la souscription d'une assurance ou à chaque fois que des pièces de rechange sont nécessaires. en cas de vol du véhicule, ces numéros sont essentiels pour retrouver et identifier votre VTT.

7. Commandes et fonctions des pièces

Interrupteurs électriques

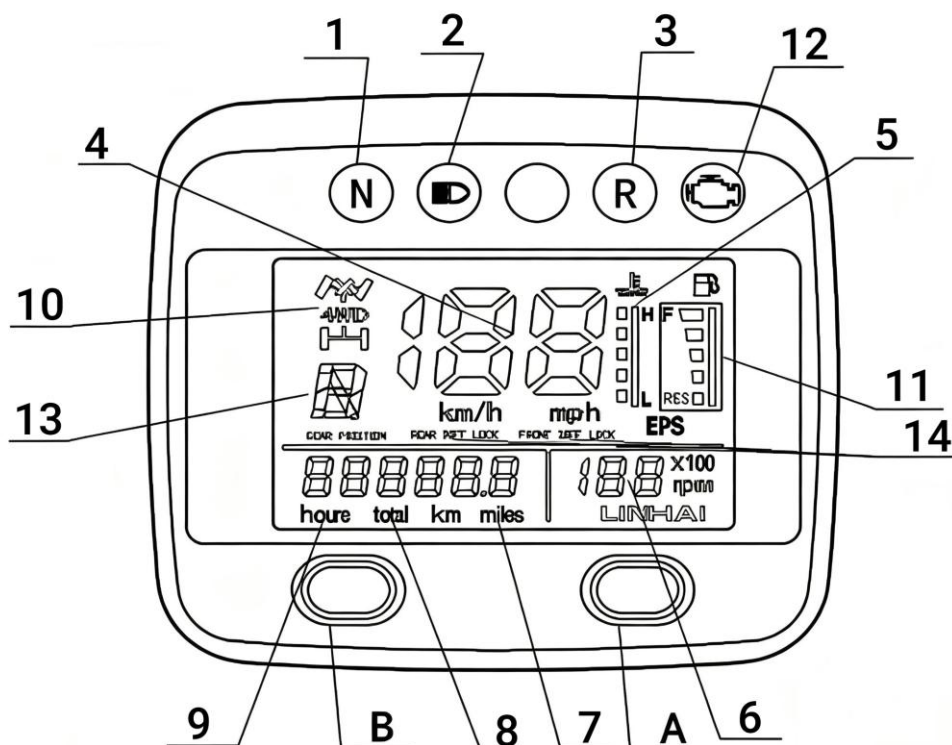


1. Interrupteur principal : tournez cet interrupteur à clé dans le sens horaire sur la position « marche » pour démarrer le moteur.
2. Bouton de démarrage moteur : permet de lancer le moteur.

Interrupteur de dérivation (limiteur de vitesse marche arrière) : certaines versions du véhicule sont équipées d'un système limiteur de vitesse en marche arrière. Pour bénéficier d'une puissance supplémentaire lors de la marche arrière, appuyez sur le bouton de dérivation.

Avertissement : ne jamais actionner le bouton de dérivation si les gaz sont ouverts, cela peut entraîner une perte de contrôle et causer des blessures graves voire mortelles.

Compteur lcd



1.	Voyant de point mort	10.	Indicateur 2rm/4rm
2.	Voyant de feux de route	a.	Sélecteur km/mille
3.	Voyant de marche arrière	b.	Sélecteur heure/distance
4.	Compteur de vitesse	11.	Indicateur de niveau de carburant
5.	Indicateur de température du liquide de refroidissement	12.	EFI
6.	Compte-tours moteur	13.	Indicateur de rapport engagé
7. 8.	Odomètre	14.	Blocage du différentiel arrière
9.	Compteur horaire de fonctionnement du moteur		

Commande des gaz



ATTENTION

Ne pas démarrer ni conduire le VTT si la commande des gaz coince ou fonctionne mal. une commande des gaz bloquée ou défectueuse peut provoquer un accident entraînant des blessures graves voire mortelles.

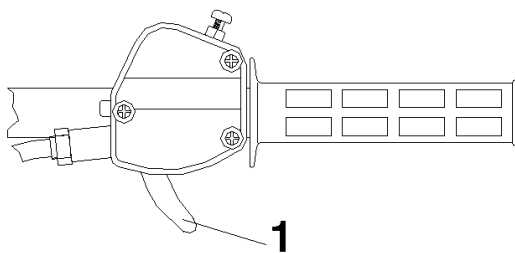
Contactez systématiquement votre revendeur pour toute réparation en cas de défaut de la commande des gaz.

Le manque de vérification ou d'entretien du système de gaz peut faire coincer le levier des gaz en pleine conduite et provoquer un accident.

Vérifiez toujours le libre mouvement et le retour du levier avant de démarrer le moteur et régulièrement pendant la conduite.

Levier des gaz

La vitesse du moteur et le déplacement du véhicule sont commandés en appuyant sur le levier des gaz. le levier des gaz (1) est rappelé par ressort ; la vitesse du moteur revient au ralenti lorsque vous relâchez le levier.



ATTENTION

Laver ou utiliser le VTT par températures négatives peut provoquer le gel de l'eau dans le conduit du câble des gaz et/ou sur le mécanisme des gaz.

Cela peut faire coincer la commande des gaz, maintenir le moteur en accélération et entraîner une perte de contrôle.

Freins avant et arrière

Vérifiez le niveau du liquide de frein avant chaque utilisation. le réservoir du frein à main se trouve sur le côté gauche du guidon, et celui du frein à pied sous la selle. le niveau du liquide doit rester entre les repères maximum et minimum.



ATTENTION

Une fois une bouteille de liquide de frein ouverte, utilisez uniquement la quantité nécessaire et jetez le reste. ne pas conserver ni réutiliser une bouteille de liquide de frein entamée. le liquide de frein est hygroscopique, c'est-à-dire qu'il absorbe rapidement l'humidité de l'air. cela fait baisser la température d'ébullition du liquide de frein, ce qui peut entraîner une perte d'efficacité des freins prématurée et des blessures graves.

freins avant et arrière

Les freins avant et arrière se trouvent à l'intérieur du repose-pied droit et sont actionnés par le pied droit. ce sont des freins à disque hydrauliques commandés par une seule pédale.

Vérifiez systématiquement la course de la pédale de frein et le niveau de liquide du réservoir avant toute utilisation. la pédale doit offrir une sensation ferme lorsque vous appuyez dessus. une sensation spongieuse peut signaler une fuite de liquide ou un niveau insuffisant dans le maître-cylindre ; ce défaut doit être résolu avant de conduire. contactez votre revendeur pour un diagnostic et des réparations adaptés.



ATTENTION

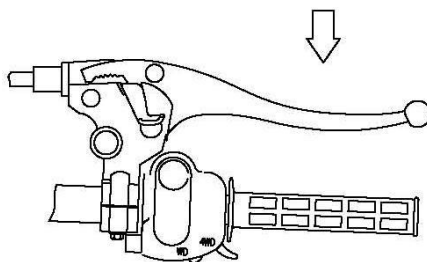
Ne jamais conduire le VTT si la pédale de frein a une sensation spongieuse. conduire le véhicule dans ces conditions peut entraîner une perte de freinage et provoquer un accident.

Réglage du frein de stationnement

Sur les modèles à suspension indépendante :

1. Appuyez deux ou trois fois sur le levier de frein à main droit et maintenez-le.
2. Encliquetez le levier de frein dans les crans du corps du levier. Relâchez le levier de frein.

Pour déverrouiller le frein de stationnement, appuyez sur le levier de frein. Il revient à sa position initiale.



Consignes de sécurité importantes

- Le frein de stationnement peut se desserrer s'il est serré sur une longue durée, ce qui peut provoquer un accident.
- Ne pas laisser le véhicule sur une pente en ne comptant que sur le frein de stationnement pendant plus de cinq minutes.
- Bloquez systématiquement les roues du côté descente si vous stationnez le VTT sur une pente, ou garez le VTT sur un terrain horizontal.

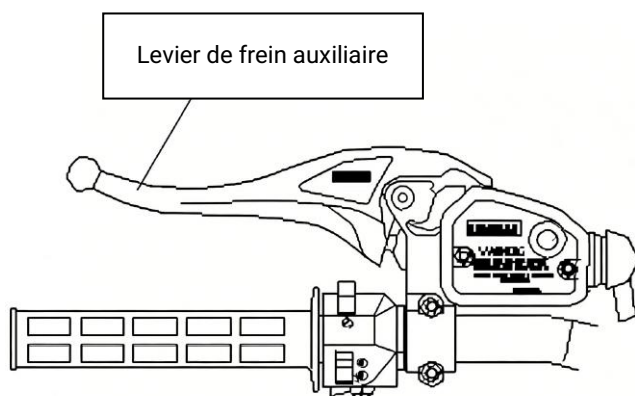


ATTENTION

Vérifiez systématiquement que le frein de stationnement est desserré avant de conduire le VTT. Si vous circulez avec le frein de stationnement activé, cela peut provoquer un accident entraînant des blessures graves.

Frein auxiliaire

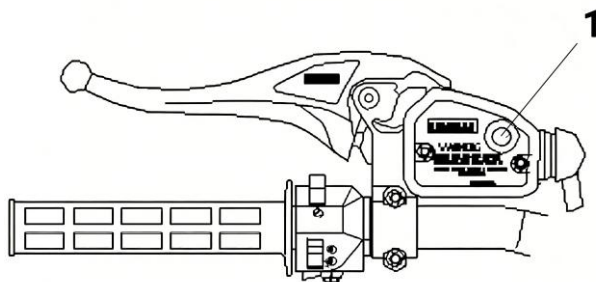
Soyez prudent lors de l'utilisation du frein auxiliaire. Ne pas serrer brusquement le frein auxiliaire en marche avant, sinon les roues arrières peuvent déraiper latéralement et entraîner une perte de contrôle.



Votre VTT est équipé d'un frein auxiliaire comme dispositif de sécurité. Il se trouve sur le guidon gauche et est actionné par la main gauche. Il est prévu comme secours du circuit de freinage principal, notamment si ce dernier devient défectueux.

Si les roues arrières dérapent, actionnez légèrement le frein arrière à la main gauche. Une utilisation brutale du frein arrière en descente peut entraîner un retournement du véhicule par l'arrière.

Niveau de liquide de frein



Fenêtre supérieure

Vérifiez le niveau de liquide de frein du maître-cylindre situé sur le guidon gauche avant chaque utilisation. Une fenêtre de visualisation (1) se trouve sur la partie supérieure du maître-cylindre. Cette fenêtre apparaît sombre lorsque le niveau de liquide est suffisant ; elle devient transparente lorsqu'il faut rajouter du liquide.

REMARQUE : Pour contrôler le niveau de liquide, le VTT doit être positionné sur un sol horizontal et le guidon doit être bien droit. Si le niveau est insuffisant, ajoutez exclusivement du liquide de frein DOT 3.

Sur certains modèles, une fenêtre latérale permet de visualiser le niveau de liquide, celui-ci doit être maintenu entre les repères « max » et « min » indiqués sur le réservoir.

Fonctionnement du sélecteur de vitesses de transmission automatique

Le sélecteur de vitesses de transmission se situe sur le côté gauche du véhicule.

Le levier de sélection de transmission possède quatre positions : marche avant haute ; marche arrière ; point mort ; et marche avant basse.

REMARQUE

Pour prolonger la durée de vie de la courroie, utilisez la marche avant basse lors des travaux de traction lourde et lorsque vous circulez à moins de 11 km/h pendant une longue durée.



ATTENTION

Pour changer de vitesses, arrêtez le véhicule et, moteur au ralenti, déplacez le levier sur la position souhaitée. Changer de vitesses lorsque le moteur dépasse le régime de ralenti ou pendant que le véhicule se déplace peut endommager la transmission.

Mettez systématiquement la transmission en prise et serrez le frein de stationnement si vous laissez le véhicule sans surveillance.

Il est essentiel de conserver le réglage de la tringlerie de changement de vitesses pour garantir le bon fonctionnement de la transmission. Si vous rencontrez tout problème de changement de vitesses, adressez-vous à votre concessionnaire.

ATTENTION

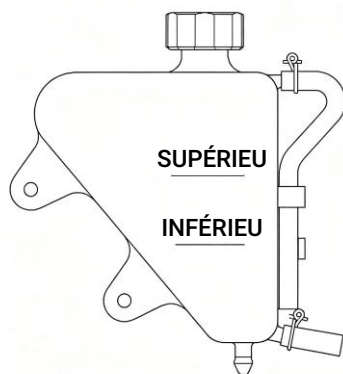
Pour passer en position L, saisissez la poignée de changement et poussez-la vers l'avant jusqu'à atteindre la position L.

Vérifiez le bon verrouillage de la position L : sans appuyer sur le bouton de déverrouillage, saisissez la poignée et tirez-la vers l'arrière pour revenir en position H. Si le levier ne recule pas, le passage en L est correct. Dans le cas contraire, le passage en L n'est pas réalisé convenablement et peut endommager la transmission. Si tel est le cas, répétez la manipulation de passage en position L.

Système de refroidissement moteur

Niveau de liquide de refroidissement

Modèle à suspension indépendante



Le vase d'expansion, situé sous la selle, doit conserver un niveau de liquide compris entre les repères minimum et maximum marqués sur celui-ci.

Le niveau de liquide de refroidissement moteur est régulé par le circuit d'expansion. Ce circuit se compose du vase d'expansion, du goulot de remplissage du radiateur, du bouchon de radiateur sous pression et du tuyau de liaison.

Lorsque la température du liquide de refroidissement augmente, l'excès de liquide dilaté est expulsé du radiateur par le bouchon sous pression pour aller dans le vase d'expansion. Lorsque la température du liquide moteur baisse, le liquide refroidi et contracté est réaspiré du vase par le bouchon sous pression pour retourner dans le radiateur.

REMARQUE

Une légère baisse du niveau de liquide de refroidissement est normale sur les machines neuves car le circuit évacue l'air emprisonné. Surveillez le niveau de liquide et complétez le vase d'expansion conformément aux indications. Nous recommandons un mélange à parts égales (50/50) de liquide antigel de haute qualité compatible aluminium et d'eau distillée.

Respectez systématiquement les consignes de mélange du fabricant pour assurer la protection contre le gel adaptée à votre région.

Système de refroidissement



ATTENTION

Ne retirez jamais le bouchon sous pression lorsque le moteur est tiède ou chaud. La vapeur qui s'échappe peut causer des brûlures graves. Attendez que le moteur soit complètement refroidi avant de déposer le bouchon sous pression.

Contrôle du niveau de liquide de refroidissement du radiateur

REMARQUE

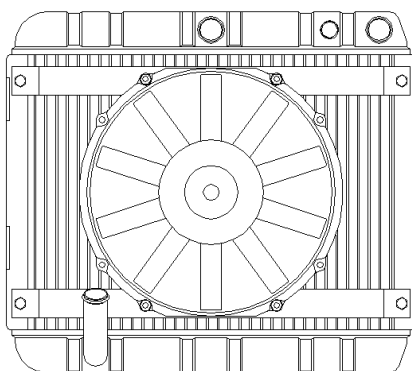
Cette procédure n'est nécessaire que si le circuit de refroidissement a été vidangé pour une opération d'entretien et/ou de

réparation. Toutefois, si le vase d'expansion est vide, le niveau dans le radiateur doit être vérifié et complété en liquide de refroidissement si nécessaire.

REMARQUE

L'utilisation d'un bouchon sous pression non d'origine empêche le bon fonctionnement du circuit d'expansion. Si le bouchon doit être remplacé, contactez votre concessionnaire pour obtenir la pièce adaptée. Pour conserver les propriétés protectrices du liquide de refroidissement moteur, il est recommandé de vidanger complètement le circuit tous les deux ans et de remplir avec un mélange neuf d'antigel et d'eau.

À l'aide d'un entonnoir, ajoutez lentement du liquide de refroidissement par le goulot de remplissage du radiateur si nécessaire.



Système carburant et huile



ATTENTION

L'essence est hautement inflammable et explosive dans certaines conditions.

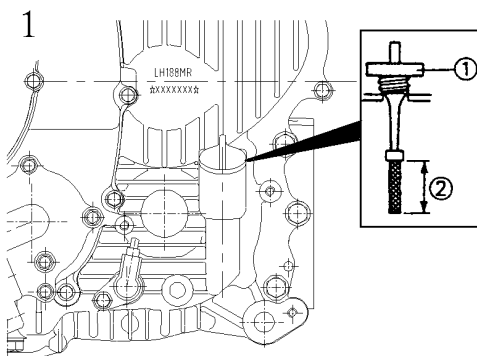
- Faites preuve d'une extrême prudence à chaque manipulation d'essence.
- Effectuez systématiquement le ravitaillement moteur arrêté, en extérieur ou dans un endroit bien ventilé.
- Ne pas fumer ni laisser apparaître de flammes nues ou d'étincelles sur ou près de la zone de ravitaillement ou de stockage de l'essence.
- Ne pas trop remplir le réservoir. Ne pas remplir jusqu'au goulot du réservoir.
- Si de l'essence entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez-vous immédiatement à l'eau et au savon puis changez de tenue.
- Ne jamais démarrer le moteur ni le laisser tourner dans un espace clos. Les gaz d'échappement des moteurs à essence sont toxiques et peuvent entraîner une perte de conscience voire la mort en peu de temps.
- Fermez la vanne de carburant chaque fois que le VTT est garé ou stocké.
- Les gaz d'échappement de ce véhicule contiennent des substances chimiques dont il est établi qu'à certaines doses, elles provoquent des cancers, des malformations congénitales ou d'autres atteintes à la reproduction.

Système d'huile

Le réservoir d'huile se situe sur le côté droit du moteur.

Procédure de contrôle du niveau d'huile :

1. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti pendant 20 à 30 secondes.
2. Arrêtez le moteur et attendez 20 à 30 secondes.
3. Essuyez la jauge à l'aide d'un chiffon propre.
4. Insérez la jauge dans le réservoir d'huile (ne pas la visser complètement), retirez-la puis lisez le niveau d'huile.
5. Vérifiez que le niveau d'huile se trouve entre les repères « full » et « add » (2). Complétez en huile conformément aux indications de la jauge si nécessaire. Ne pas trop remplir le réservoir.

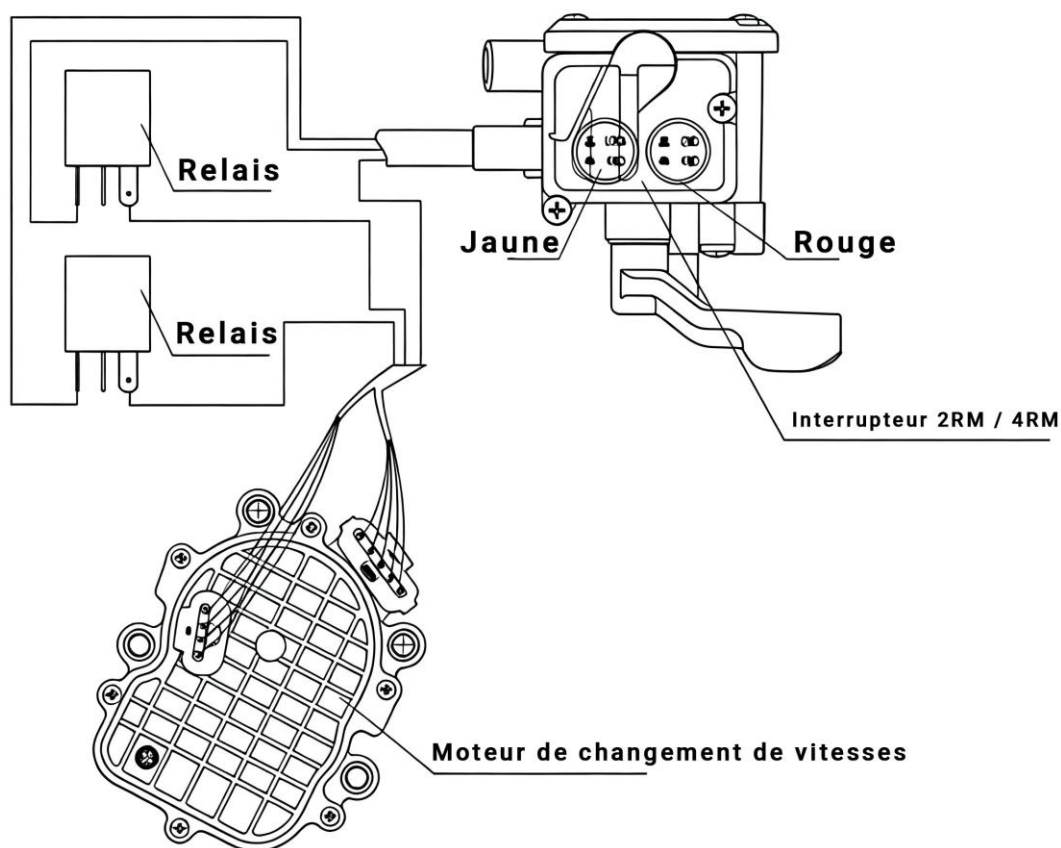


ATTENTION

Utilisez exclusivement de l'huile SAE 15W/40 de classe SG. Ne remplacez pas l'huile ni ne mélangez différentes marques d'huile.

Cela peut entraîner des dommages graves du moteur et annuler la garantie.

Système quatre roues motrices et blocage de différentiel



ATTENTION

Effectuez systématiquement le changement de mode lorsque le véhicule est à l'arrêt.

REMARQUE

Lors du passage en mode 2RM/4RM ou de l'activation du blocage de différentiel, les mécanismes de la boîte de vitesses avant peuvent ne pas être immédiatement enclenchés ou désenclenchés ; ils se positionneront définitivement après un déplacement sur surface dure ou une marche arrière.

Ne pas activer le mode 4RM si les roues arrières patinent. Cela peut causer des dommages graves au véhicule. Lorsque vous appuyez sur le bouton 4RM, celui-ci reste en position 4RM mais les mécanismes de transmission avant peuvent ne pas être enclenchés immédiatement. Appliquez toujours l'accélérateur doucement pour faire bouger légèrement les roues, afin de permettre l'enclenchement complet du 4RM. Le voyant 4RM sur le compteur de vitesse s'allume lorsque le 4RM est opérationnel.

L'effort de braquage augmente mais reste équilibré entre la gauche et la droite.

AVERTISSEMENT

Un braquage excessivement dur indique un défaut de la boîte de vitesses avant (différentiel) ; cela peut entraîner une perte de maîtrise du véhicule, même en mode 2RM. Si vous remarquez ce symptôme de braquage, amenez votre VTT chez votre concessionnaire pour contrôle et réparation.

Un braquage dur asymétrique révèle un défaut d'un des cardans homocinétiques intérieurs ou extérieurs ; cela peut entraîner une perte de maîtrise du véhicule, même en mode 2RM. Si vous remarquez ce symptôme de braquage, amenez votre VTT chez votre concessionnaire pour contrôle et réparation.

Vous devez contrôler votre VTT avant chaque utilisation pour vérifier son bon fonctionnement. Si vous négligez ce contrôle préalable, vous risquez des blessures graves voire mortelles.

Contrôle préalable à la conduite.

Vous pouvez détecter un défaut sur un cardan homocinétique d'un côté en tirant le guidon d'un côté ou en conduisant le VTT à basse vitesse. L'effort de braquage reste équilibré entre la gauche et la droite en mode 2RM comme en mode 4RM.

8. Démarrage du moteur

Procédure de démarrage d'un moteur froid

ATTENTION

Ne laissez jamais tourner le moteur dans un espace clos. Les gaz d'échappement au monoxyde de carbone sont toxiques et peuvent entraîner des blessures graves voire la mort. Démarrez systématiquement le moteur en extérieur.

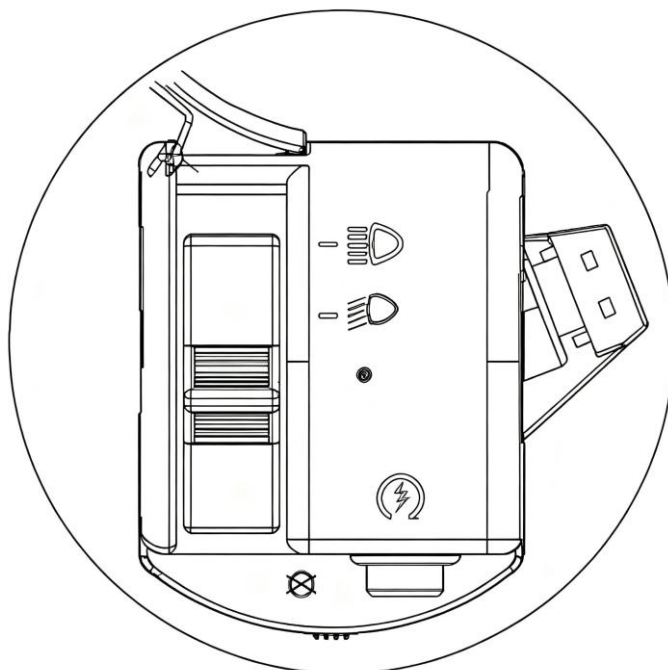
ATTENTION

Vous devez laisser le moteur chauffer suffisamment avant toute utilisation, sous peine de dommages moteur.

1. Mettez la boîte de vitesses au point mort et désactivez le frein de stationnement.
2. Mettez la vanne de carburant en position OUVERT.
3. Asseyez-vous sur le véhicule.
4. Placez l'interrupteur d'arrêt moteur en position MARCHE.
5. Tournez la clé de contact sur ON, actionnez le levier de frein puis appuyez sur le bouton de démarrage.
6. Ne pas ouvrir l'accélérateur à plus de 20 % pendant le démarrage.
7. Actionnez le démarreur pendant un maximum de cinq secondes, relâchez le bouton dès que le moteur démarre. Si le moteur ne démarre pas, attendez cinq secondes avant de réessayer. Répétez la procédure jusqu'au démarrage du moteur.

Procédure générale de démarrage du moteur

1. L'accélérateur fermé, appuyez sur le bouton de démarrage électrique. Maintenir le bouton de démarrage plus de 5 secondes d'affilée peut entraîner une surchauffe et la casse du démarreur. Attendez environ 10 secondes avant de réappuyer sur le bouton.
2. Laissez le moteur chauffer jusqu'à ce qu'il tourne de manière stable.
3. Si le ralenti est instable, ouvrez légèrement l'accélérateur.



9. Période de rodage du véhicule

La période de rodage de votre nouveau VTT correspond aux 50 premières heures d'utilisation. Aucune opération n'est plus importante qu'un rodage correct. Un rodage soigné du moteur neuf garantit de meilleures performances et prolonge la durée de vie du moteur. Suivez attentivement les procédures ci-dessous.



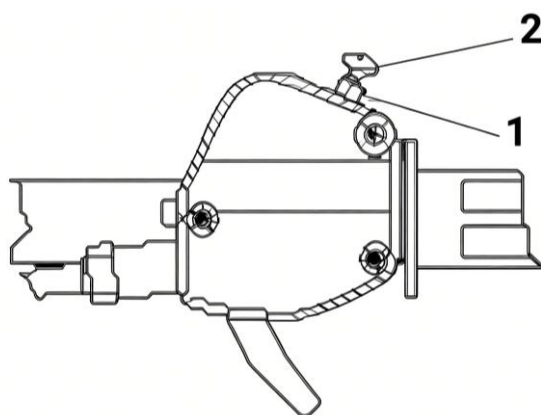
ATTENTION

Ne pas rouler à plein régime ni à grande vitesse sur de longues durées pendant la période de rodage. Une chaleur excessive peut s'accumuler et endommager les pièces moteur à ajustement serré.

Limitez l'ouverture de l'accélérateur à la moitié pendant toute la durée du rodage.

1. Écrou de blocage

2. Vis de réglage



1. Remplissez le réservoir de carburant.
2. Vérifiez le niveau du réservoir d'huile indiqué sur la jauge. Ajoutez de l'huile si nécessaire.
3. Conduisez lentement au début. Choisissez une zone dégagée qui vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement et la maniabilité du véhicule.
4. Variez la position de l'accélérateur. Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti de manière prolongée.
5. Contrôlez régulièrement les niveaux de fluides, les commandes et tous les organes importants du véhicule conformément à la liste de contrôle préalable quotidien à la conduite indiquée au chapitre « 4 Contrôle préalable quotidien à la conduite ».
6. Ne tractez pas de charges.
7. Huile et filtre de rodage. Remplacez-les après 20 heures d'utilisation ou 500 miles / 800 km.

10. Équipements de conduite

Portez systématiquement des vêtements adaptés au type de conduite pratiqué. La conduite de VTT nécessite une tenue de protection spécifique qui améliore votre confort et limite les risques de blessures.

1. Écran facial

Votre casque est l'équipement de protection le plus essentiel pour une conduite sûre. Il permet d'éviter des blessures graves à la tête.

Choisissez un casque homologué.

2. Lunettes de protection

Une paire de lunettes de protection ou un écran facial de casque assure la meilleure protection pour vos yeux.

3. Bottes de motocross

4. Bottes montantes

Portez une paire de bottes robustes montantes jusqu'au mollet avec talon, type bottes de motocross.

5. Vêtements de protection

Pour protéger votre corps, portez systématiquement des manches longues et un pantalon long. Un pantalon de conduite avec genouillères, un maillot et des épaulières offrent une protection optimale.

11. Transport de charges

Votre VTT a été conçu pour transporter une charge limitée. Le POIDS DE LA CHARGE doit être réparti uniformément (1/3 à l'avant et 2/3 à l'arrière) et placé le plus bas possible. Sur des terrains accidentés ou vallonnés, réduisez la vitesse et la charge pour conserver des conditions de conduite stables. Ne dépassez jamais les poids indiqués dans le manuel du propriétaire. Poids maximal de la remorque : 450 lb (200 kg) sur terrain plat. Poids vertical maximal sur l'attelage : 25 lb (11 kg). Un chargement inadapté du porte-bagages avant peut masquer le faisceau des phares, réduisant la visibilité nocturne. Ne masquez pas le faisceau des phares avec la charge. L'utilisation du rapport avant bas est recommandée dans les situations de tirage lourd pour prolonger la durée de vie de la courroie.



ATTENTION

Un chargement correct du véhicule est indispensable pour conserver une stabilité et des qualités de conduite adaptées. Une surcharge ou un mauvais positionnement de la charge altère la maniabilité, la distance de freinage et la stabilité du véhicule. Le non-respect des consignes de chargement peut entraîner des blessures graves voire la mort.



Consignes de sécurité importantes

Afin de limiter les risques de blessures ou de dégradations du véhicule lors du transport de charges, lisez et respectez les avertissements ci-dessous :

Réduisez votre vitesse et prévoyez une distance de freinage plus longue lorsque vous transportez une charge.

- La charge doit être répartie à raison de 1/3 sur le porte-bagages avant et 2/3 sur le porte-bagages arrière. Sur terrains accidentés ou vallonnés, diminuez la vitesse et allégez la charge pour conserver une conduite stable. Charger un seul porte-bagages augmente le risque de basculement du véhicule.
- Soyez extrêmement prudent lors du freinage avec une charge embarquée. Évitez les terrains ou situations qui nécessitent de reculer en descente, cela peut entraîner une perte de contrôle.
- Fixez les charges le plus bas possible sur les porte-bagages. Des charges mal arrimées créent une instabilité et peuvent provoquer une perte de maîtrise du véhicule.
- Placer les charges haut sur les supports élève le centre de gravité du VTT et réduit sa stabilité. Si vous devez placer des charges en hauteur, vous devez alléger le poids total pour conserver une conduite stable.
- Les charges décentrées dégradent la stabilité et peuvent faire basculer le véhicule ; évitez les charges impossibles à centrer. Attachez systématiquement la remorque au point d'attelage prévu sur votre VTT.
- Veillez à ne pas masquer les phares avant et feux arrière. Évitez de transporter des charges qui dépassent latéralement des porte-bagages, cela nuit à la stabilité et à la maniabilité et peut causer le retournement du véhicule.
- Ne dépassez jamais 10 mph (16 km/h) lors du remorquage sur une pelouse plane.
- Sur terrains accidentés, en virage ou en montée/descente, la vitesse ne doit pas dépasser 5 mph (8 km/h) lors du remorquage.

Utilisez une chaîne de sécurité

- Une chaîne de sécurité permet de retenir l'équipement tracté si celui-ci se détache de la barre d'attelage du véhicule.
- Utilisez une chaîne dont la résistance est égale ou supérieure à la masse totale de l'équipement tracté.
- Fixez la chaîne sur le support de barre d'attelage ou tout autre point d'ancrage prévu. Ne laissez qu'un jeu suffisant sur la chaîne pour permettre les virages.
- Assurez-vous que l'attelage de remorque est bien fixé avant de fixer les chaînes de sécurité. Les chaînes de sécurité doivent être utilisées conjointement avec l'attelage de remorque.



12. Conduite



ATTENTION

Le limiteur de régime moteur se déclenche à 7500 tr/min. Cela peut entraîner une accumulation excessive de carburant dans l'échappement, qui s'enflamme grâce au catalyseur du silencieux. Le silencieux risque alors de surchauffer et de créer un incendie.

Réduisez systématiquement l'ouverture de l'accélérateur lorsque le moteur atteint le régime maximal et évitez les ratés du moteur.

Conduire ce VTT avec un mauvais réglage moteur peut provoquer la surchauffe des silencieux et un risque d'incendie. Si le moteur fonctionne de manière irrégulière, arrêtez immédiatement le VTT et faites-le réviser par un concessionnaire agréé.

Vous devez contrôler votre VTT avant chaque utilisation pour vous assurer qu'il est en parfait état de fonctionnement. L'absence de contrôle préalable peut entraîner des blessures graves voire la mort.

Voir le chapitre « 4. Contrôle préalable quotidien avant conduite ».

1. Asseyez-vous droit, les deux pieds sur les repose-pieds et les deux mains sur le guidon.
2. Après avoir démarré le moteur et l'avoir laissé chauffer, passez la vitesse.
3. Vérifiez votre environnement et définissez votre trajectoire.
4. Désactivez le frein de stationnement.
5. Appuyez lentement sur l'accélérateur avec votre pouce droit pour commencer à rouler. La vitesse du véhicule dépend de l'ouverture de l'accélérateur.
6. Conduisez lentement, entraînez-vous à la maniabilité et à l'utilisation de l'accélérateur et des freins sur terrain plat.

Prise de virages

Entraînez-vous à prendre des virages à faible vitesse.

Ce VTT est équipé d'un essieu arrière rigide qui entraîne les deux roues arrières en permanence à la même vitesse. Lors d'un virage, la roue extérieure doit parcourir une distance plus longue que la roue intérieure ; le pneu intérieur doit donc légèrement glisser.

Pour tourner, braquez dans le sens du virage, penchez le haut du corps vers l'intérieur du virage tout en appuyant votre poids sur le repose-pied extérieur. Cette méthode modifie la répartition de l'adhérence entre les roues arrières et permet de négocier le virage en douceur. Utilisez la même technique d'inclinaison pour les virages en marche arrière.

Évitez de prendre des virages serrés en marche arrière, cela peut entraîner le basculement du véhicule et causer des blessures graves.

Conduite sur surfaces glissantes

Lorsque vous circulez sur des surfaces glissantes comme des sentiers humides, du gravier meuble ou par temps froid gelant, redoublez de vigilance pour éviter le basculement du véhicule.

Respectez systématiquement ces consignes :

1. Corriger la trajectoire du dérapage et déplacer votre corps.

2. Analyser le sentier et éviter les virages brusques et serrés qui peuvent provoquer des dérapages.

3. Ne jamais freiner pendant un dérapage. Cela peut entraîner une perte totale de contrôle du VTT.

Ne pas circuler sur des surfaces excessivement glissantes.

Réduisez toujours votre vitesse et faites preuve d'une prudence accrue.

Le manque de vigilance lors de la conduite du VTT sur des surfaces glissantes est dangereux.

La perte d'adhérence des pneus et la perte de maîtrise du véhicule peuvent causer un accident, y compris le retournement du véhicule.

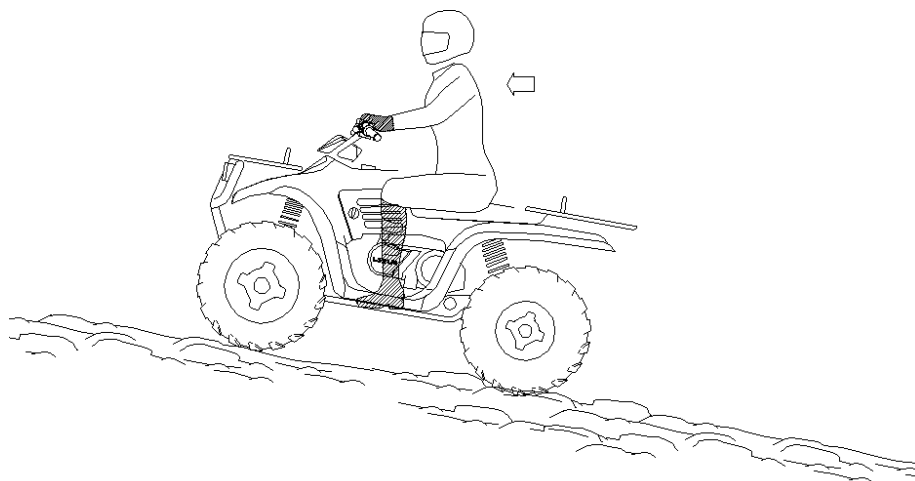
Circulation en montée

Faites preuve d'extrême prudence lors de la circulation sur terrains vallonnés.

Les qualités de freinage et de maniabilité sont fortement altérées. Vous risquez de perdre le contrôle du véhicule ou de faire basculer le VTT, ce qui peut entraîner des blessures graves voire la mort.

Lors de toute montée, roulez toujours droit vers le haut et respectez les consignes suivantes :

1. Évitez les pentes raides (15 % maximum).
2. Maintenez les deux pieds sur les repose-pieds.
3. Transférez votre poids vers l'avant du véhicule.
4. Avancez à vitesse constante avec une ouverture stable de l'accélérateur.
5. Restez vigilant et soyez prêt à agir en cas d'urgence, cela peut inclure de descendre rapidement du VTT.



Circulation en travers de pente

Circuler en travers d'une pente sur votre VTT est l'une des pratiques de conduite les plus dangereuses et doit être évitée autant que possible. Si vous vous trouvez dans une situation où cela est indispensable, respectez systématiquement ces consignes :

1. Penchez le haut du corps vers la pente tout en gardant les pieds sur les repose-pieds.
2. Braquez légèrement vers le bas de la pente si les conditions le permettent.
3. Si le véhicule commence à basculer, tournez aussitôt les roues avant vers le bas de la pente si possible, ou descendez immédiatement du côté de la montée !

Le franchissement ou le virage sur pente mal réalisé est dangereux. Vous risquez de perdre le contrôle du véhicule ou de faire basculer le VTT, ce qui peut entraîner des blessures graves voire la mort.

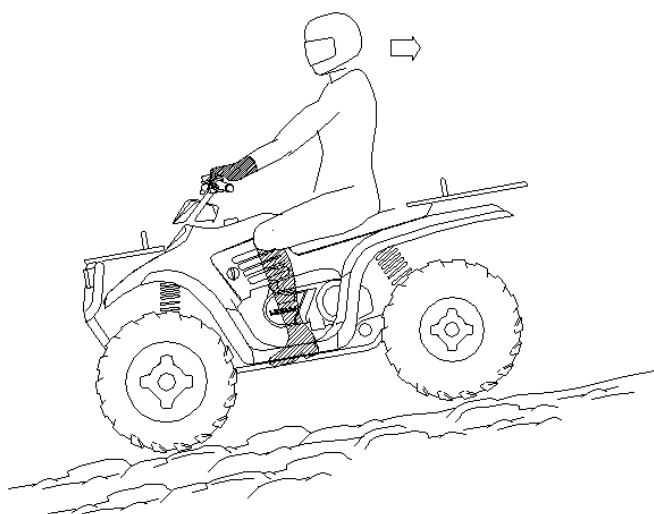
Circulation en descente

Lors de toute descente, respectez systématiquement ces consignes :

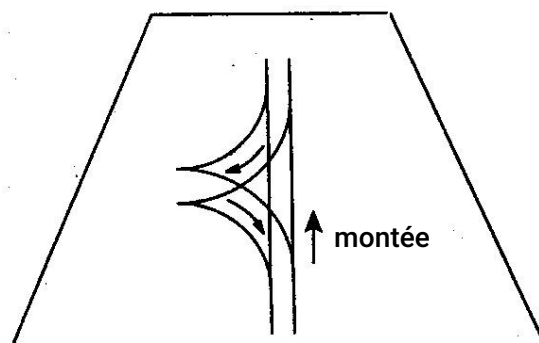
1. Réduisez votre vitesse.
2. Prenez appui sur l'arrière du véhicule.
3. Utilisez légèrement les freins pour ralentir.

Familiarisez-vous avec la pédale de frein arrière auxiliaire et son utilisation en cas de panne des freins de service principaux.

Ne roulez pas à vitesse excessive. C'est dangereux, cela peut provoquer une perte de contrôle et le basculement du véhicule, entraînant des blessures graves voire la mort.



Demi-tour sur une pente



Si le VTT cale en pleine montée, ne le faites jamais reculer en descente ! La manœuvre du demi-tour en K est une solution adaptée si vous devez faire demi-tour sur une pente :

1. Arrêtez le véhicule et bloquez le frein de stationnement, tout en gardant votre poids du côté de la montée.
2. Descendez du VTT par le côté montant.

Restez du côté montant du véhicule, tournez le guidon complètement à gauche (face avant du VTT).

3. Tout en maintenant le frein de service, relâchez le frein de stationnement, laissez le VTT pivoter sur votre droite jusqu'à ce qu'il soit orienté transversalement à la pente ou légèrement vers le bas.

4. Bloquez le frein de stationnement, remontez sur le VTT par le côté montant en gardant votre poids du côté de la montée.
5. Relâchez le frein de stationnement, avancez lentement en maîtrisant votre vitesse avec le frein de service jusqu'à retrouver un terrain suffisamment plat.

Évitez les pentes très raides. Vous risquez de perdre le contrôle du véhicule ou de le faire basculer, ce qui peut entraîner des blessures graves voire la mort.

Traversée de cours d'eau

Votre VTT peut circuler dans l'eau jusqu'à une profondeur maximale recommandée de 8 pouces. Avant toute traversée de cours d'eau, respectez systématiquement ces consignes :

Vérifiez le tableau d'entretien, voir chapitre 16 Entretien. Choisissez des berges à pente douce.

Avancez lentement, évitez les rochers et obstacles.

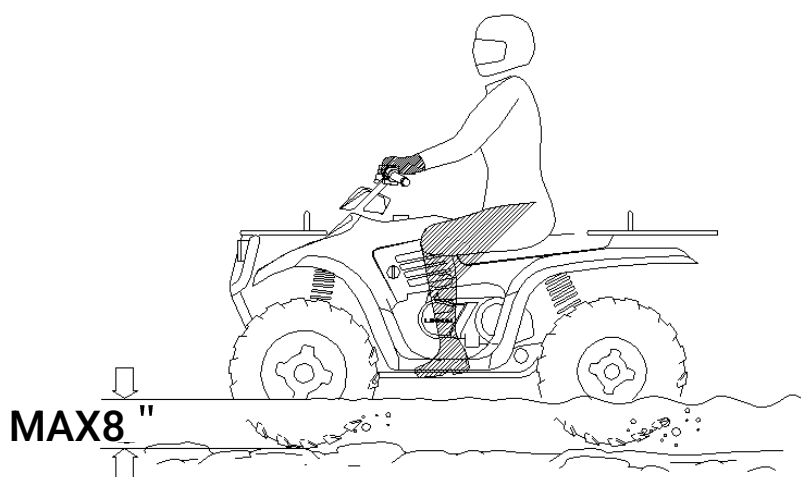
Après la traversée, asséchez les freins en appuyant légèrement sur le levier jusqu'à retrouver un freinage normal.



ATTENTION

Ne jamais conduire le VTT dans des eaux profondes ou à courant rapide.

REMARQUE : Après avoir circulé dans l'eau, il est indispensable de faire réviser le véhicule conformément aux consignes du tableau d'entretien (voir chapitre 16 Entretien). Les éléments suivants nécessitent une attention particulière : huile moteur, huile de transmission, carter de pont arrière et tous les graisseurs.

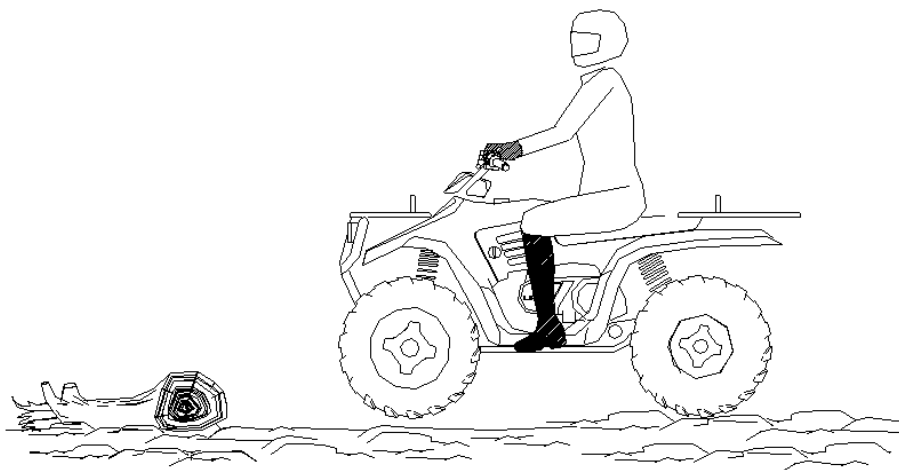


Obstacles sur le sentier

Restez vigilant !

Regardez loin devant et apprenez à analyser le sentier pendant votre conduite. Si possible, circulez sur la partie droite du sentier et soyez constamment attentif aux dangers tels que les troncs, les rochers et les branches basses.

Tous les obstacles ne sont pas visibles. Circulez avec prudence sur les sentiers : le contact du véhicule avec un obstacle caché peut entraîner des blessures graves voire la mort.



Marche arrière

Conduire ce VTT en marche arrière est dangereux !

Vous risquez de heurter un obstacle ou une personne derrière vous, ou le véhicule peut basculer vers l'arrière sur une pente raide, ce qui peut entraîner des blessures graves voire la mort

Consignes pour la marche arrière :

Évitez de faire marche arrière sur des pentes raides.

Reculez toujours lentement.

En marche arrière, utilisez légèrement les freins pour vous arrêter.

Évitez de prendre des virages à angles serrés en marche arrière.

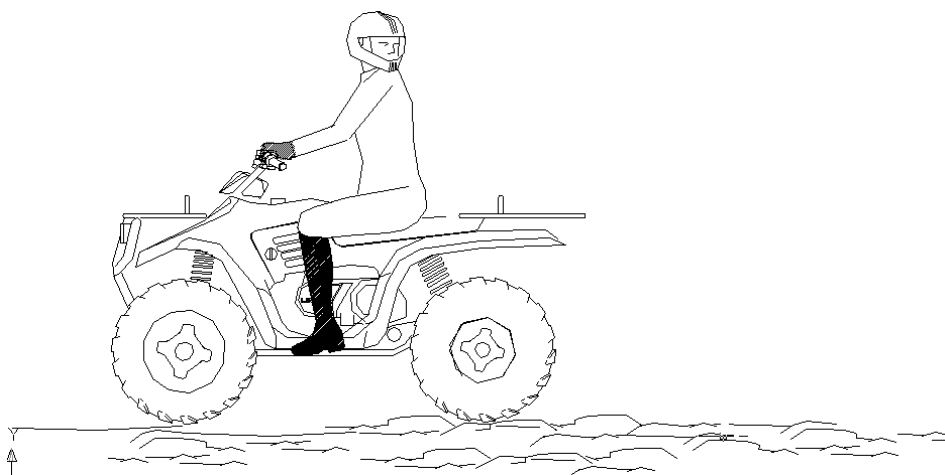
N'ouvrez jamais l'accélérateur brutalement en marche arrière.

REMARQUE : Ce VTT est équipé d'un limiteur de vitesse en marche arrière. Ne pas utiliser l'accélérateur en pleine ouverture.

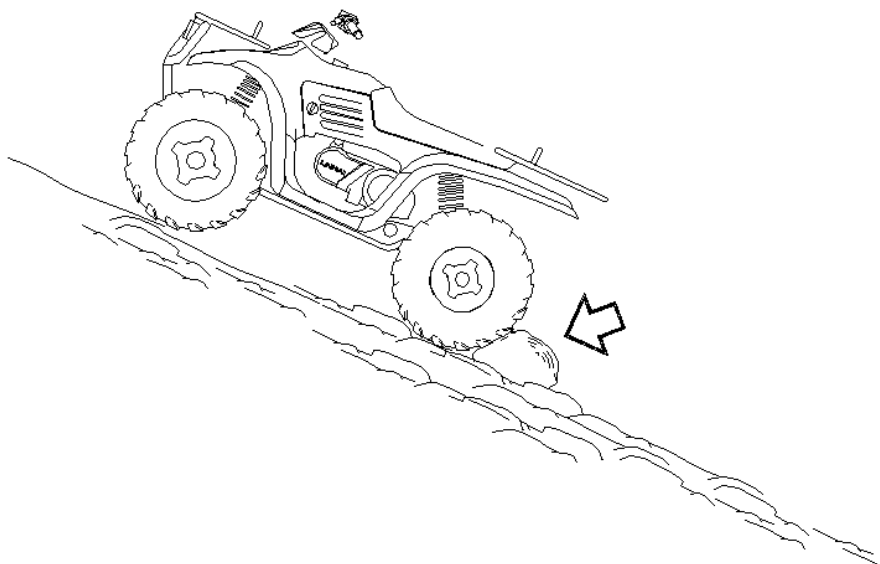
N'ouvrez l'accélérateur que suffisamment pour conserver la vitesse souhaitée.

Une ouverture excessive de l'accélérateur peut entraîner une accumulation de carburant dans l'échappement, qui s'enflamme au contact du catalyseur du silencieux. Les silencieux risquent alors de surchauffer et de créer un risque d'incendie.

Ne jamais rouler avec des ratés moteur pendant plus d'une minute.



Stationnement sur pente



À chaque stationnement du véhicule

1. Coupez le moteur.
2. Passez une vitesse à la transmission.
3. Serrez le frein de stationnement.
4. Coupez l'alimentation en carburant.
5. Évitez de stationner sur une pente. Si vous êtes contraint de stationner sur une pente, bloquez systématiquement les roues arrières du côté aval comme illustré ci-dessus.
6. Ne laissez pas le VTT sur une pente en vous fiant uniquement au frein de stationnement.

13. Système CVT

Système CVT

Sur ce VTT, le rapport de démultiplication approximatif entre la gamme haute et la gamme basse est de 1:1,67. Cette différence de rapport influe sur le fonctionnement du CVT, notamment à des vitesses inférieures à 7 mi/h (11 km/h), car le système dépend du régime moteur.

Lorsque vous circulez à faible vitesse au sol, passez en gamme basse : la température de l'air à l'intérieur de l'embrayage diminue.

La baisse de température sous le carter d'embrayage prolonge la durée de vie des composants du CVT (courroie, carter, etc.).

Quand utiliser la gamme basse

Les indications ci-dessous précisent les situations où il faut privilégier la gamme basse plutôt que la gamme haute.

Gamme basse

- Utilisation courante à vitesse inférieure à 7 mi/h (11 km/h)
- Tirage de charges lourdes
- Circulation sur terrains accidentés (marais, montagnes, etc.) à faible vitesse au sol

Gamme haute

- Utilisation courante à vitesse supérieure à 7 mi/h (11 km/h)
- Circulation à haute vitesse au sol

14. Entretien de la batterie

Lors du retrait de la batterie, débranchez d'abord le câble négatif (noir). Lors de la remise en place de la batterie, branchez le câble négatif (noir) en dernier. Sinon, un risque d'explosion peut survenir et entraîner des blessures graves voire la mort.

L'électrolyte de batterie est toxique, il contient de l'acide sulfurique. Son contact avec la peau, les yeux ou les vêtements peut provoquer des brûlures graves.

Antidote

Contact cutané : Rincez abondamment à l'eau.

En cas d'ingestion : consulter immédiatement un médecin. Appeler le centre antipoison.

Contact oculaire : Rincez les yeux à l'eau pendant 15 minutes et consultez rapidement un médecin.

Les batteries dégagent des gaz explosifs. Éloignez toutes étincelles, flammes, cigarettes, etc. Assurez une ventilation suffisante lors de la charge ou de l'utilisation dans un espace clos. Portez systématiquement une protection oculaire pour toute intervention près des batteries.

Tenir hors de portée des enfants.

Complément du liquide de batterie

Une batterie mal entretenue se dégrade rapidement. Vérifiez régulièrement le niveau du liquide, qui doit être maintenu entre les repères minimum et maximum.

Utilisez uniquement de l'eau distillée pour compléter le niveau. L'eau du robinet contient des minéraux nuisibles pour la batterie.

Retrait de la batterie

1. Défaites les brides de fixation qui maintiennent le boîtier électrique et la batterie, puis retirez le cache de la batterie.
2. Démontez le tube de ventilation de la batterie.
3. Débranchez d'abord le câble noir (négatif) de la batterie.
4. Débranchez ensuite le câble rouge (positif) de la batterie.
5. Sortez la batterie du VTT en prenant garde de ne pas l'incliner latéralement afin d'éviter tout écoulement d'électrolyte.



ATTENTION

Si de l'électrolyte se renverse, nettoyez immédiatement la zone avec une solution composée d'une cuillère à soupe de bicarbonate de soude diluée dans une tasse d'eau afin d'éviter d'endommager le VTT.

Installation et raccordement de la batterie



ATTENTION

Afin d'éviter tout risque d'explosion, respectez systématiquement l'ordre de branchement des câbles de batterie indiqué : branchez d'abord le câble rouge (positif), puis le câble noir (négatif) en dernier. L'explosion d'une batterie peut entraîner des blessures graves voire la mort.

Les bornes et raccords de la batterie doivent être exempts de corrosion.

Si un nettoyage est nécessaire, retirez la corrosion à l'aide d'une brosse métallique rigide. Nettoyez avec une solution composée d'une cuillère à soupe de bicarbonate de soude diluée dans une tasse d'eau. Rincez abondamment à l'eau du robinet et séchez avec des chiffons propres. Enduisez les bornes de graisse diélectrique ou de vaseline. Veillez à ne pas laisser la solution de nettoyage ou l'eau du robinet pénétrer dans la batterie.

Procédure d'installation

1. Placez la batterie dans son support.
2. Installez le tube de ventilation de la batterie. Il doit être dégagé de tout obstacle et bien fixé. Sinon, les gaz dégagés par la batterie peuvent s'accumuler et provoquer une explosion. Acheminez le tube loin du châssis et de la carrosserie pour éviter la corrosion. Évitez tout contact cutané avec l'électrolyte, celui-ci peut causer des brûlures graves.
3. Branchez et serrez d'abord le câble rouge (positif).
4. Branchez et serrez ensuite le câble noir (négatif).
5. Remettez en place le cache de la batterie et fixez la bride de maintien.
6. Vérifiez que les câbles sont bien acheminés.

Remarques

- Si le VTT est stocké pendant un mois ou plus, retirez la batterie, chargez-la à son niveau nominal et rangez-la dans un endroit frais et sec.
- Avant de la réutiliser, confiez la batterie à votre revendeur pour contrôle et recharge.

Il peut être nécessaire de courber les fils de la prise d'alimentation vers le bas pour pouvoir installer le cache de la batterie.

- Lors de l'installation d'une batterie neuve, assurez-vous qu'elle est complètement chargée avant sa première utilisation. L'utilisation d'une batterie neuve non pleinement chargée peut l'endommager, réduire sa durée de vie et altérer les performances du véhicule.

ATTENTION

Votre VTT est équipé d'une batterie de 20 Ah. Cette capacité peut ne pas être suffisante pour alimenter les équipements en option. Si vous installez des accessoires complémentaires, remplacez la batterie par un modèle plus adapté si nécessaire. Consultez votre revendeur pour obtenir la batterie adaptée.

15. Sécurité du système d'échappement

Réglementation du système

Il est interdit de modifier le système de limitation de bruit !

ATTENTION

Les composants du système d'échappement deviennent extrêmement chauds pendant et après l'utilisation du VTT. Risque d'incendie.

Catalyseur

Un catalyseur est intégré à l'intérieur du silencieux.

Pare-étincelles

Des risques d'incendie existent.

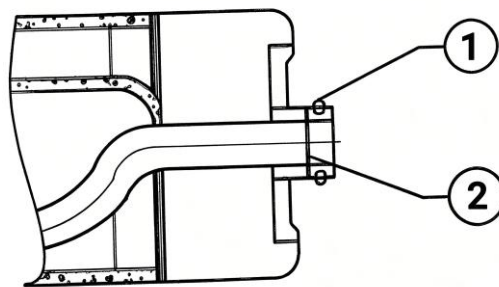
Les tuyaux d'échappement doivent être régulièrement nettoyés des dépôts de carbone accumulés selon la procédure ci-dessous :

1. Lors de l'entretien du pare-étincelles, respectez impérativement les consignes de sécurité ci-dessous pour éviter des blessures graves.
2. Ne réalisez pas cette opération immédiatement après avoir fait tourner le moteur car les composants d'échappement sont brûlants.

ATTENTION

Lors du nettoyage du pare-étincelles, respectez impérativement les consignes de sécurité ci-dessous pour éviter toute blessure grave :

- Ne pas réaliser cette opération aussitôt après avoir fait tourner le moteur, car le système d'échappement devient extrêmement chaud.
- Éloignez tous matériaux inflammables du système d'échappement, sous peine de déclencher un incendie.



Catalyseur

Un catalyseur est intégré au silencieux sur tous les modèles européens et certains modèles américains.

ATTENTION

Le limiteur de régime moteur intervient à 7500 tr/min. Cela peut entraîner une accumulation excessive de carburant dans l'échappement, lequel est enflammé par le catalyseur du silencieux. Ce phénomène peut provoquer une surchauffe du silencieux et présenter un risque d'incendie.

Réduisez systématiquement l'accélérateur lorsque le moteur atteint son régime maximal afin d'éviter les retours de flammes du moteur.

16. Entretien

ATTENTION

Certains réglages signalés par la lettre D sur le tableau ci-dessous nécessitent une intervention spécifique ; il est recommandé de confier ces opérations à un revendeur agréé.

Si le véhicule est utilisé dans des conditions sévères (environnements sales ou humides), réalisez l'entretien plus fréquemment afin d'éliminer l'eau et les saletés des graisseurs et autres composants essentiels.

Calendrier d'entretien périodique

Un entretien périodique rigoureux permet de conserver votre véhicule dans un état sûr et fiable. Les intervalles d'inspection, de réglage et de graissage des composants majeurs sont détaillés dans le tableau des pages suivantes.

Les intervalles d'entretien sont établis pour des conditions de conduite standard et une vitesse moyenne d'environ 10 mi/h. Les véhicules utilisés dans des zones humides ou poussiéreuses (conditions sévères) doivent être inspectés et révisés plus régulièrement.

Inspectez, nettoyez, graissez, réglez ou remplacez les pièces si nécessaire.

REMARQUE

L'inspection peut révéler le besoin de remplacer des composants. Utilisez systématiquement des pièces d'origine fournies par votre revendeur.

Les révisions et réglages sont des opérations cruciales. Si vous ne maîtrisez pas les procédures d'entretien et de réglage sécurisées, confiez ces travaux à un revendeur qualifié.

Légende du tableau d'entretien

SYMBOLE	DÉSIGNATION
I	Inspecter
A	Régler
R	Remplacer
C	Nettoyer

Environnement.

Période d'entretien Éléments	Compteur kilométrique (km)											
	300	1000	2000	3000	4000	5000	6000	7000	8000	9000	10000	Vérification avant chaque utilisation
Huile moteur	R		R		R		R		R		R	I
Filtre à huile	C				C				R			
Filtre à air	Nettoyer le filtre tous les 4 000 km, le remplacer si nécessaire											
Jeu des soupapes				A					A			
Filtre à carburant		R		R			R		R			
Système de freinage		I		I			I			I		I
Fixations (boulons du moteur exclus)	T				T				T			

Élément	Heures	Fréquence	Remarques
Système de freinage	Avant chaque utilisation	Avant chaque utilisation	Élément de contrôle avant la conduite
Frein auxiliaire	Avant chaque utilisation	Avant chaque utilisation	Élément de contrôle avant la conduite
Pneus	Avant chaque utilisation	Avant chaque utilisation	Contrôler quotidiennement, point de vérification pré-conduite
Roues	Avant chaque utilisation	Avant chaque utilisation	Élément de contrôle avant la conduite

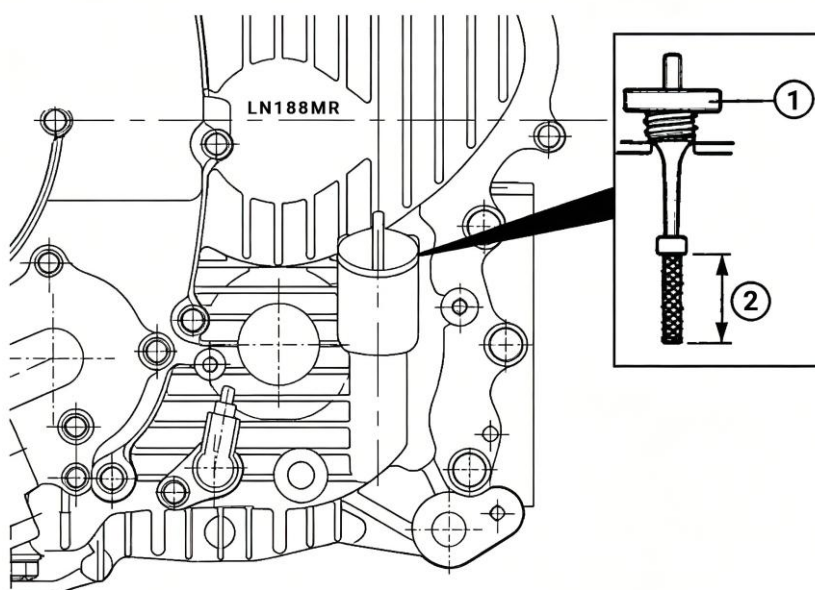
Écrous, boulons et fixations du châssis	Avant chaque utilisation	Avant chaque utilisation	Élément de contrôle avant la conduite
Préfiltre à air	Quotidiennement	Quotidiennement	Contrôler et nettoyer
Contrôle du niveau du liquide de refroidissement	Quotidiennement	Quotidiennement	Remplacez le liquide de refroidissement moteur tous les deux ans
Tube de sédimentation du boîtier à air	Quotidiennement	Quotidiennement	Vidanger les dépôts dès leur apparition
Contrôle des phares avant	Quotidiennement	Quotidiennement	Vérifier le fonctionnement chaque jour ; appliquer de la graisse diélectrique sur le connecteur lors du remplacement
Contrôle des feux arrière	Quotidiennement	Quotidiennement	Vérifier le fonctionnement chaque jour ; appliquer de la graisse diélectrique sur la douille lors du remplacement
Élément principal du filtre à air	Hebdomadairement	Hebdomadairement	Contrôler, remplacer si nécessaire
Batterie	20 h	Mensuel	Vérifier et nettoyer les bornes ; contrôler le niveau du liquide
Usure des plaquettes de frein	10 h	Mensuel	Contrôler régulièrement
Huile du carter de transmission arrière	100 h	Mensuel	Vérifier mensuellement, remplacer annuellement
Huile du carter de transmission avant (4RM seulement)	100 h	Mensuel	Vérifier mensuellement, remplacer annuellement
Fixations de la culasse et du bloc-cylindres moteur	25 h	3 mois	Contrôler (resserrage requis uniquement lors de la première révision)
Lubrification générale	50 h	3 mois	Lubrifier tous les raccords, pivots et câbles

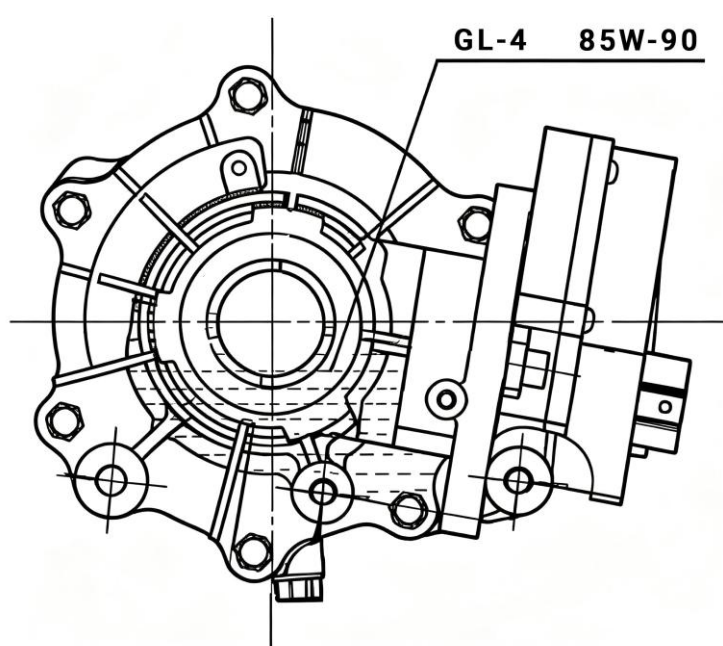
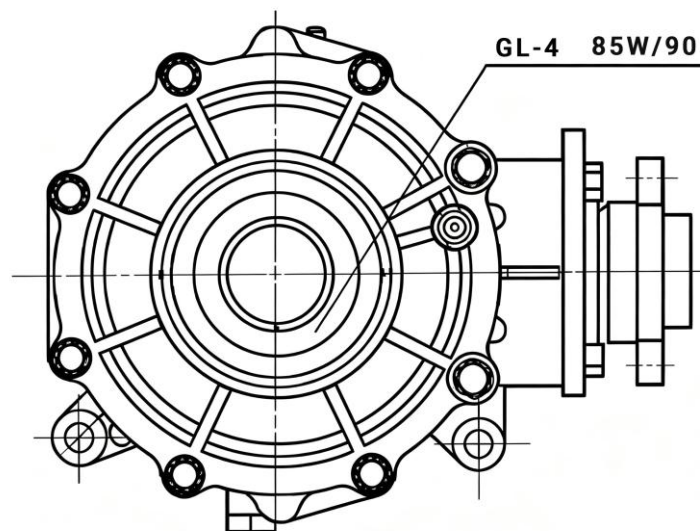
Niveau et remplacement de l'huile moteur	30 h	3 mois	Vérifier le niveau quotidiennement ; révision de rodage à 1 mois. Changer l'huile plus fréquemment par temps froid
Filtre à huile	50 h	6 mois	Contrôler et nettoyer
Tuyau de ventilation moteur	100 h	6 mois	Contrôler
Câble d'accélérateur	50 h	6 mois	Contrôler, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire ; point de vérification pré-conduite
Concentration du liquide de refroidissement	100 h	6 mois	Vérifier la concentration selon les saisons
Tringlerie de changement de vitesses	50 h	6 mois	Contrôler et régler
Courroie d'entraînement	50 h	6 mois	Contrôler, remplacer si nécessaire
Direction	50 h	6 mois	Contrôler quotidiennement et lubrifier
Suspension avant	50 h	6 mois	Contrôler, lubrifier et serrer les fixations
Suspension arrière	50 h	6 mois	Contrôler et serrer les fixations
Bougies d'allumage	100 h	12 mois	Contrôler, remplacer si nécessaire
Calage de l'allumage	100 h	12 mois	Contrôler et régler selon les besoins
Circuit de carburant	100 h	12 mois	Vérifier les fuites au bouchon de réservoir, durites et filtre ; remplacer les durites tous les ans
Filtre à carburant	100 h	12 mois	Remplacer annuellement
Radiateur	100 h	12 mois	Contrôler et nettoyer la surface extérieure
Durites du circuit de refroidissement	50 h	6 mois	Contrôler, remplacer si nécessaire
Pare-étincelles	10 h	Mensuel	Nettoyer, remplacer si nécessaire
Embrayages primaire et secondaire	25 h	3 mois	Contrôler et nettoyer
Supports moteur	25 h	3 mois	Contrôler
Jeu des soupapes	100 h	12 mois	Contrôler et régler

Boîtier de sélection de vitesses (H/L/R/N)	200 h	24 mois	Remplacer la graisse tous les deux ans
Liquide de frein	200 h	24 mois	Remplacer tous les deux ans
Régime de ralenti	Selon besoin	Selon besoin	Régler
Réglage du parallélisme des roues	Selon besoin	Selon besoin	Contrôle périodique, régler après remplacement de pièces
Orientation des phares avant	Selon besoin	Selon besoin	Régler si nécessaire

Recommandations de lubrification

Élément	Spécification de lubrifiant	Méthode	Fréquence
1. Huile moteur	SAE 15W-40 SG	Compléter jusqu'au niveau indiqué sur la jauge	Vérifier le niveau quotidiennement
2. Liquide de frein	Uniquement DOT 3	Maintenir le niveau entre les repères de remplissage. Voir « 7. COMMANDES »	Au besoin ; remplacement tous les deux ans ou toutes les 200 heures
3. Huile de boîte de vitesses arrière	SAE GL-4 85W/90	Voir « 16. ENTRETIEN / Lubrification de la boîte de vitesses arrière »	Remplacement annuel ou toutes les 100 heures
4. Huile de boîte de vitesses avant	SAE GL-4 85W/90	Voir « 16. ENTRETIEN / Lubrification de la boîte de vitesses avant »	Remplacement annuel ou toutes les 100 heures

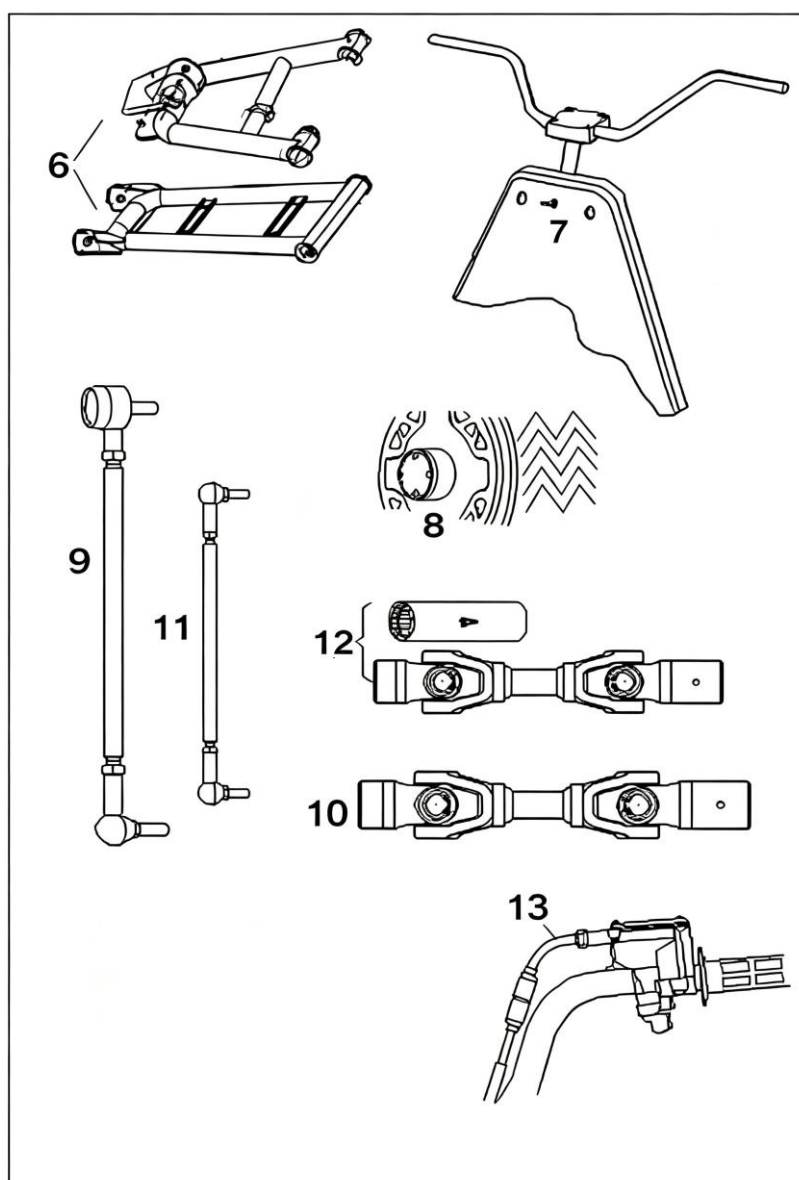




Recommandations de lubrification

Élément	Produit de lubrification	Méthode	Fréquence
6. Articulations des bras de suspension avant/arrière (A-arm)	Graisse	Repérer le graisseur sur l'arbre de pivot, puis graisser à l'aide d'un pistolet graisseur	Tous les 3 mois ou 50 heures
7. Douilles de colonne de direction	Graisse	Repérer le graisseur sur l'arbre de pivot, puis graisser à l'aide d'un pistolet graisseur	Tous les 3 mois ou 50 heures
8. Roulements de roue avant/arrière	Graisse	Contrôler les roulements, remplacer si nécessaire	Tous les 6 mois (semestriel)
9. Bielles de direction (Tie rods)	Graisse	Repérer les graisseurs et	Tous les 6 mois (semestriel)

		appliquer de la graisse	
10. Arbre de transmission avant/arrière et fourche d'arbre	Graisse	Repérer les graisseurs et appliquer de la graisse	Tous les 6 mois (semestriel)
11. Rotules (Ball joints)	Contrôle visuel	Inspecter, remplacer si nécessaire	Tous les 6 mois (semestriel)
12. Arbre de transmission et fourche d'arbre	Graisse	Repérer le graisseur et appliquer de la graisse	Tous les 6 mois (semestriel)
13. Câble d'accélérateur	Graisse mécanique	Lubrifier, inspecter et remplacer si nécessaire	Tous les mois ou 20 heures
14. Roulement d'essieu arrière (modèle à bras oscillant)	Graisse	Repérer les graisseurs et graisser	Tous les 3 mois ou 50 heures
15. Roulement de bras oscillant (modèle à bras oscillant)	Graisse	Repérer les graisseurs et graisser	Tous les mois ou 20 heures



Remarques

1. Effectuer l'entretien plus fréquemment en conditions sévères, notamment humides ou poussiéreuses.
2. Graisse : graisse au lithium légère.
3. Graisse M : graisse au bisulfure de molybdène (MoS_2), résistante à l'eau.
4. Lubrifier lorsque la suspension devient raide ou après un lavage du véhicule.
5. Les durées en heures sont calculées sur une vitesse moyenne de 10 mi/h (16 km/h).

Carnet d'entretien périodique

Utilisez le tableau ci-dessous pour consigner toutes les opérations d'entretien périodique réalisées:

Heures réalisées	Date d'entretien	Revendeur ou technicien chargé de l'entretien	Remarques
5 h initiales			
10 h			
15 h			
20 h			
25 h			
50 h			
75 h			
100 h			



AVERTISSEMENT

Un mauvais réglage du guidon ou un couple de serrage incorrect des boulons du bloc de réglage peut limiter la direction ou

entraîner le desserrage du guidon, ce qui provoque une perte de maîtrise du véhicule et peut entraîner des blessures graves voire la mort.

Réglage du guidon

Le guidon de votre VTT est modulable pour s'adapter à votre morphologie.

1. Desserrez les boulons situés à l'avant et à l'arrière du bloc de fixation du guidon.
2. Ajustez le guidon à la hauteur souhaitée.
3. Vérifiez que le guidon ne heurte pas le réservoir d'essence ni aucun autre élément du véhicule lors d'un braquage complet à gauche ou à droite.
4. Serrez les boulons du bloc de réglage au couple prescrit: 14-16 N.m. Un écart incorrect entraînera un mauvais fonctionnement de la direction.

Remarque

Serrez les boulons de manière à obtenir un écart identique à l'avant et à l'arrière du bloc de fixation du guidon. Un écart irrégulier entraîne un mauvais positionnement du carénage supérieur.

Vérifiez régulièrement le serrage des éléments suivants, ou après tout desserrage réalisé pour un entretien.

Spécifications de couple de serrage des écrous de roue (modèles à suspension indépendante)

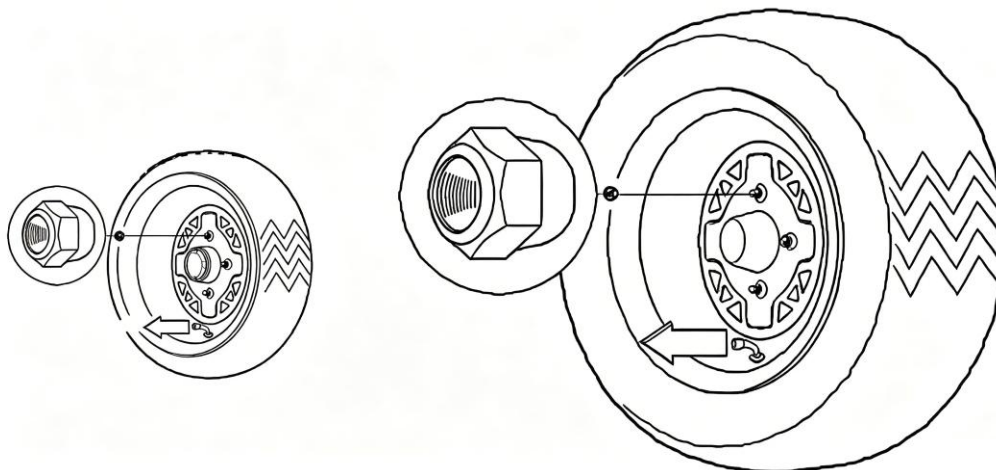
Taille du boulon	Spécification (unité anglaise)	Spécification (unité métrique)
Roue avant (jante aluminium) M12×1,25	70 Ft.Lbs	96 N.m
Roue arrière (jante aluminium) M12×1,25	70 Ft.Lbs	96 N.m

Remarque

Tous les écrous équipés d'une goupille fendue doivent être révisés par un revendeur agréé.

Serrage du moyeu de roue avant

Le réglage de la précharge des roulements de roue avant et le blocage de l'écrou de fusée sont des opérations critiques. Ces travaux d'entretien doivent être réalisés exclusivement par un revendeur agréé.



Écrous coniques : installer la face conique contre la jante.

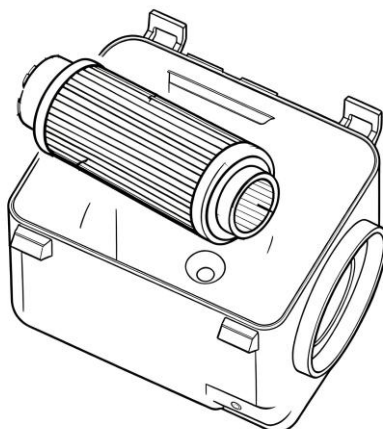
Entretien du filtre à air

1. Dégager les attaches et retirer le capot du filtre.
2. Desserrer la bride de serrage.
3. Déposer le filtre à air, le nettoyer ou le remplacer selon l'état.
4. Remettre le filtre en place dans le boîtier à air.
5. Remonter le capot et serrer la bride modérément. Ne pas trop serrer la bride, au risque d'endommager le filtre.

Contrôle de la direction

L'ensemble de direction du véhicule doit être inspecté régulièrement pour vérifier le serrage des écrous et boulons.

Si des éléments desserrés sont constatés, confiez le serrage à votre revendeur avant toute utilisation du véhicule.

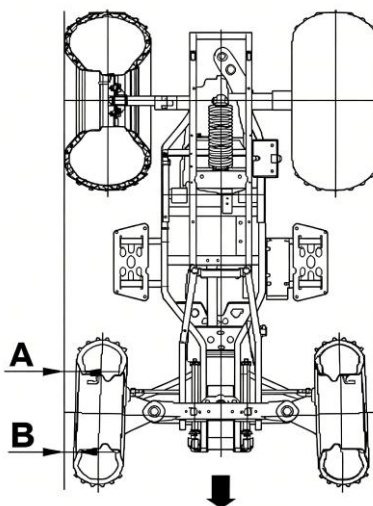


Carrossage et chasse : ces deux paramètres ne sont pas réglables.



AVERTISSEMENT

Ne tentez pas de régler la biellette de direction pour le parallélisme. Un réglage inadapté peut entraîner des blessures graves voire la mort. Contactez votre revendeur. Il dispose de la formation et des outils nécessaires pour effectuer ce réglage.



Frein avant



AVERTISSEMENT

Une fois un bidon de liquide de frein ouvert, utilisez uniquement la quantité nécessaire et jetez le reste. Ne pas conserver ni réutiliser un bidon entamé de liquide de frein.

Le liquide de frein est hygroscopique : il absorbe rapidement l'humidité de l'air. Cela fait baisser sa température d'ébullition, ce qui provoque une perte d'efficacité des freins et peut entraîner des blessures graves.

Le frein avant est un frein à disque hydraulique actionné par la pédale au sol située sur le marchepied droit. Ce frein est à réglage automatique et ne nécessite aucun ajustement manuel.

Les contrôles suivants sont recommandés pour maintenir le bon fonctionnement du circuit de freinage. La fréquence des vérifications dépend des conditions d'utilisation du véhicule.

- Maintenez le niveau de liquide dans le réservoir du maître-cylindre conformément aux indications du chapitre « 7 Fonctions des commandes et composants ». La membrane du réservoir se déploie normalement à l'intérieur du réservoir lorsque le niveau de liquide baisse. Si le niveau est bas sans que la membrane ne soit déployée, cela révèle une fuite et la membrane doit être remplacée. Remplissez systématiquement le réservoir conformément aux consignes après tout desserrage ou retrait du bouchon pour assurer le bon fonctionnement de la membrane. Utilisez du liquide de frein DOT 3 exclusivement.
- Vérifiez l'absence de fuite de liquide sur l'ensemble du circuit de freinage.
- Vérifiez si la course de la pédale de frein est anormalement longue ou si la pédale présente une sensation molle.
- Vérifiez l'usure, les dégradations et le desserrage des plaquettes de friction.
- Vérifiez la fixation et l'état de surface du disque de frein.
- Les plaquettes doivent être remplacées lorsque l'épaisseur du matériau de friction atteint 3/64 pouces (1 mm) (A).

Frein arrière et frein auxiliaire

Frein arrière

Le frein arrière est un frein à disque hydraulique actionné par la même pédale que le frein avant. Ce système est à réglage automatique ; seul un contrôle régulier de l'usure des plaquettes est nécessaire.

- Les plaquettes doivent être remplacées lorsque l'épaisseur du matériau de friction atteint 3/64 pouces (1 mm).
- Vérifiez l'usure excessive des cannelures du disque de frein et de la surface de frottement des plaquettes.

Système de frein auxiliaire

Le système de frein auxiliaire de votre VTT est prévu pour servir de secours au circuit de freinage principal. Si le circuit principal tombe en panne, le frein arrière peut être actionné en tirant le levier de frein vers le guidon. Ce frein hydraulique ne nécessite aucun réglage.

REMARQUE

Ce système n'agit que sur la roue arrière, son efficacité est donc inférieure au freinage sur les quatre roues.

Vérification du frein de stationnement

Le frein de stationnement est réglé en usine, mais son bon fonctionnement doit être vérifié. Ce frein mécanique doit être entretenu pour conserver une efficacité maximale.

1. Moteur coupé, actionnez le levier du frein de stationnement et essayez de déplacer le VTT.
2. Si les roues arrières sont bloquées, le réglage est correct.
3. Si les roues ne se bloquent pas, le frein doit être réglé.

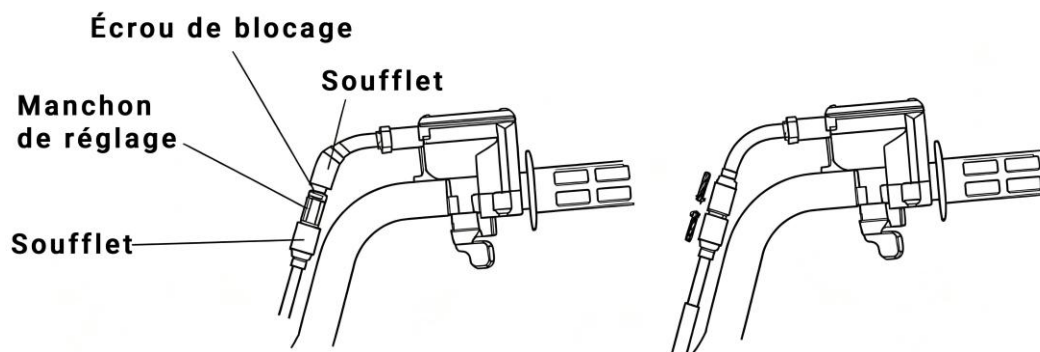
Réglage du jeu du câble d'accélérateur

Le jeu du câble d'accélérateur se règle au niveau du guidon.

1. Écartez les soufflets du régulateur de câble, puis desserrez l'écrou de blocage du régulateur.
2. Tournez le régulateur jusqu'à obtenir un jeu de 1/16 à 1/8 pouces (2 à 3 mm) au niveau du levier d'accélérateur à pousse.

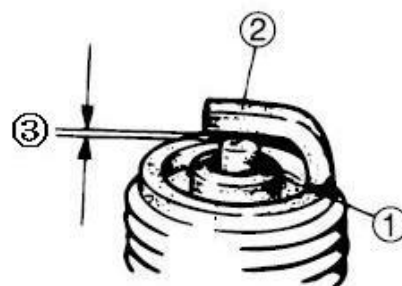
REMARQUE : Pendant le réglage du jeu, actionnez le levier d'accélérateur plusieurs fois dans les deux sens.

3. Serrez l'écrou de blocage et remettez les soufflets sur le régulateur du câble.



Bougies d'allumage

- Couleur anormale : remplacez la bougie. La couleur normale est un brun clair moyen.
- Usure ou dégradation de l'électrode : nettoyez ou remplacez la bougie.
- Nettoyez la bougie avec un nettoyeur pour bougies ou une brosse métallique, puis mesurez l'écart des électrodes.
- Si l'écart n'est pas conforme aux spécifications : ajustez-le.



Modèle : DPR7EA-9 (marque NGK)

Écart des électrodes : 0,8–0,9 mm

Dépose et remplacement de la bougie d'allumage



AVERTISSEMENT

Ne tentez jamais de déposer une bougie d'allumage lorsque le moteur est chaud. Le moteur ou le système d'échappement peuvent vous brûler et causer des blessures graves.

Déposez la bougie en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Procédez à l'inverse pour remonter la bougie. Serrez-la à un couple de 17 lb-pieds (23 N·m).

Vidange de l'huile et remplacement du filtre à huile

L'intervalle recommandé pour la vidange est de 30 heures d'utilisation ou tous les 3 mois, selon ce qui survient en premier.

Pour la période de rodage, réalisez une première vidange à 20 heures d'utilisation ou au bout d'un mois, selon ce qui survient en premier.

Une utilisation intensive impose des entretiens plus fréquents. Est considérée comme utilisation intensive : une utilisation prolongée dans un environnement poussiéreux ou humide, ainsi que la conduite par basses températures.

REMARQUE

La conduite par basses températures correspond à toute utilisation en dessous de 10 °F (-12 °C), ainsi qu'entre 10 °F (-12 °C) et 30 °F (0 °C) lorsque la majorité des trajets se font à faible vitesse, inférieure à 5 mph (8 km/h).

Remplacez systématiquement le filtre à huile à chaque vidange.



ATTENTION

L'huile peut être chaude. Évitez tout contact de l'huile chaude avec la peau, car cela peut provoquer des brûlures graves.

1. Placez le véhicule sur une surface plane et horizontale.
2. Faites tourner le moteur pendant deux à trois minutes pour le chauffer, puis arrêtez-le.
3. Nettoyez la zone autour du bouchon de vidange.
4. Placez un bac de récupération sous le carter moteur et retirez le bouchon de vidange.
5. Laissez toute l'huile s'écouler complètement.
6. Remettez en place le bouchon de vidange et serrez-le à un couple de 18 lb-pieds (25 N·m).

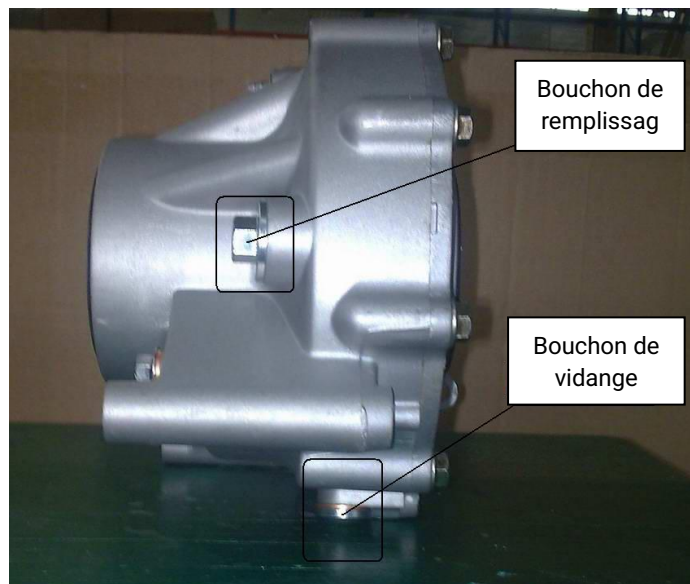
Lubrification du carter de transmission arrière

Veillez à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre dans le carter de transmission.

Placez le VTT sur une surface horizontale, retirez le bouchon de remplissage et contrôlez visuellement le niveau de lubrifiant par l'orifice de remplissage. Le niveau du lubrifiant doit être aligné sur le centre du repère situé légèrement sous le bord supérieur de l'orifice.

REMARQUE : Ne pas remplir de lubrifiant jusqu'au fond des filets du bouchon de remplissage. Le lubrifiant adapté pour carter de transmission est la graisse pour engrenages SAE GL-4 85W/90.

Procédure de vidange de l'huile de transmission



1. Retirez le bouchon de vidange, récupérez et éliminez l'huile usagée conformément aux normes.
2. Nettoyez le bouchon de vidange, remplacez sa rondelle d'étanchéité, remettez-le en place et serrez-le fermement à 14 lb-pieds (20 N·m).
3. Retirez le bouchon de remplissage, ajoutez 10 onces (300 ml) de graisse à engrenages SAE GL-4 85W/90 puis vérifiez le niveau d'huile. Le niveau du lubrifiant doit arriver au centre du repère situé légèrement sous le bord supérieur de l'orifice de remplissage.
4. Remettez en place le bouchon de remplissage et serrez-le fermement à 24,5 lb-pieds (35 N·m).
5. Vérifiez l'absence de fuite.

Lubrification du carter de transmission avant

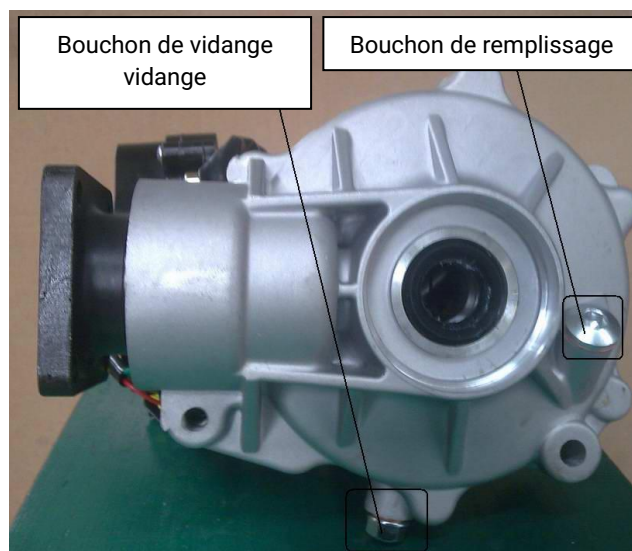
ATTENTION

Veillez à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre dans le carter de transmission.

Placez le VTT sur une surface plane, retirez le bouchon de remplissage et vérifiez visuellement le niveau de lubrifiant par l'orifice de remplissage. Le niveau du lubrifiant doit être aligné sur le centre du repère situé légèrement sous le bord supérieur de l'orifice.

REMARQUE : Ne pas remplir le lubrifiant jusqu'en bas des filets du bouchon de remplissage. Le lubrifiant adapté pour carter de transmission est la graisse à engrenages SAE GL-4 85W/90.

Procédure de vidange de l'huile de transmission



1. Retirez le bouchon de vidange, récupérez et éliminez l'huile usagée conformément aux réglementations.
2. Nettoyez le bouchon de vidange, installez une rondelle d'étanchéité neuve, remettez-le en place et serrez-le fermement à 14 lb-pieds (20 N·m).
3. Retirez le bouchon de remplissage, ajoutez 11 onces (330 ml) de lubrifiant pour engrenages SAE GL-4 85W/90 et vérifiez le niveau d'huile. Le niveau du lubrifiant doit correspondre au centre du repère situé légèrement sous le bord supérieur de l'orifice de remplissage.
4. Remettez en place le bouchon de remplissage et serrez-le fermement à 24,5 lb-pieds (35 N·m).
5. Vérifiez l'absence de fuite.



AVERTISSEMENT

Conduire le VTT avec des pneus usés, mal gonflés, des pneus non standard ou des roues mal montées altère la maniabilité du véhicule et peut provoquer un accident entraînant des blessures graves voire la mort.

Suivez les consignes de sécurité ci-dessous pour éviter ce risque.

Consignes de sécurité importantes

Maintenez la pression des pneus conformément aux tableaux ci-dessous. Un mauvais gonflage peut nuire à la maniabilité du VTT.

N'utilisez pas de pneus inadaptés. L'emploi de pneus de taille ou de type non standard peut modifier le comportement du véhicule.

Vérifiez le bon montage des roues. Un montage incorrect peut dégrader la maniabilité et accélérer l'usure des pneus.

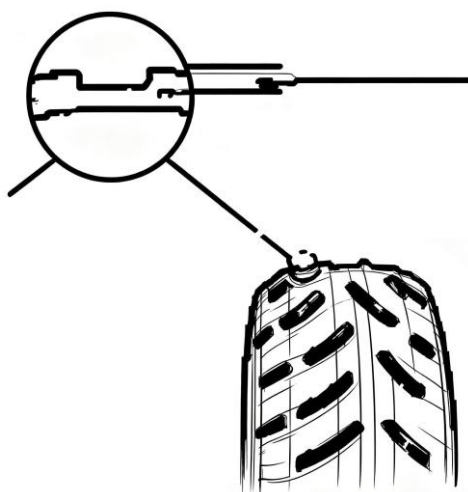
Procédure de démontage des roues

1. Arrêtez le moteur, engagez une vitesse et serrez le frein de stationnement.
2. Dévissez légèrement les écrous de roue.
3. Surélevez le côté du véhicule en plaçant un support adapté sous le cadre des repose-pieds.
4. Retirez les écrous de roue puis déposez la roue.

Pression des pneus	
avant	arrière
48 kPa / 7 psi	48 kPa / 7 psi

Montage des roues

1. Engagez une vitesse et serrez le frein de stationnement, positionnez la roue correctement sur le moyeu de roue. Vérifiez que la tige de valve est orientée vers l'extérieur et que les flèches de rotation figurant sur le pneu indiquent le sens de marche avant.
2. Mettez en place les écrous de roue et serrez-les à la main.
3. Abaissez le véhicule sur le sol.
4. Serrez fermement les écrous de roue conformément aux valeurs indiquées dans le tableau joint



Contrôle des pneus

Lors du remplacement d'un pneu, utilisez systématiquement un pneu de taille et de type d'origine.

Profondeur de sculpture du pneu

Remplacez impérativement les pneus lorsque la profondeur de sculpture est inférieure ou égale à 1/8 pouce (3 mm) (1).

Reportez-vous au manuel du propriétaire pour les caractéristiques des pneus.

Feux de route et feux de croisement



AVERTISSEMENT

Si le véhicule reste à l'arrêt pendant une longue durée, éteignez les feux de croisement et de route.

Remplacement des ampoules de phare

Maintenez les phares avant et feux arrière propres. Un éclairage insuffisant pendant la conduite peut provoquer un accident entraînant des blessures graves voire la mort.

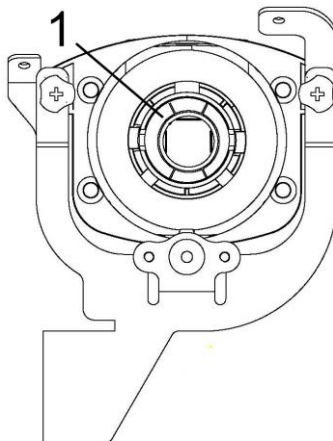


ATTENTION

N'effectuez aucune intervention sur le phare lorsqu'il est chaud. Risque de brûlures graves.

Ne touchez pas l'ampoule halogène à mains nues. Les graisses cutanées laissent un résidu qui crée une zone de surchauffe et réduit la durée de vie de l'ampoule.

Remplacement des ampoules



Utilisez une ampoule 12 V 35 W/35 W.

Débranchez la fiche du câble de la lame conductrice de la douille.

Tournez le cache arrière du phare ① dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir.

Remplacez l'ampoule.

Remplacement des ampoules de feu arrière / feu stop

Si le feu arrière ou le feu stop ne fonctionne pas, l'ampoule doit être remplacée.

Retirez l'ancienne ampoule et installez une ampoule conforme aux spécifications recommandées.

Testez le feu arrière et le feu stop pour vérifier leur bon fonctionnement.

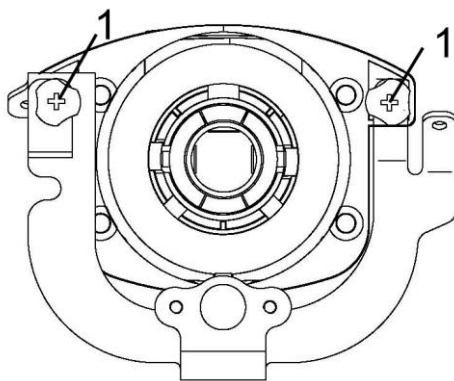
Réglage des feux de route

Les feux de route sont réglables en hauteur (haut et bas).

1. Placez le véhicule sur une surface plane, à environ 3 m (10 pouces) d'un mur.
2. Mesurez la hauteur entre le sol et le centre du phare, puis tracez un repère à cette même hauteur sur le mur.
3. Démarrez le moteur et positionnez l'interrupteur des phares sur feux de route.
4. Vérifiez l'orientation du faisceau lumineux. La zone la plus intense du faisceau doit se trouver à 71 mm (2,8 pouces) en dessous du repère tracé sur le mur à l'étape 2.

REMARQUE : Une charge correspondant au conducteur doit être présente sur le siège pendant le réglage.

5. Tournez les boulons de réglage ① dans le sens des aiguilles d'une montre pour relever le faisceau lumineux ; tournez-les dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour abaisser le faisceau lumineux.



Réglage des feux de croisement

Le réglage des feux de croisement est identique à celui des feux de route.

Nettoyage du VTT

Maintenir votre VTT propre permet de prolonger la durée de vie des différents composants.

Lavage

N'utilisez jamais un système de lavage haute pression automobile : il risque d'endommager les roulements de roue, les joints de transmission, les carénages, les freins et les étiquettes d'avertissement, et de faire pénétrer de l'eau dans le moteur ou le système d'échappement.

La méthode de nettoyage la plus sûre et efficace consiste à utiliser un tuyau d'arrosage et un seau d'eau savonneuse douce. Utilisez une gant de lavage professionnel, nettoyez d'abord la partie supérieure du carénage puis les éléments inférieurs. Rincez abondamment à l'eau et séchez avec une peau de chamois pour éviter les traces d'eau.

REMARQUE : Si les étiquettes d'avertissement sont endommagées, contactez votre revendeur pour les remplacer.

AVERTISSEMENT

Vous pouvez cirer votre VTT avec toute cire automobile en pâte non abrasive. Évitez les nettoyeurs agressifs, ils risquent de rayer la peinture du carénage.



ATTENTION

Certains produits, notamment les répulsifs anti-insectes et divers produits chimiques, endommagent les surfaces plastiques. Prenez garde lors de l'utilisation de ces produits sur les éléments en plastique.

Conseils de stockage

Ne pas démarrer le moteur pendant toute la durée du stockage. Cela dégraderait la couche de protection formée par le traitement anti-corrosion moteur.

Nettoyage

Nettoyez intégralement le VTT.

Vidange et filtre à huile

Faites chauffer le moteur puis remplacez l'huile moteur et le filtre à huile.

Filtre à air / Boîtier à air

Vérifiez, nettoyez ou remplacez le pré-filtre et le filtre à air. Nettoyez le boîtier à air et videz le tube de décantation.

Vérification des niveaux de fluides

Contrôlez les niveaux des fluides suivants, remplacez-les si nécessaire : huile de transmission ; liquide de frein (à remplacer tous les deux ans, ou immédiatement si le liquide est sombre ou contaminé).

Traitement anti-corrosion du moteur

Pulvérisez une huile légère dans les cylindres par l'orifice de la bougie d'allumage.

Contrôle et graissage des câbles

Vérifiez l'état de tous les câbles et graissez-les.

Entretien de la batterie

Déposez la batterie et ajoutez de l'eau distillée jusqu'au niveau recommandé si nécessaire. N'utilisez pas d'eau du robinet, ses minéraux réduisent la durée de vie de la batterie. Appliquez de la graisse diélectrique sur les boulons et cosses de bornes, puis chargez la batterie.

Local de stockage et housse

Réglez la pression des pneus, puis surélevez le VTT de manière stable afin que les pneus soient écartés du sol de 25 à 50 mm (1 à 2 pouces). Assurez-vous que le local de stockage est bien ventilé. Couvrez le véhicule avec une housse adaptée aux VTT.

REMARQUE : Ne pas utiliser de bâches plastiques ou enduites. Elles ne permettent pas une ventilation suffisante pour éviter la condensation et peuvent accélérer la rouille et l'oxydation.

Transport du véhicule

Lors du transport du VTT, respectez impérativement les consignes suivantes :

1. Coupez le moteur et retirez la clé de contact.
2. Fermez la vanne d'alimentation en carburant.
3. Vérifiez que le bouchon de réservoir à carburant, le bouchon de remplissage d'huile et la selle sont bien fixés.
4. Fixez solidement le cadre du VTT au support de transport à l'aide de sangles ou cordons adaptés.
5. Engagez une vitesse et serrez le frein de stationnement.

17. Dépannage

Problème : Embrayage entraîné (transmission CVT) brûlé

Cause possible	Solution
Charger le VTT dans une camionnette ou une remorque haute en mode rapport haut	Passer la boîte de vitesses en rapport bas durant le chargement afin d'éviter la dégradation de la courroie
Démarrage en montée sur une forte pente	Pour repartir sur une pente, utiliser le rapport bas. Sinon, serrer d'abord le frein de stationnement, descendre du véhicule et effectuer un virage en K tel que décrit dans ce manuel
Circulation à bas régime moteur ou très faible vitesse (environ 5–12 km/h / 3–7 mph)	Augmenter la vitesse de déplacement ou passer en rapport bas. L'usage du rapport bas est vivement conseillé pour limiter la température de fonctionnement de la CVT et prolonger la durée des composants
Réchauffage insuffisant du véhicule exposé à de basses températures ambiantes	Laisser chauffer le moteur au moins 5 minutes. Ensuite, boîte au point mort, actionner brièvement l'accélérateur à environ 1/8 de course, 5 à 7 fois. La courroie gagnera en souplesse et évitera de brûler
Mise en prise de l'embrayage trop lente et progressive	Utiliser l'accélérateur de manière franche et efficace pour une mise en prise optimale
Remorquage ou poussée du véhicule à bas régime / faible vitesse	Utiliser exclusivement le rapport bas
Véhicule embourbé dans la boue ou la neige	Passer en rapport bas, puis actionner brièvement et franchement l'accélérateur pour engager l'embrayage AVERTISSEMENT : Un accélérateur excessif peut entraîner une perte de contrôle et un retournement du véhicule
Franchissement d'obstacles volumineux depuis l'arrêt total	Passer en rapport bas, puis actionner brièvement et vigoureusement l'accélérateur pour mettre l'embrayage en prise AVERTISSEMENT : Un accélérateur excessif peut entraîner une perte de contrôle et un retournement du véhicule

Décharge prématurée de la batterie

Causes possibles et solutions

Cause possible	Solution
Tentative prolongée de démarrage sur un moteur défectueux	Se référer au chapitre « 8. Démarrage du moteur » et contrôler le circuit carburant, l'admission d'air, le système d'allumage ainsi que le taux de compression moteur
Laisser le contact principal (clé) allumé pendant le stationnement du VTT	Couper immédiatement le contact principal (retirer la clé) à l'arrêt du moteur



AVERTISSEMENT

Ce VTT est équipé d'un système d'injection électronique (EFI). Si la tension de la batterie est inférieure à 12 volts, le moteur ne peut pas démarrer.

REMARQUE:

Le dépannage ci-dessous ne liste pas l'intégralité des causes de panne possibles. Il constitue néanmoins une aide pour orienter la

recherche de défauts.

Pour les contrôles, réglages et remplacements de pièces, veuillez vous reporter aux procédures correspondantes du présent manuel.

Tout réglage ou remplacement de composants doit être réalisé par votre revendeur agréé.

Panne / Problème	Pièces à contrôler		Causes possibles
Défaut de démarrage / Démarrage difficile	Circuit d'alimentation carburant	Réservoir à essence	• Réservoir vide • Tuyau de mise à l'air du réservoir bouché • Carburant dégradé, ou contaminé par de l'eau et des corps étrangers • Filtre à essence encrassé • Pression du circuit carburant incorrecte
		Corps de papillon	• Mauvaise connexion électrique
		EFI	• Carburant dégradé ou carburant contenant de l'eau ou des corps étrangers • Gicleur de ralenti obstrué • Passage d'air bouché • Vis d'air de ralenti mal réglée • Passage d'air de ralenti obstrué • Siège de soupape mal étanchéifié • Niveau de carburant mal réglé • Gicleur de démarrage obstrué • Prise d'air parasite
		Filtre à air	• Élément filtrant du filtre à air obstrué • Montage et réglage du filtre à air incorrect
	Circuit de compression	Cylindre et culasse	• Bougie d'allumage desserrée • Culasse mal serrée • Joint de culasse percé ou déchiré • Joint de base du cylindre endommagé • Cylindre usé, abîmé ou grippé
		Piston et segments de piston	• Piston usé • Segments de piston usés, fatigués ou cassés • Segments grippés • Piston grippé ou endommagé
		Système de soupapes	• Jeu de soupapes mal réglé • Soupape qui n'assure pas l'étanchéité • Mauvais contact entre la soupape et son siège • Calage de la distribution des soupapes décalé • Ressort de soupape cassé • Soupape grippée

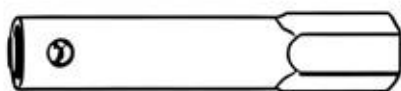
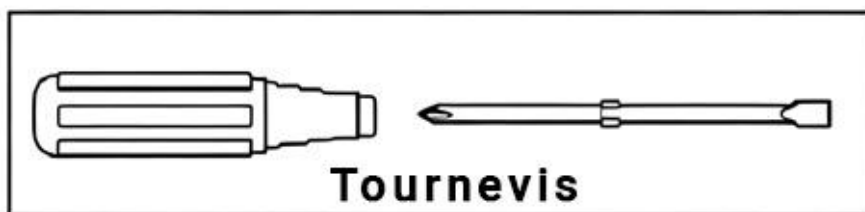
Panne / Problème	Pièces à contrôler		Causes possibles
	Circuit d'allumage	Batterie	• Batterie insuffisamment chargée • Batterie défectueuse
		Ensemble d'allumage	• Module d'allumage défectueux • Bobine de détection (pick-up coil) en panne • Clavette Woodruff de l'alternateur magnétique cassée
		Fusible	• Fusible grillé, connexion défectueuse
		Bougie d'allumage	• Écart d'électrode non conforme • Électrodes usées • Fil entre les bornes rompu • Indice thermique de bougie inadapté • Capuchon de bougie défectueux
		Interrupteurs	• Contact principal de clé défectueux • Interrupteur d'arrêt moteur hors service • Interrupteur de frein défectueux
		Bobine d'allumage	• Enroulement primaire ou secondaire coupé ou en court-circuit • Câble haute tension défectueux • Corps de la bobine d'allumage cassé
		Câblage	• Borne de batterie desserrée • Connecteur mal branché • Défaut de masse électrique • Faisceau de câblage sectionné
Mauvais fonctionnement du ralenti	Système d'injection électronique EFI		• Pression du carburant incorrecte • Injecteur de carburant bouché • Filtre à essence encrassé
Dégradation des performances à mi-régime et haut régime	Système d'injection électronique EFI		• Pression de carburant non conforme • Filtre à essence obstrué • Injecteur de carburant bouché
Perte générale de puissance et de vitesse	Circuit d'allumage		• Bougie d'allumage encrassée • Indice thermique de la bougie inadapté • Module d'allumage défectueux • Bobine de détection hors service
	Circuit de compression		• Cylindre usé • Segments de piston usés ou grippés • Joint de culasse cassé • Joint de base du cylindre endommagé • Accumulation importante de dépôts de calamine • Jeu de soupapes mal réglé • Mauvais appui entre la soupape et son siège • Calage de la distribution des soupapes décalé

Panne / Problème	Pièces à contrôler	Causes possibles
	Circuit d'alimentation carburant	• Orifice de mise à l'air du réservoir à essence bouché • Élément du filtre à air encrassé • Filtre à essence obstrué • Pression du carburant incorrecte
	Circuit de carburant	• Orifice de reniflard du réservoir d'essence obstrué • Élément du filtre à air encrassé • Gicleur obstrué • Niveau de carburant mal réglé • Mauvais positionnement du tuyau de mise à l'air du carburateur • Pression de carburant incorrecte • Filtre à carburant encrassé
	Embrayage CVT	• Se reporter au chapitre « Embrayage qui patine / qui traîne »
	Huile moteur	• Niveau d'huile incorrect (trop bas ou trop excessif)
	Circuit d'allumage (suite)	• Bougie d'allumage défectueuse • Câble haute tension endommagé • Module d'allumage en panne • Bobine de détection défectueuse • Bobine d'allumage hors service
	Système de soupapes	• Jeu de soupapes mal réglé
Refroidissement excessif du moteur	Circuit de refroidissement	• Thermostat défectueux • Interrupteur thermique hors service
Surchauffe moteur	Circuit d'allumage	• Écart des électrodes de la bougie d'allumage mal réglé • Indice thermique de bougie inadapté • Module d'allumage défectueux
	Circuit de carburant	• Réglage erroné du niveau de carburant • Élément du filtre à air encrassé
	Circuit de compression	• Important dépôt de calamine • Calage de la distribution des soupapes mal réglé • Jeu de soupapes incorrect
	Huile moteur	• Niveau d'huile moteur erroné • Qualité d'huile inappropriée (viscosité trop élevée) • Huile moteur dégradée
	Freinage	• Frein qui reste en appui et traîne constamment

Panne / Problème	Pièces à contrôler	Causes possibles
	Circuit de refroidissement	• Moteur du ventilateur hors service • Thermostat défectueux • Interrupteur thermique en panne • Niveau de liquide de refroidissement insuffisant • Radiateur encrassé ou endommagé • Bouchon de radiateur défectueux • Dysfonctionnement de l'engrenage de l'arbre de la pompe à eau (goupille ou engrenage tordu) • Arbre de la pompe à eau endommagé • Connecteur du moteur du ventilateur débranché
Le moteur tourne mais le VTT ne se déplace pas	Courroie trapézoïdale (V Belt)	• Usée, déformée ou qui patine
	Cames et patins de guidage	• Usés ou endommagés
	Ressort de compression	• Endommagé
	Engrenages de transmission	• Cassés ou défectueux
Perte de vitesse et de puissance	Courroie trapézoïdale	• Courroie usée • Courroie souillée d'huile
	Poids centrifuges (galets)	• Usés ou fonctionnement anormal au niveau des poulies primaire et secondaire • Pièces d'usure
Embrayage qui patine	Ressorts des masses d'embrayage	• Usés ou détendus
	Patins d'embrayage	• Usés ou endommagés
	Poulie coulissante primaire	• Grippée
Système de transmission CVT	Position incorrecte de l'embrayage primaire	• Support moteur mal positionné (se référer au chapitre 13 Système CVT)
Difficultés au démarrage liées au système CVT	Courroie trapézoïdale	• Courroie qui patine ou imprégnée d'huile
	Poulie coulissante primaire	• Fonctionnement anormal • Pièce endommagée
	Ressort de compression	• Usé ou relâché
	Poulie coulissante secondaire	• Dysfonctionnement • Rainure du pion de guidage usée • Pion de guidage usé
	Patins d'embrayage	• Usés ou tordus

Panne / Problème	Pièces à contrôler	Causes possibles
Défaut de freinage	Freinage inefficace	• Roulement de moyeu avant usé • Plaquettes de frein usées • Disque de frein usé • Présence d'air dans le circuit de liquide de frein • Fuite de liquide de frein • Kit de réparation du maître-cylindre défectueux • Kit de joints d'étrier de frein hors service • Boulon de raccord desserré • Durite de frein cassée • Plaquettes de frein souillées d'huile ou de graisse • Disque de frein contaminé par de l'huile ou de la graisse

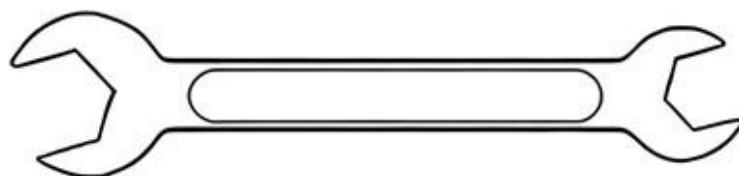
18. Outils



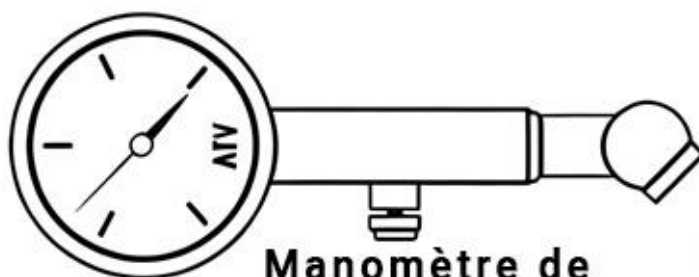
Clé à bougie



Clé plate (3, 10 mm)



**Clé plate
(12, 14 mm)**



**Manomètre de
pression des pneus**

Note	Couleur
B	Noir
Y	Jaune
P	Rose
R	Rouge
Br	Maron
W	Blanc
Bl	Bleu
G	Vert
G/Bl	Vert/Bleu
G/W	Vert/Blanc
Y/R	Jaune/Rouge
B/W	Noir/Blanc
Br/W	Maron/Blanc
G/R	Vert/Rouge
G/Y	Vert/Jaune
B/R	Noir/Rouge
Pu	Violet
B/Y	Noir/Jaune
Br/R	Maron/Rouge
Gr	Gris
Lg	Vert clair
O	Orange
Lbl	Bleu clair
G/B	Vert/Noir
G/R	Gris/Rouge
Bl/Y	Bleu/Jaune
Bl/W	Bleu/Blanc
Br/Y	Maron/Jaune
Pu/W	Violet/Blanc
Dg	Vert foncé
Dgr	Vert foncé

20. Spécifications

Modèle		ATV555	
Capacité du réservoir de carburant		12,5 L	3,3 gal US
Capacité huile moteur		2,2 L	0,58 gal US
Garde au sol		253 mm	10 pouces
Hauteur totale		1270 mm	50 pouces
Longueur totale		2120 mm	83 pouces
Largeur totale		1185 mm	47 pouces
Hauteur de selle		960 mm	37,8 pouces
Empattement		1270 mm	50 pouces
Diamètre de braquage		6500 mm	256 pouces
Poids à vide		371 kg	818 lbs
Porte-bagages avant charge maximale		10 kg	22 lbs
Porte-bagages arrière charge maximale		20 kg	44 lbs
Charge utile totale (conducteur + bagages)		105 kg	232 lbs
Poids de flèche d'attelage		11 kg	24 lbs
Capacité de remorquage		200 kg	441 lbs
Désignation			
Système d'entraînement		CVT	
Pneu avant		25×8-12	
Pneu arrière		25×10-12	
Pression des pneus	Avant	Arrière	
	48kPa（7PSI）	48kPa(7PSI)	
Système de frein			
Frein de service	Frein avant	Disque hydraulique	
	Frein arrière		
Frein de stationnement	Toutes les roues	Blocage hydraulique	
Frein auxiliaire	Frein arrière	Disque hydraulique	
Moteur			
Type de moteur		LH188MR-A, 4 temps, monocylindre, SOHC	
Alésage × Course		87.5mmX82mm	
Cylindrée		493 cc	
Système de démarrage		Démarreur électrique	
Refroidissement moteur		Refroidissement liquide	
Système de lubrification		Graissage par barbotage	
Allumage		Injection électronique (EFI)	
Type de bougie d'allumage		Bougie DPR7EA-9 (NGK)	
Équipements électriques			
Batterie		12V 20Ah	
Phares avant		35W/35W	
Feu stop / Feu arrière		LED	

21. Instructions d'assemblage

1. Ouvrir la caisse



- Appuyer sur le pare-chocs avant du VTT pour libérer la pression exercée par la suspension entre le VTT et le cadre d'emballage.
- La charge recommandée pour libérer cette pression est d'environ 100 kg (220 lb).



AVERTISSEMENT

Ne jamais dévisser les écrous de la plaque de fixation sans avoir appuyé sur la partie avant du VTT.

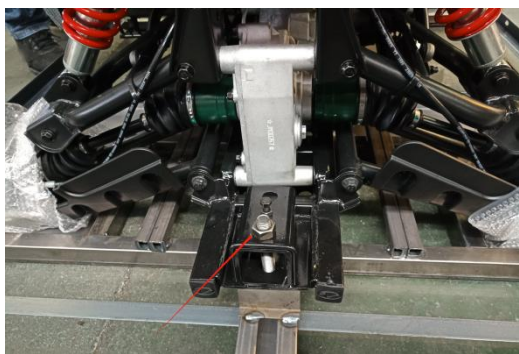


- Desserrer progressivement et lentement les deux écrous (1) de la plaque de fixation.



AVERTISSEMENT

Appuyer sur la partie avant du VTT lors du desserrage des deux écrous pour éviter les blessures.



- Retirez l'écrou.

2. Installer les roues



Installer les roues avant et arrière sur les essieux après avoir gonflé les pneus.

- Le couple de serrage pour les roues avant est de 70 pi-lb (96 N·m)
- Le couple de serrage pour les roues arrière est de 70 pi-lb (96 N·m)

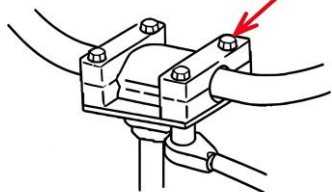
S'assurer que la tige de valve est orientée vers l'extérieur.

3. Installer le guidon et le capot du compteur



La tête du boulon se place en dessous et l'écrou au-dessus

Écrou



AVERTISSEMENT

Un mauvais réglage du guidon ou un couple de serrage incorrect des boulons du bloc de réglage peut limiter la course de direction ou entraîner le desserrage du guidon, ce qui peut provoquer une perte de maîtrise du véhicule ainsi que des blessures graves, voire la mort.

- Installer le guidon conformément à l'illustration.
- Régler le guidon à la hauteur souhaitée. S'assurer que le guidon ne heurte pas le réservoir de carburant ni toute autre pièce de la machine lorsqu'il est tourné complètement à gauche ou à droite.
- Serrer les boulons du bloc de réglage du guidon à un couple de 17 pi-lb (23 N·m).

REMARQUE : L'épaisseur du support inférieur du guidon est de 30 mm et celle du support supérieur est de 22 mm. Ils ne peuvent pas être interchangeables.



- Installer la commande des gaz et le cylindre du levier de frein sur le guidon, puis régler le guidon parallèlement à l'horizontale avant de serrer les vis.
- Monter le tableau de bord sur le support du guidon à l'aide de 4 vis.



- Fixer le tableau de bord sur son support au moyen de 4 vis.

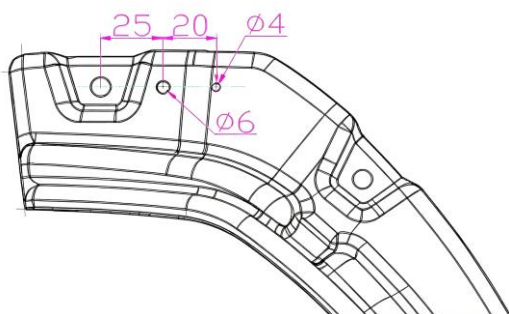
4. Installer le carter du guidon



- Fixer le carter du guidon à l'aide de 4 vis.



5. Installer le garde-boue avant

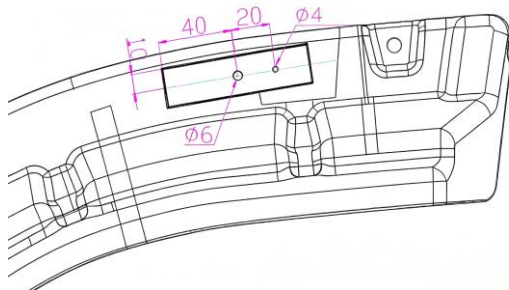


- Monter le garde-boue avant sur le carter avant à l'aide de 10 boulons M6×16 et de 10 écrous M6.

- Réaliser les perçages conformément à l'illustration ; percer des trous de $\varnothing 15$ aux emplacements $\varnothing 6$ sur le garde-boue arrière.

- Installer le réflecteur. Le réflecteur doit être démonté du véhicule.

6. Installer le garde-boue arrière



- Monter le garde-boue arrière sur le carter arrière à l'aide de 8 boulons M6×16 et de 8 écrous M6.

- Réaliser les perçages conformément à l'illustration.

- Installer le réflecteur. Le réflecteur doit être démonté de la plaque de fixation.

7. Coller le réflecteur rouge



- Coller le réflecteur rouge sur le garde-boue arrière.

8. Installer le carter du porte-bagages avant



- Coller le réflecteur rouge sur le garde-boue arrière.

9. Installer le carter du porte-bagages arrière



- Monter le carter sur le porte-bagages avant à l'aide de 10 boulons et de 10 écrous M6.

10. Brancher la batterie



- Ajouter l'électrolyte de la batterie, raccorder les câbles d'alimentation et fixer la batterie à l'aide de sa sangle. (Consulter le MANUEL DE L'UTILISATEUR).

11. Vérifier l'huile moteur et l'huile de transmission



- Vérifier l'huile moteur et l'huile de transmission
(Consulter le MANUEL DE L'UTILISATEUR).

12. Inspecter et essayer le VTT (Consulter le MANUEL DE L'UTILISATEUR)

22. Immatriculer votre VTT ou UTV au Canada

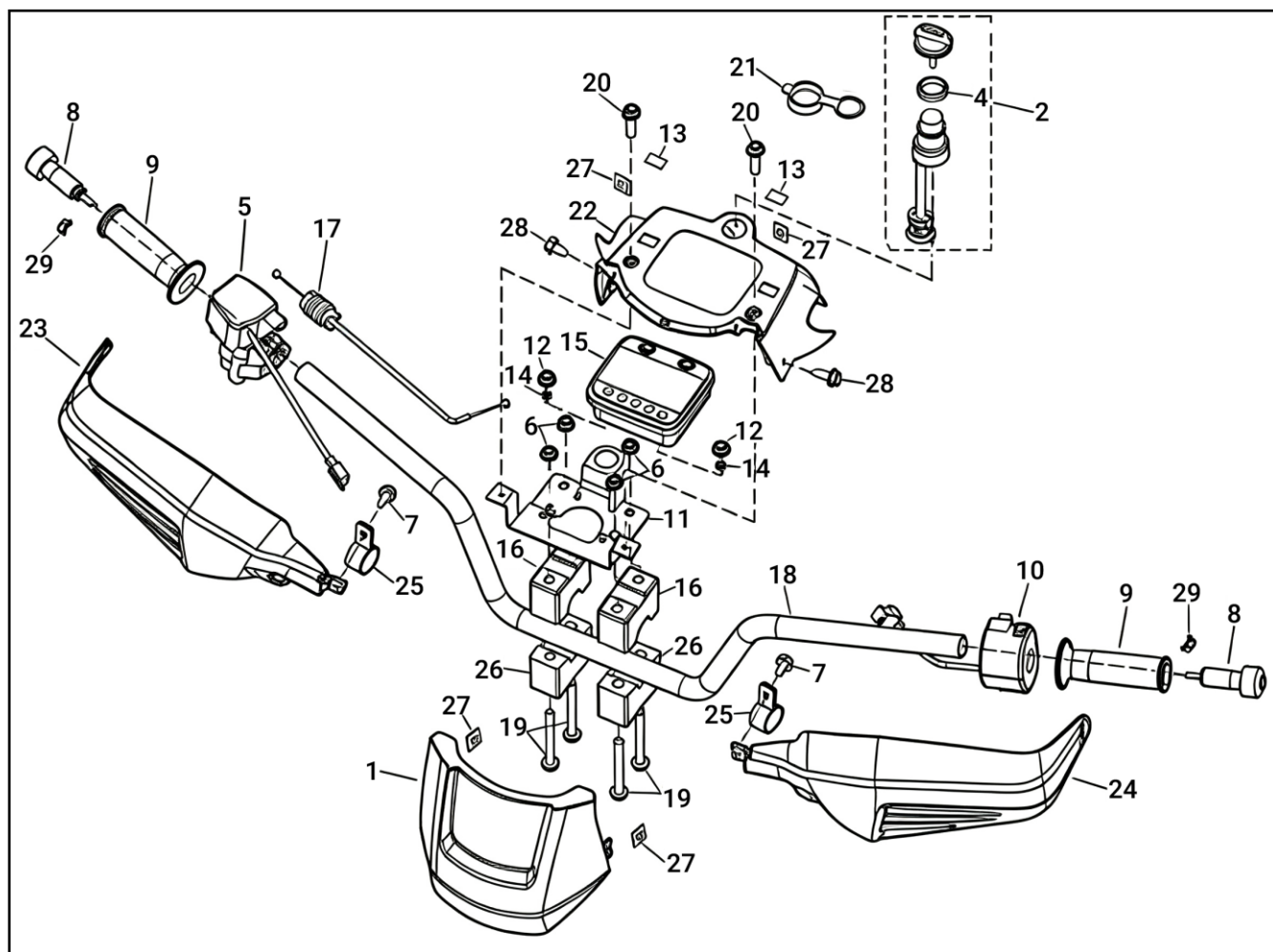
Le tableau ci-dessous présente des lignes directrices générales relatives à la première immatriculation de votre VTT au Canada. Tous les VTT doivent être immatriculés avant leur utilisation, sauf indication contraire dans ce tableau. Ce tableau contient une liste des documents recommandés à apporter pour la procédure d'immatriculation. Il se peut que tous les documents énumérés ne soient pas requis ; toutefois, il est toujours préférable d'apporter plus de documents que pas assez.

Province / Territoire	Votre VTT / UTV doit-il être immatriculé ?	Lieu d'immatriculation	Documents recommandés à apporter
Colombie-Britannique	Oui. Les véhicules tout-terrain hors route (VTHR) doivent être immatriculés dans les 10 jours suivant leur achat. Les VTHR utilisés sur des terres de la Couronne doivent être immatriculés et porter la plaque ou l'autocollant d'immatriculation.	Courtier Autoplan de l'ICBC	Document NVIS / certificat d'origine du fabricant (COF), acte de vente, pièce d'identité, taxes et frais applicables.
Alberta	Oui	Agent d'enregistrement de l'Alberta	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, assurance (si applicable). L'immatriculation est généralement requise pour une utilisation sur des terres publiques.
Saskatchewan	En règle générale, la plupart des véhicules hors route n'exigent pas d'immatriculation. Veuillez vérifier les exigences locales.	Sans objet (sauf si un usage spécial exige une immatriculation)	Conserver l'acte de vente et la preuve de propriété.
Manitoba	Oui	Assurance publique du Manitoba (MPI)	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, assurance et frais applicables.
Ontario	Oui. L'immatriculation doit être effectuée dans les 7 jours suivant l'achat.	ServiceOntario	Document NVIS, acte de vente, pièce d'identité, taxes. Le client reçoit un permis et une plaque pour véhicule hors route.
Québec	Oui	SAAQ (Société de l'assurance-automobile du Québec)	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais d'immatriculation.
Nouveau-Brunswick	Oui	Service Nouveau-Brunswick	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.
Nouvelle-Écosse	Oui	Accès Nouvelle-Écosse	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.
Île-du-Prince-Édouard	Oui	Accès Î.-P.-É.	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.
Terre-Neuve-et-Labrador	Oui. L'immatriculation doit être faite dans les 10 jours suivant l'achat.	Division d'immatriculation des véhicules	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.

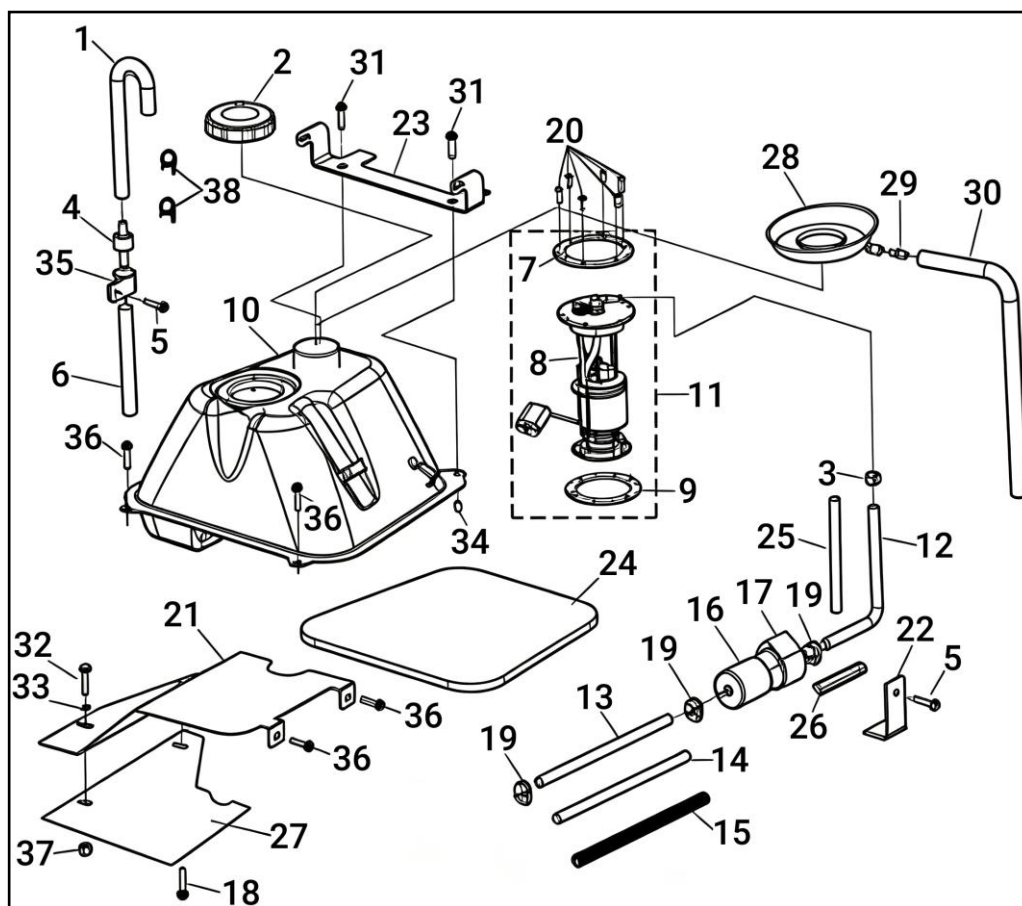
Yukon	Oui	Bureau des véhicules automobiles	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.
Territoires du-Nord-Ouest	Oui	Bureau des conducteurs et des véhicules automobiles	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.
Nunavut	Oui	Division des véhicules automobiles	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.

23. Vue éclatée et liste des pièces

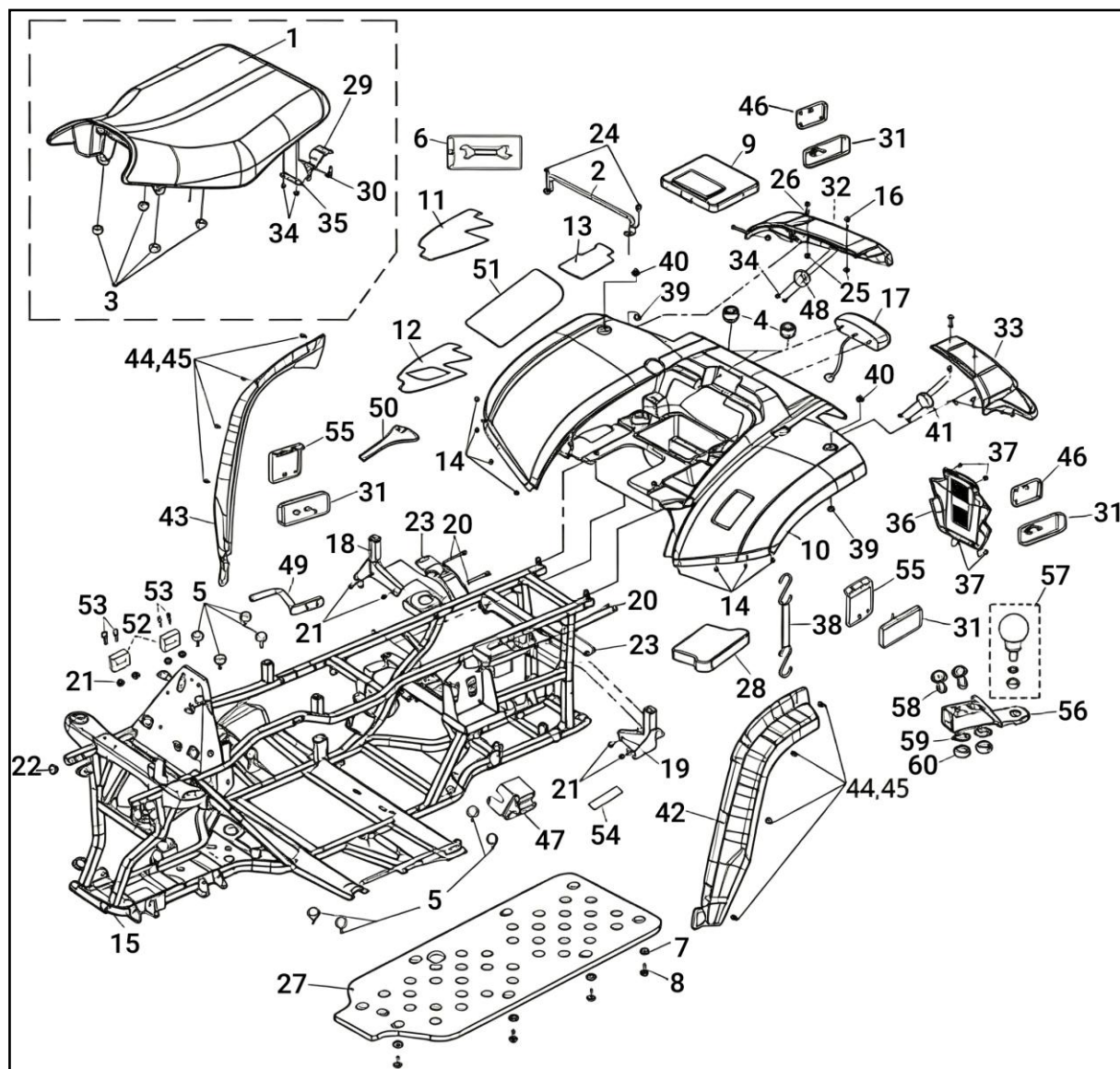
Guidon



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	27415	Cache-avant du compteur	1
2	27457	Contacteur d'allumage avec clé (étanchéité améliorée)	1
4	25004	Écrou fileté	1
5	35734	Commande d'accélérateur (interrupteur 2WD/4WD inclus, blocage de différentiel intégré)	1
6	11455	Écrou M8	4
7	11053	Vis ST4,8×12	2
8	72037	Ensemble nouveau protecteur d'extrémité de guidon (pour guidon neuf)	2
9	36438	Poignée	2
10	35090a	Ensemble interrupteur (version Europe)	1
11		Support de compteur	1
12	11454	Écrou M6	2
13	70448	Bouchon de cache de compteur (version Europe)	1
14	70447	Rondelle caoutchouc	2
15		Compteur LCD	1
16	20112a	Collier de guidon	2
17	36485	Câble d'accélérateur	1
18	27385E	Guidon	1
19	11068	Boulon M8×80	4
20	11529	Vis M5×16	2
21	27257	Cache du contacteur d'allumage	1
22		Cache de compteur	1
23	27417	Cache droit de guidon	1
24	27418	Cache gauche de guidon	1
25	27419	Sangle de fixation de cache de poignée	2
26	36437	Collier inférieur de guidon	2
27	22346	Écrou ST4,8	4
28	10520	Vis ST4,8×12	4
29	27844	Ensemble : écrou hexagonal + joint conique	2

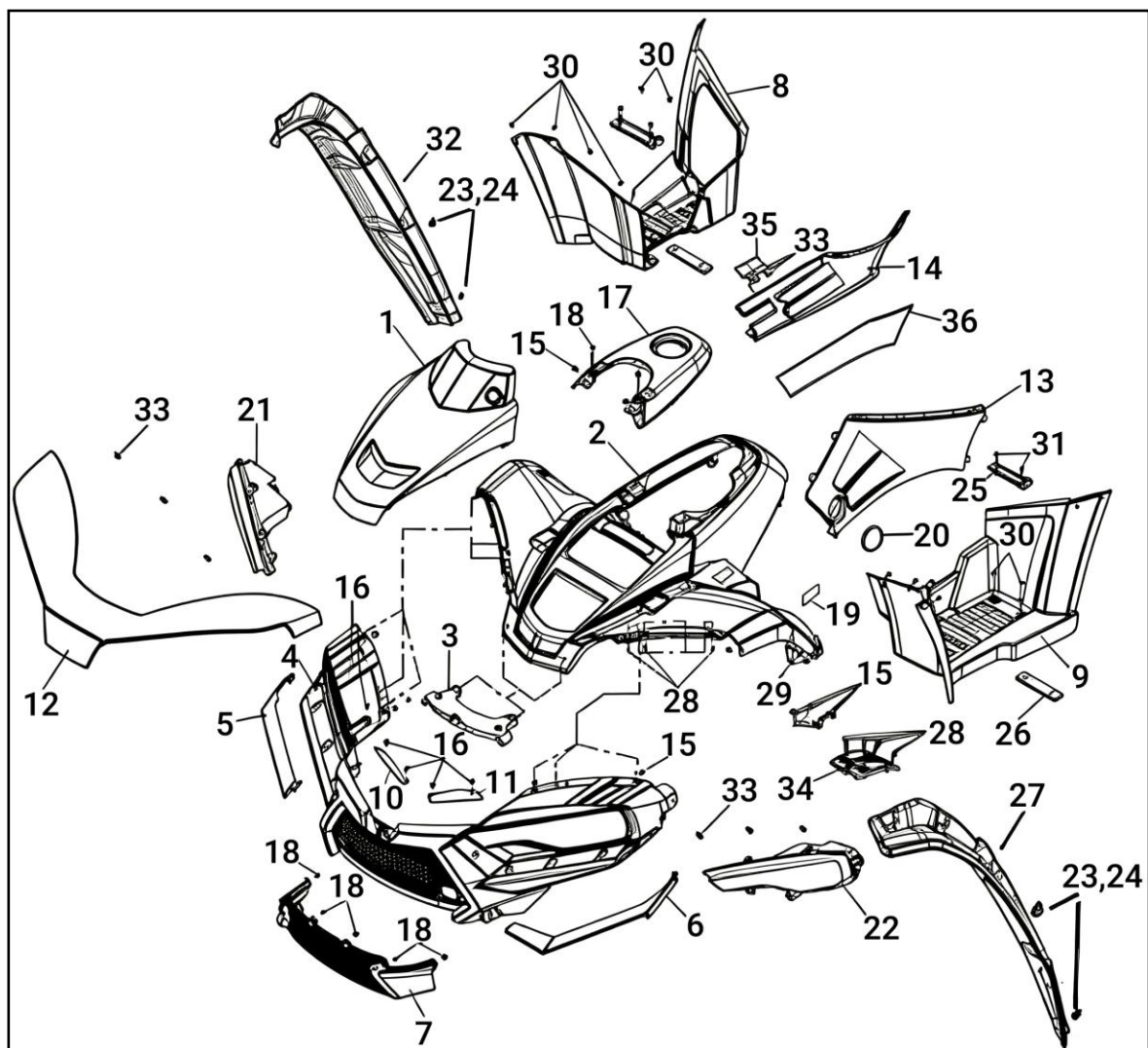


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	71418a	Tube ($\varnothing$ 6,35 x $\varnothing$ 12,7 x 440)	1
2	25842	Bouchon du réservoir de carburant	1
3	84428	Collier à une oreille ($\varnothing$ 4,5)	1
4	25037	Vanne du réservoir de carburant	1
5	10971	Boulon M6x10	2
6	70734	Tube	1
7	72251	Plaque	1
8	39018	Corps de pompe	1
9	36440	Rondelle caoutchouc	1
10	38309	Réservoir de carburant (Euro 5)	1
11	35912	Vanne du réservoir de carburant	1
12	35829	Durite carburant 1 ($\varnothing$ 6,35 x $\varnothing$ 12,7 x 780)	1
13	36434	Durite carburant 2 ($\varnothing$ 6,35 x $\varnothing$ 12,7 x 365)	1
14	36073	Film isolant pour conduite de carburant	1
15	36077	Ressort pour conduite de carburant	1
16	70842	Filtre à carburant	1
17	70845	Ensemble de montage du filtre à carburant	1
18	11097	Boulon M6x16	1
19	71658	Colliers de durite 8/14	3
20	10201	Vis M5x16	6
21	35830	Plaque de vanne du réservoir de carburant	2
22	36142	Plaque du filtre à carburant	1
23	39014	Support de fixation de siège	1
24	35831	Film isolant du réservoir de carburant	1
25	36465	Film isolant pour conduite de carburant	2
26	35522	Ressort pour conduite de carburant	1
27	35833	Film isolant de vanne du réservoir de carburant	1
28	36078	Déversoir	1
29	60210	Joint	1
30	28095	Tube de mise à l'air du bouchon de réservoir	1
31	11069	Boulon M6x35	2
32	11098	Boulon M6x40	1
33	11902	Rondelle 6	3
34	24210	Ensemble de fixation du réservoir de carburant	2
35	25351	Plaque de fixation de vanne de vidange	1
36	11080	Boulon M6x20	3
37	11454	Écrou M6	2
38	22914	Collier ($\varnothing$ 10,6)	2



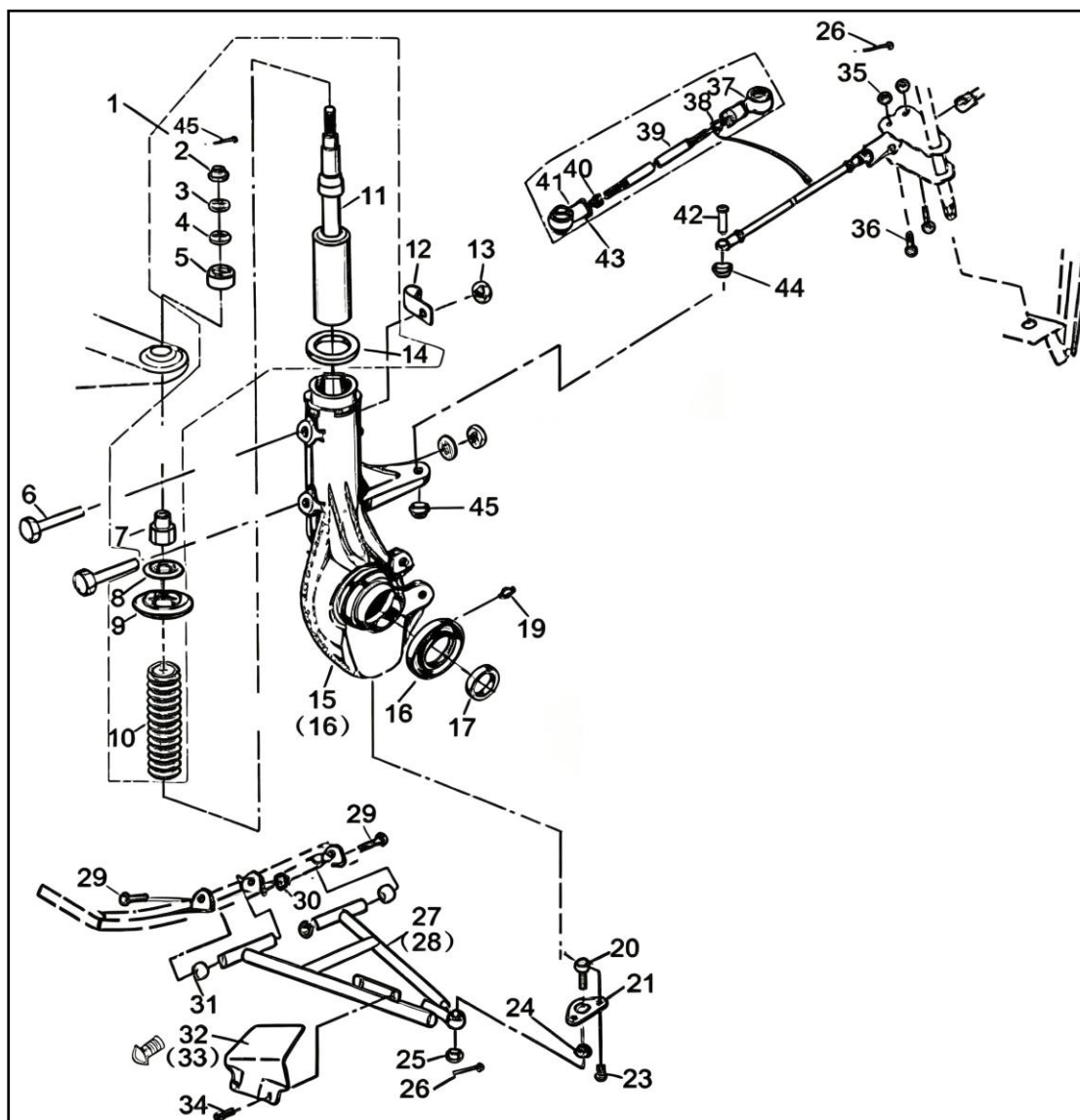
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35835	Siège	1
2	35915	Ensemble de verrou	1
3	25042	Caoutchouc de positionnement de siège	6
4	70445	Caoutchouc de positionnement de siège	2
5	20316	Patin caoutchouc	8
6	25044	Outil	1
7	20331	Rondelle 6	8
8	11194	Boulon M6×18	8
9	25045a	Capot de boîte à outils	1
10		Garde-boue arrière	1
11	39015	Film isolant thermique	1
12	25048	Grand film isolant thermique de garde-boue arrière n°2	1
13	25367	Petit film isolant thermique de garde-boue arrière n°2	1
14	73056	Vis M6×20	8
15	39011	Ensemble cadre	1
16	11099	Vis M6×20	6

17	25280	Feu arrière	1
18	25054	Support droit	1
19	25055	Support gauche	1
20	25056	Boulon M8×70	2
21	10776	Écrou 8	4
22	25608	Cache caoutchouc	8
23	36445	Entretoise	4
24	10140B	Boulon M6×12	2
25	11233	Écrou	2
26	11902	Rondelle 6	16
27	35497	Pièce plastique de protection	1
28	35078	Cache-batterie	1
29	39019	Support à crochet pour verrou de siège	1
30	70802	Ressort	1
31	36514	Réflecteur arrière (rouge)	4
32	25369	Cache feu arrière droit	1
33	25371	Cache feu arrière gauche	1
34	11951	Vis ST4,2×13	8
35	70803	Défecteur de siège	1
36	35498	Cache décoratif arrière	1
37	11459	Boulon M6×20	6
38	22018	Collier de serrage (30 Ah)	1
39	22351	Tampon de cache	2
40	70742	Entretoise de tampon de cache	2
41	27882	Cache clignotant arrière gauche	1
46	35758	Plaque de réflecteur arrière	2
47	35907	Écran de relais de démarreur	1
48	27883	Cache clignotant arrière droit	1
49	38208a	Défecteur de coude de silencieux (nouvelle version)	1
50	38520	Film isolant thermique de garde-boue arrière n°1	1
51	25049	Film isolant thermique de garde-boue arrière	1
52	39013	Bloc d'appui	2
53	11999	Boulon M8×45	4
54	20319	Mousse de batterie	3
55	35759	Plaque de réflecteur latéral arrière	2
56	25295	Ensemble soudé de boule d'attelage	1
57	25294	Boule d'attelage	1
58	10947	Boulon 16×95	2
59	11060	Rondelle 16	2
60	10874	Écrou M16	2



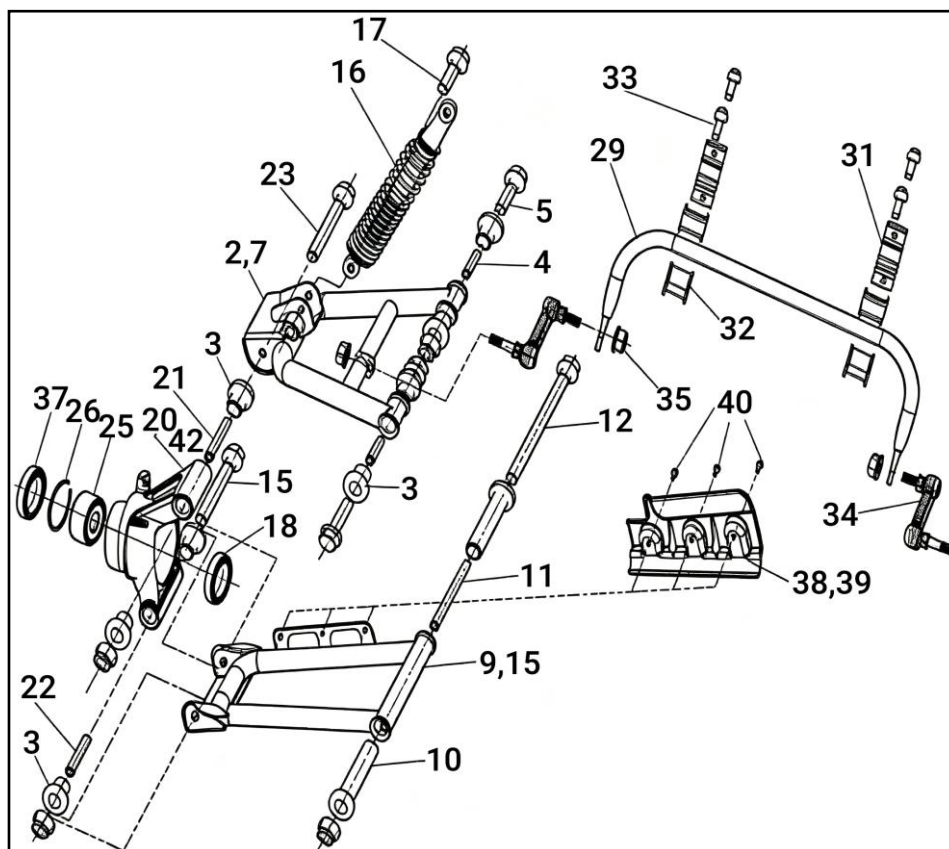
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	25064	Cache avant	1
2		Carrosserie avant	1
3	38217	Support de liaison	1
4	38218	Pare-chocs plastique	1
5		Bande de finition droite	1
6		Bande de finition gauche	1
7	35927	Grille de ventilation inférieure	1
8	35076	Repose-pied droit	1
9	35077	Repose-pied gauche	1
10	38222	Déфлекteur droit	1
11	38223	Déфлекteur gauche	1
12	38221	Boîtier de phare	1
13	25077	Cache latéral gauche	1
14	39007	Cache latéral droit	1
15	22346	Écrou ST4,8	16
16	11222	Vis ST4,2×13	12
17	35841	Cache supérieur de réservoir de carburant	1
18	11088	Vis ST4,8×16	18

19	36515	Réflecteur avant	2
20	35843	Cache latéral gauche	1
21	38224	Feu LED avant droit	1
22	38225	Feu LED avant gauche	1
23	73054	Vis M6×16	10
24	11542	Écrou M6	8
25	70336	Marchepied (court)	2
26	70300	Rondelle caoutchouc	2
27	35567	Garde-boue avant gauche	1
28	11088	Vis ST4,8×16	8
29	11064	Écrou M6	8
30	26370	Vis M6×16	16
31	46193	Vis M6×20	4
32	35566	Garde-boue avant droit	1
33	10178B	Vis ST4,2×13	12
34	35499	Cache de sélecteur (noir)	1
35	35515	Bouchon de cache latéral droit	1
36	39030	Film isolant thermique du cache latéral droit	1



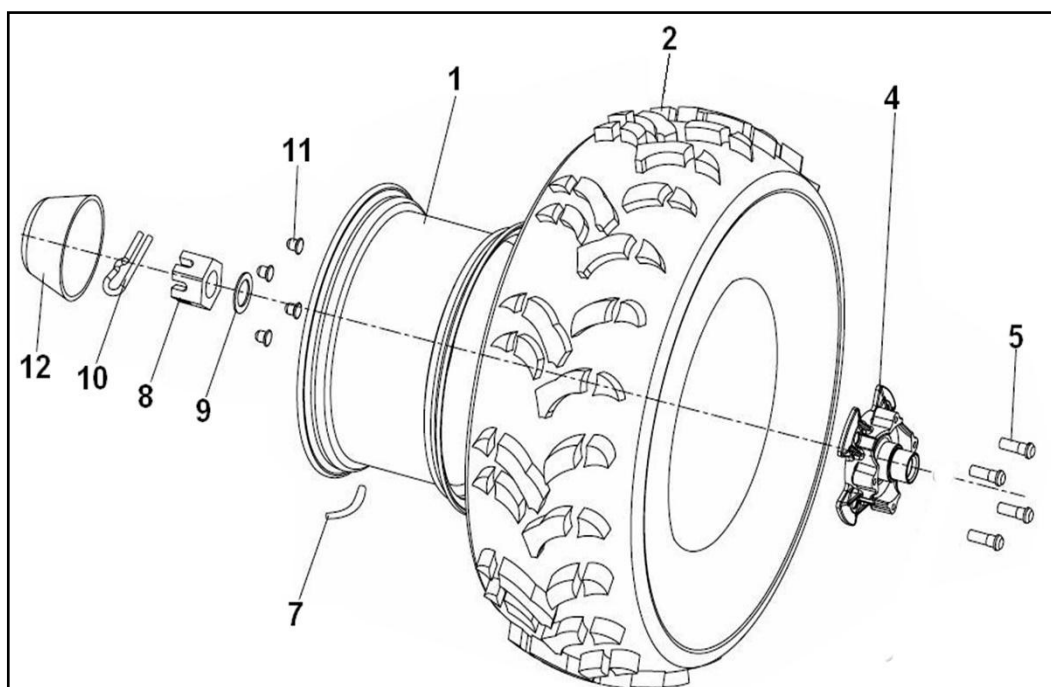
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	39003	Ensemble amortisseur avant	2
2	11969	Écrou M14×1,5	2
3	21802	Rondelle 14	2
4	21803	Entretoise caoutchouc	2
5	21804	Rotule supérieure	2
6	11540	Boulon M8×55	4
7	21806	Écrou M14×1,5	2
8	21807	Rotule inférieure	2
9	21808	Butoir de ressort	2
10	39004	Ressort	2
11	38203	Butoir d'amortisseur	2
12	32104	Collier	2
13	10882	Écrou M8×1,25	4
14	21813	Butoir de ressort	2
15	35019	Corps d'amortisseur gauche	1
16	35016	Corps d'amortisseur droit	1
17	26912	Circlip	2

18	26913	Roulement	2
19	27074	Graisser	2
20	32588	Tige de rotule	2
21	20513	Support de fixation de rotule	2
23	11947	Boulon M6×12	4
24	12004	Rondelle	2
25	27067	Écrou M10×1,25	2
26	27215	Goupille fendue 2,5×25	2
27	20518F	Bras-A gauche	1
28	20627F	Bras-A droit	1
29	20522f	Axe de pivot de bras-A	4
30	10796	Écrou M12×1,25	4
31	20524F	Bague	4
32	32589	Protecteur de bras-A gauche	1
33	32590	Protecteur de bras-A droit	1
34	11062	Vis M5×12	4
35	11343	Écrou M10×1,25	2
36	27794	Boulon M10×1,25×57	2
37	20503	Extrémité de biellette de direction a	2
38	11198	Contre-écrou (droit)	2
39	36147	Biellette de direction (nouvelle version)	2
40	20506	Contre-écrou (gauche)	2
41	20507	Extrémité de biellette de direction b	2
42	35722	Boulon	2
43	36146	Ensemble biellette de direction (nouvelle version)	2
44	35017	Pièce en T avant	1
45	35018	Pièce en T inférieure	1
46	10094	Goupille fendue 2×20	2



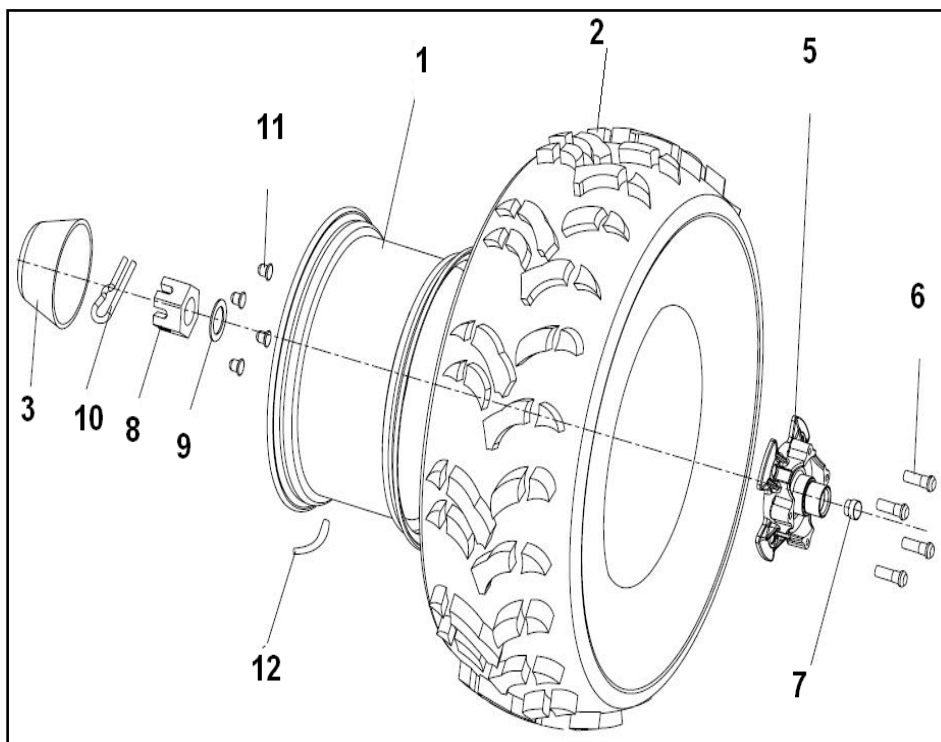
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
2	39016	Bras arrière gauche	1
3	70682	Bague 1, bras arrière droit	16
4	70683	Collier	4
5	70684	Boulon M10×1,25×80	4
7	39017	Bras arrière droit	1
9	27326	Ensemble de bras arrière gauche	1
10	70665	Bague 2, bras arrière droit	4
11	70687	Collier de bras	2
12	70688	Boulon M10×1,25×230	2
15	27327	Ensemble de bras arrière droit	1
16	27394	Amortisseur arrière	2
17	70012	Boulon M10×1,25×52	4
20	36136	Fusée arrière gauche (acier moulé)	1
21	70692	Collier de fusée arrière (supérieur)	2
22	70693	Collier de fusée arrière (inférieur)	2
23	70694	Boulon de fusée (supérieur)	2
24	70695	Boulon de fusée (inférieur)	2
25	70674	Roulement AU0712	2
26	70055	Circlip 58	2
29	35385	Ressort de barre stabilisatrice arrière	1
31B	35523	Support de bague de barre stabilisatrice (nouvelle version)	2
32A	27091	Bague de barre stabilisatrice arrière (nouvelle version)	2
33	11199	Boulon M8×20	4
34	70699	Biellette de barre stabilisatrice arrière	2
35	11510	Écrou M10×1,25	18
36	70675	Joint d'étanchéité 61,5-43-11	2
37	70676	Joint d'étanchéité 58-41,2-11	2
38	36531	Protecteur de bras gauche	1
39	36530	Protecteur de bras droit	1
40	11062	Vis M5×12	6
42	36135	Fusée arrière droite (acier moulé)	1

Roue avant

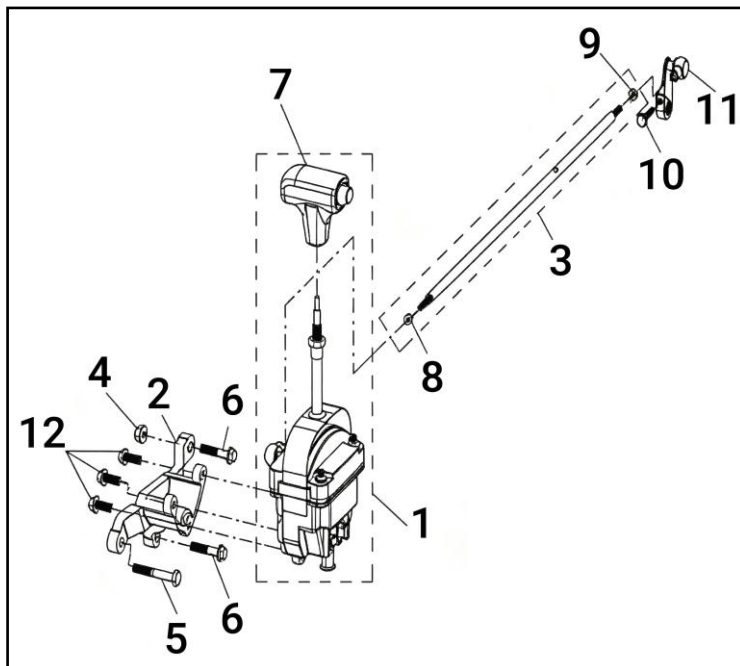


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1		Sous-ensemble roue avant (aluminium)	2
2	27933	Pneu avant AT25×8-12 69J	2
4	27285	Ensemble de moyeu court	2
5	70714	Boulon M12×1,25	16
7	20807a	Valve de jante (TR412)	4
8	70721	Boulon à fente	4
9	70722	Rondelle	2
10	26267	Goupille 4×32	2
11	27411	Écrou de roue	8
12	36162	Cache central de roue	2

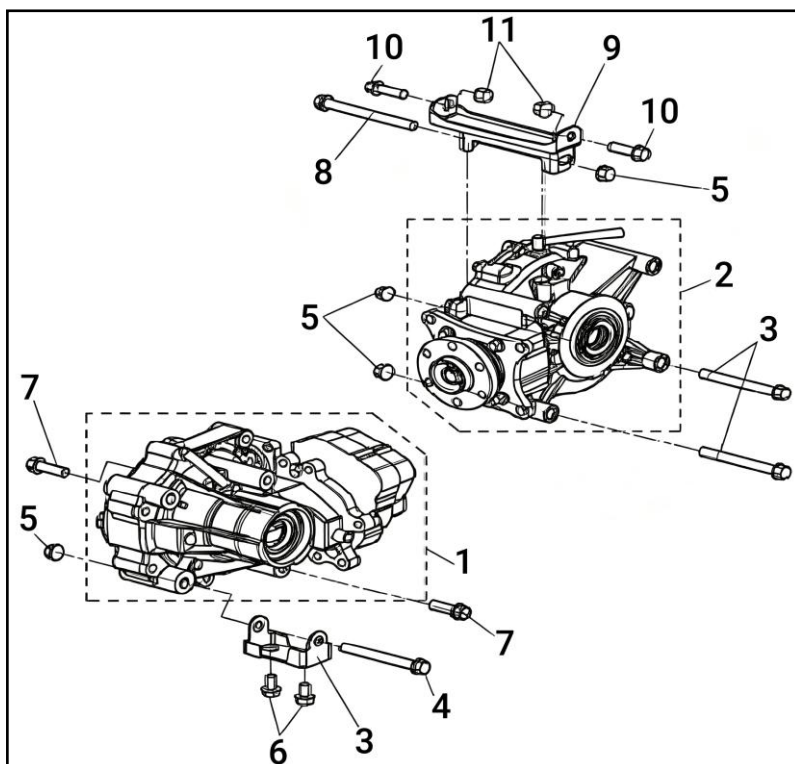
Roue arrière



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	36155	Sous-ensemble roue arrière (aluminium)	2
2	27934	Pneu arrière (AT25×10-12)	2
3	36162	Cache central de roue	2
5	70719	Moyeu de roue arrière	2
6	70714	Boulon M12×1,25	16
7	70718	Joint d'étanchéité	4
8	70721	Boulon à fente	2
9	70722	Rondelle	2
10	26267	Goupille 4×32	2
11	27411	Écrou de roue	8
12	20807a	Valve de jante (TR412)	4

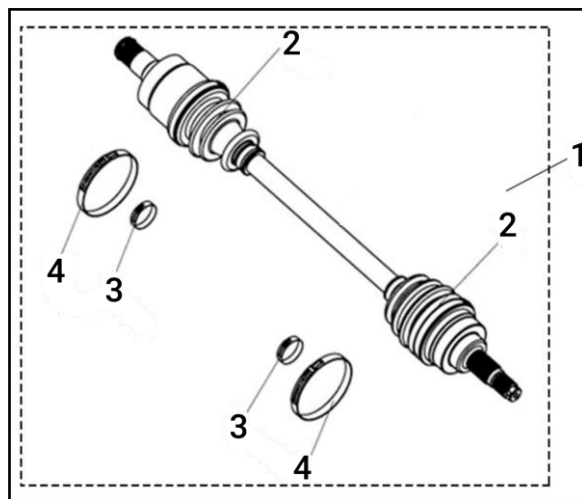


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35008a	Ensemble support de montage du sélecteur	1
2	35010	Support de fixation du sélecteur	1
3	35720	Tige de montage du sélecteur	1
4	11442	Écrou M8	2
5	25056	Boulon M8×70	1
6	11045	Boulon M8×40	2
7	26368	Poignée de sélecteur	1
8	11176	Écrou M6	1
9	11970	Écrou à filetage gauche M6	1
10	11539	Boulon M6×1×25	1
11	36452	Ensemble de bras basculeur de sélecteur	1
12	10783	Boulon M8×20	3



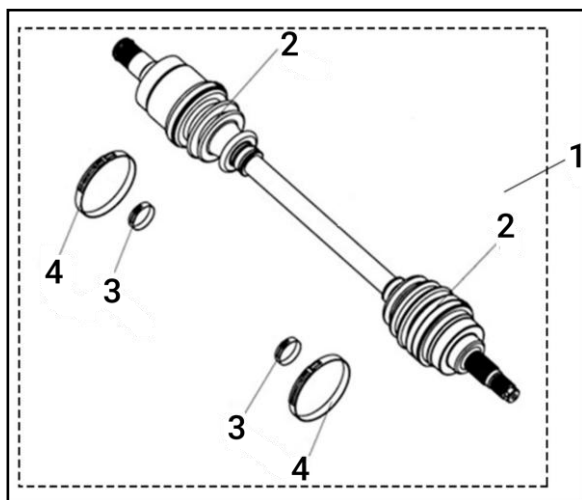
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	26319	Ensemble boîte de vitesses avant	1
2	26300	Ensemble boîte de vitesses arrière	1
3	36541	Support de l'ensemble boîte de vitesses avant	1
4	10924	Boulon M10×1,25×90/85	1
5	10015	Écrou M10×1,25	4
6	10168	Boulon M8×1,25×16	2
7	11854	Boulon M10×1,25×25	2
8	10925	Boulon M10×1,25×110	3
9	36310	Support de l'ensemble boîte de vitesses arrière	1
10	11072	Boulon M8×1,25×20	2
11	10079	Écrou M8×1,25	4

Arbre de transmission avant gauche (pour 4 WD)



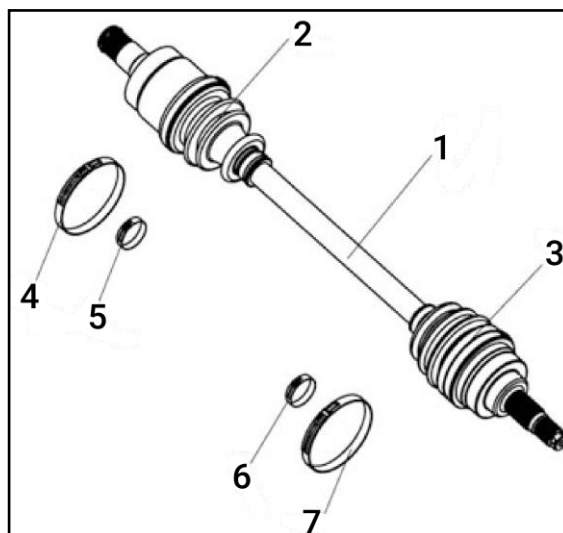
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35030	Arbre de transmission avant gauche	1
2	35038	Soufflet extérieur	2
3	35037	Collier de soufflet A	2
4	35040	Collier de soufflet B	2

Arbre de transmission avant droit (pour 4 WD)



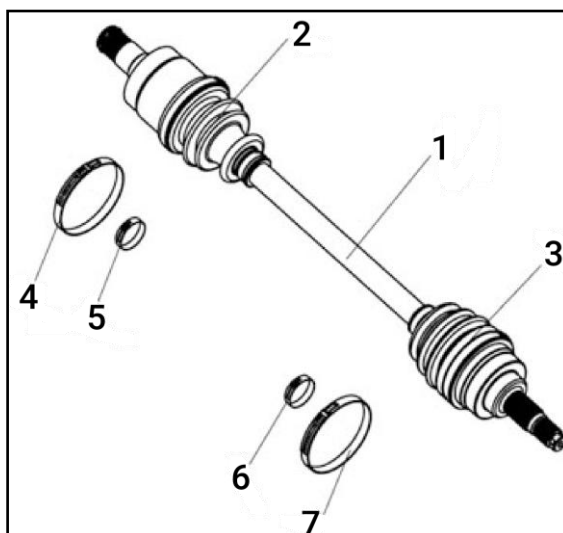
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35031	Arbre de transmission avant droit	1
2	35038	Soufflet extérieur	2
3	35037	Collier de soufflet A	2
4	35040	Collier de soufflet B	2

Arbre de transmission arrière gauche (XL)



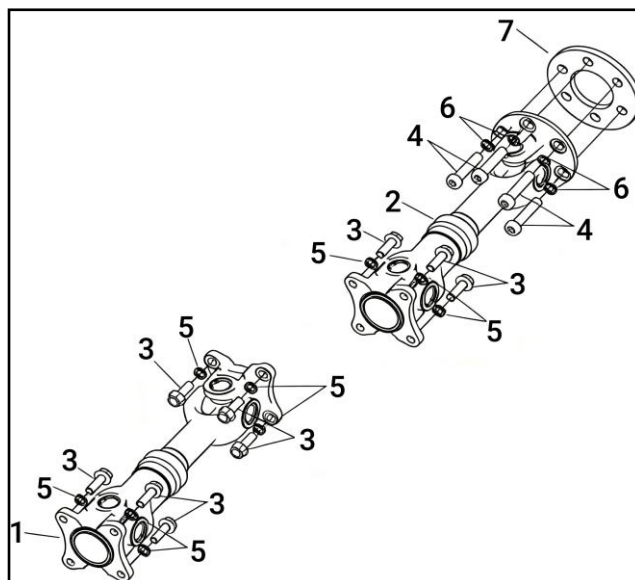
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	36143	Arbre de transmission arrière gauche	1
2	36164	Soufflet intérieur	1
3	36165	Soufflet extérieur	1
4	36166	Collier de soufflet intérieur B	1
5	36167	Collier de soufflet intérieur A	1
6	36168	Collier de soufflet extérieur B	1
7	35920	Collier de soufflet extérieur A	1

Arbre de transmission arrière droit (XL)

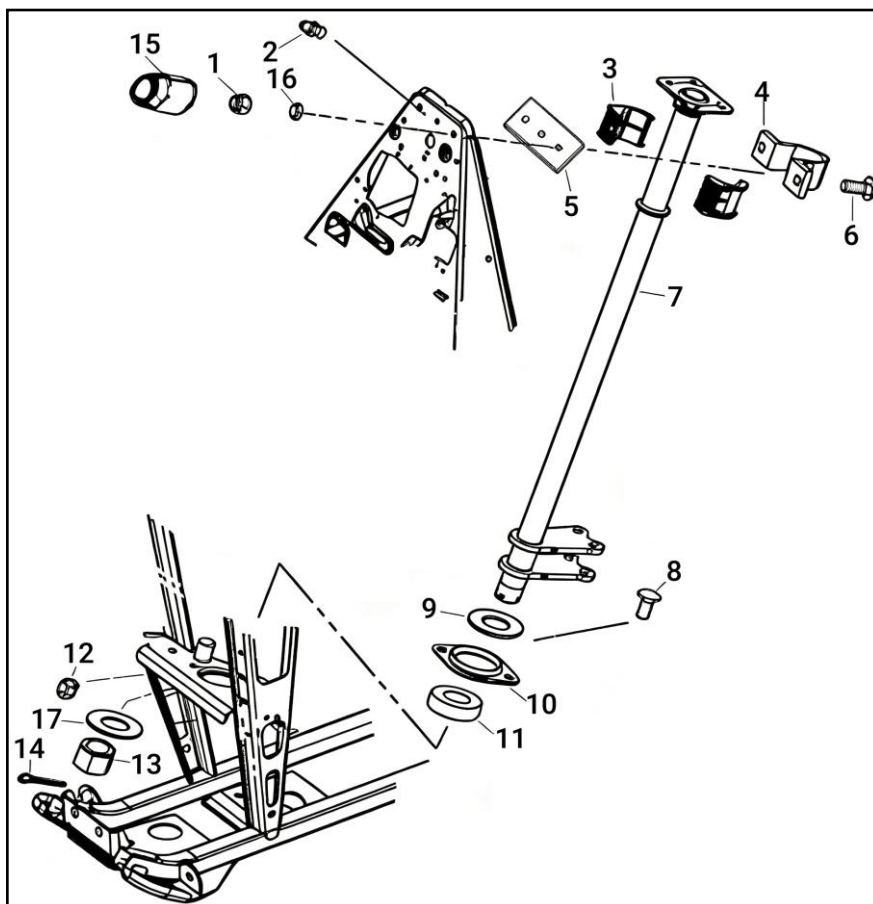


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	36144	Arbre de transmission arrière droit	1
2	36164	Soufflet intérieur	1
3	36165	Soufflet extérieur	1
4	36166	Collier de soufflet intérieur B	1
5	36167	Collier de soufflet intérieur A	1
6	36168	Collier de soufflet extérieur B	1
7	35920	Collier de soufflet extérieur A	1

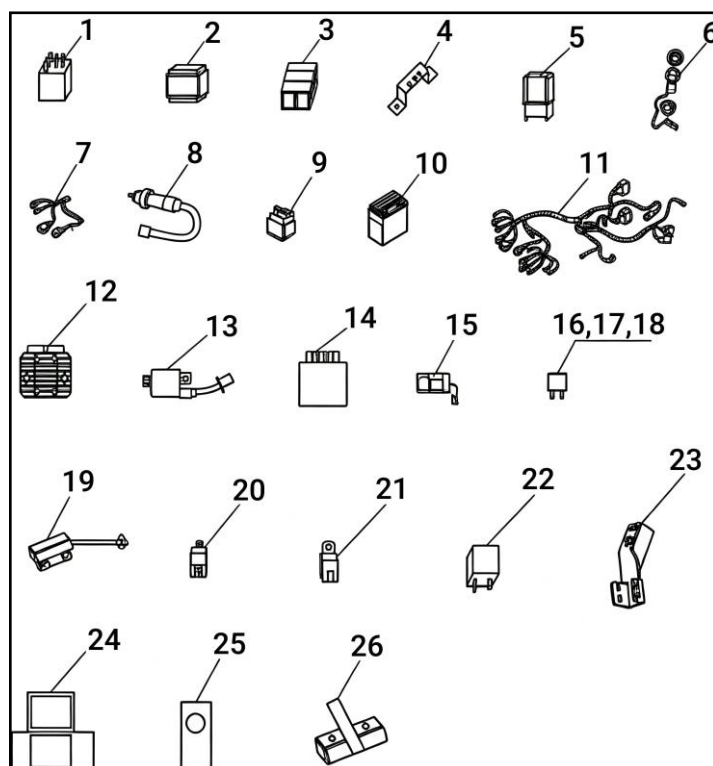
Ensemble fusée avant et arrière



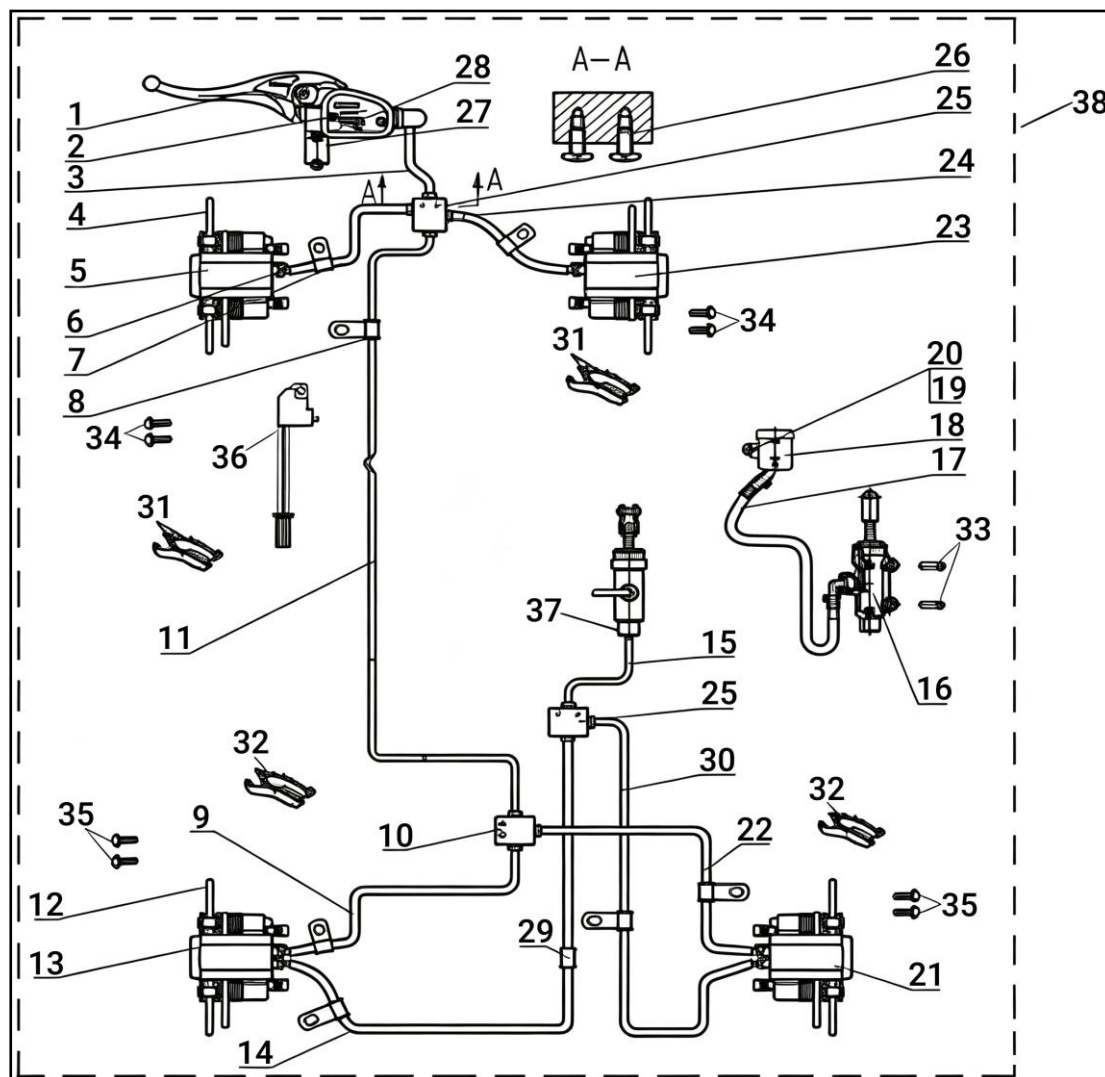
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	36150	Fusée avant	1
2	36151	Fusée arrière	1
3	11315	Boulon M8×1,0×25	12
4	10927	Boulon M10×1,25×32	6
5	10106	Rondelle-ressort 8	12
6	10027	Rondelle-ressort 10	6
7	36275	Patin de frein de stationnement	1



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	10880	Écrou M8	2
2	27074	Graisseur	1
3	21903	Bague	2
4	21904	Collier arrière de colonne de direction	1
5	21905	Collier avant de colonne de direction	1
6	21906	Boulon	2
7	35020a	Colonne de direction	1
8	21906	Boulon	2
9	21909	Rondelle	3
10	21910	Butoir de roulement	1
11	21911	Roulement	1
12	10880	Écrou M8	2
13	10100	Écrou de fixation de colonne de direction	1
14	11576	Goupille fendue	1
15	27256	Cache de protection	2
16	11504	Rondelle-ressort	2
17	35938	Rondelle fine	1



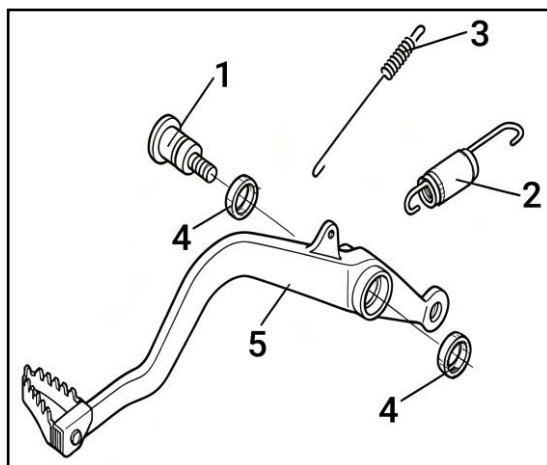
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	39026	Relais auxiliaire	4
2	25517	Gaine caoutchouc 1	1
3	25519	Gaine caoutchouc 2	1
4	35532	Support de relais auxiliaire	1
5	71474	Relais d'injection électronique (EFI)	1
6	71973	Ensemble prise accessoire	1
7	35784	Câblage EFI	1
8	70405a	Interrupteur de frein (pour connecteur étanche intégré)	1
9	71602	Relais de démarreur	1
10	70407a	Batterie	1
11	39028	Faisceau de câbles (EFI-Europe)	1
12	71603	Régulateur-redresseur	1
13	70822D	Bobine d'allumage	1
14	85155	Unité de commande moteur ECU (mt05.2)	1
15	35088	Avertisseur de marche arrière	1
16	22020	Fusible 15 A	3
17	22021	Fusible 5 A	1
18	84273	Fusible 10 A	2
19	72278	Interrupteur de décharge électrique	1
20	50280	Relais de démarrage (ancien modèle)(commande feux de route et feux de croisement)	1
21	35656	Relais de démarrage (nouveau modèle)(commande feux de route et feux de croisement)	2
22	26272	Protecteur	2
23	72308	Support d'interrupteur de frein	1
24	39027	Manchon de fixation du relais auxiliaire	2
25	35861	Bande de montage des relais (nouveau modèle)	1
26	72305	Plaque de connexion d'interrupteur de décharge électronique	1



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	2211120	Levier de frein	1
2	27320	Maître-cylindre de frein à poignée	1
3	27281	Durite de frein à poignée	1
4	27298	Disque de frein avant	2
5	39020	Étrier de frein avant gauche	1
6	32104	Bloc de conduite	4
7	39023	Durite de frein avant 1	1
8	32105	Tuyau caoutchouc 1	4
9	35789	Tuyau de frein à disque arrière 5	1
10	70546	Durite de frein arrière 1	1
11	39022	Tuyau de frein à disque arrière 2	1
12	70537	Disque de frein arrière	2
13	70589	Étrier de frein arrière gauche	1
14	35070	Durite de frein arrière 2	1
15	27377	Durite de frein arrière 3	1
16	32125	Frein au pied	1
17	27379	Durite du réservoir	1
18	35787	Réservoir	1
19	11233	Écrou M6	1

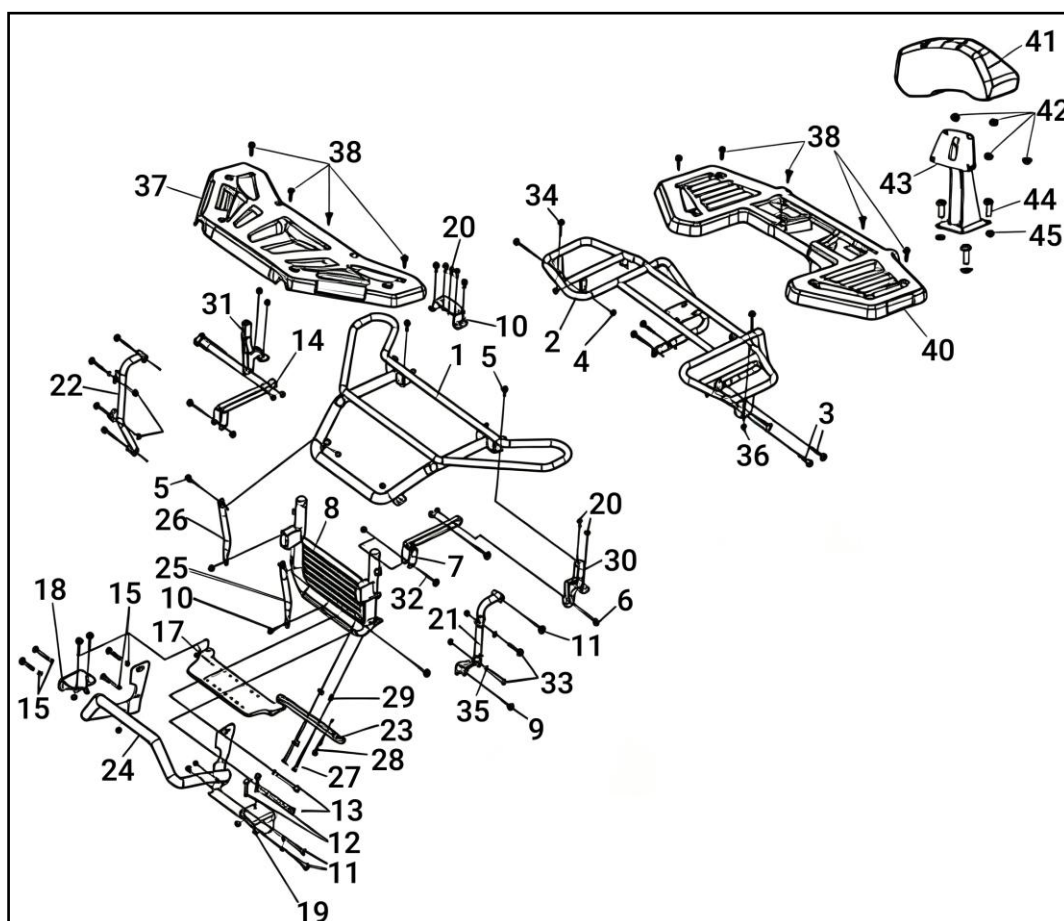
20	10140B	Boulon M6×12	1
21	70595	Étrier de frein arrière droit	1
22	35790	Durite de frein arrière 6	1
23	39021	Étrier de frein avant droit	1
24	39024	Durite de frein avant 1	1
25	70546	Raccord quatre voies	1
26	12001	Boulon M5×15	2
27	25833	Bouchon	1
28	27283	Boulon M6×22	2
29	32105	Tuyau caoutchouc 1	6
30	35788	Durite de frein arrière 4	1
31	26823	Plaquettes intérieure et extérieure avant	4
32	22245	Plaquettes intérieure et extérieure arrière	2
33	11496	Boulon M6×30	2
34	11935	Boulon M8×25	4
35	12000	Boulon M8×20	20
36	48323	Interrupteur d'arrêt avant	1
37	35868	Boulon de raccordement de la pompe de frein au pied	1
38	39029	Ensemble frein à disque	1

Pédale de frein

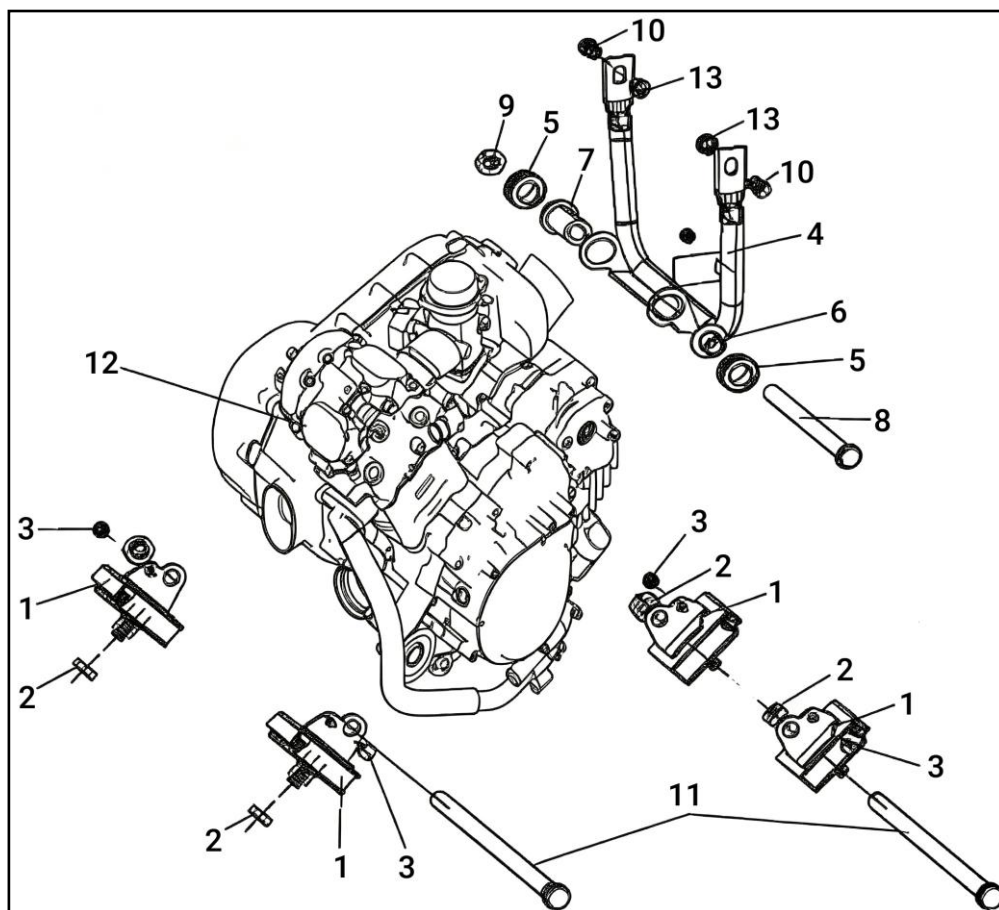


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	70457	Axe de pivot de pédale de frein	1
2	25539	Ressort d'interrupteur d'arrêt	1
3	32246	Ensemble ressort (nouveau modèle)	1
4	70460	Joint antipoussière	2
5	35821	Pédale de frein	1

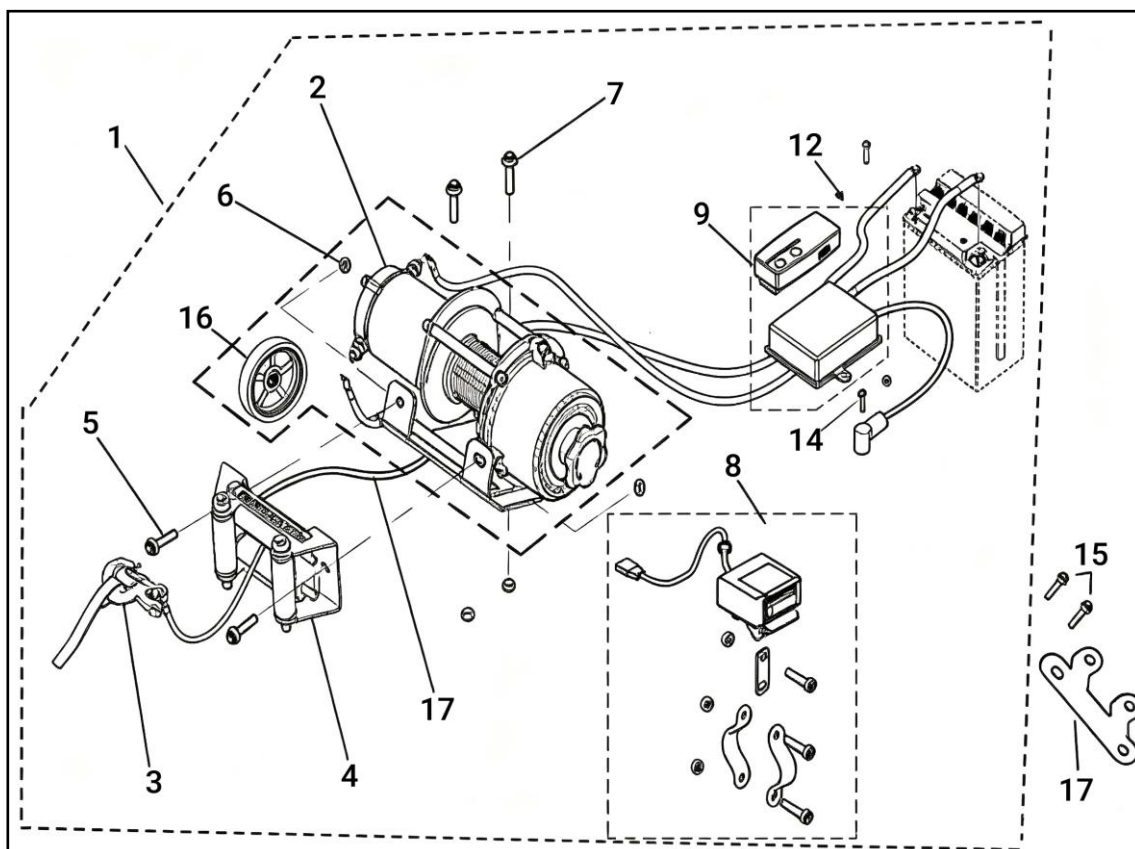
Pare-chocs et porte-bagages



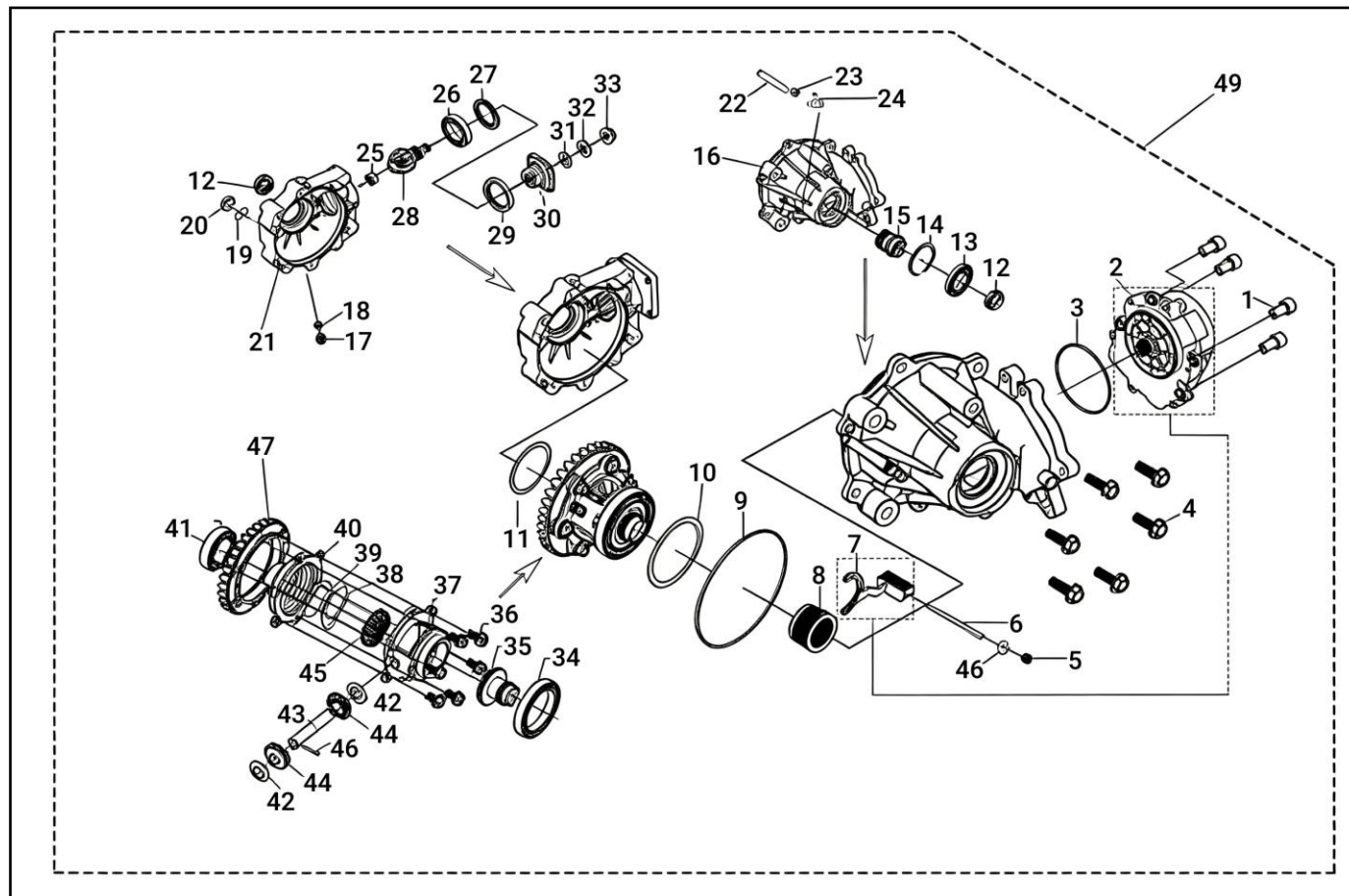
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	27884	Porte-bagages avant	1
2	35570	Porte-bagages arrière	1
3	11101	Boulon M8×45	4
4	10882	Écrou M8	18
5	11102	Boulon M8×25	4
6	11103	Boulon M8×85	2
7	38213	Établi 1-gauche	1
8	38215	Support de pare-chocs	1
9	25056	Boulon M8×70	2
10	35532	Support de relais auxiliaire	1
11	10780	Boulon M8×55	6
12	10783	Boulon M8×20	4
13	10059	Boulon M8×25	6
14	38214	Établi 1-droit	1
15	26009	Rondelle 8	8
17	35848	Support de remorquage	1
18	27387	Support droit du bras de remorquage	1
19	27386	Support gauche du bras de remorquage	1
20	10140B	Boulon M6×12	9
21	38235	Support gauche du radiateur	1
22	38236	Support droit du radiateur	1
23	36458	Plaque de fixation pour pelle à neige	1
24	25331	Pare-chocs avant	1
25	38211	Tube de support avant gauche	1
26	38212	Tube de support avant droit	1
27	12002	Boulon M8×45	2
28	11104	Boulon M10×1,25×50	2
29	35849	Entretoise de fixation de pelle	2
30	35028	Établi gauche	1
31	35029	Établi droit	1
32	10403	Boulon M8×50	2
33	11539	Boulon M6×25	4
34	11105	Boulon M6×35	2
35	10986	Rondelle 6	4
36	11064	Écrou M6	2
37	35571	Cache plastique du porte-bagages avant	1
38	35573	Boulon M6×20	18
40	35572	Cache plastique du porte-bagages arrière	1
41	35721	Dossier (type revêtu)	1
42	10919	Écrou M8	4
43	35384	Ensemble soudé du dossier arrière	1
44	10059	Boulon M8×25	4
45	11455	Écrou M8	4



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35503	Bague du support moteur	4
2	10015A	Écrou M10×1,25	4
3	10928	Boulon M6×16	4
4	35504	Support de fixation moteur avant	1
5	27885	Bague caoutchouc	2
6	27886	Entretoise 1	1
7	27887	Entretoise 2	1
8	10929	Boulon M12×1,25×170	1
9	10136	Écrou M12×1,25	3
10	10183	Boulon M8×16	2
11	10930	Boulon M12×1,25×150	2
12	39001	Ensemble moteur	1
13	10079	Écrou M8×1,25	2

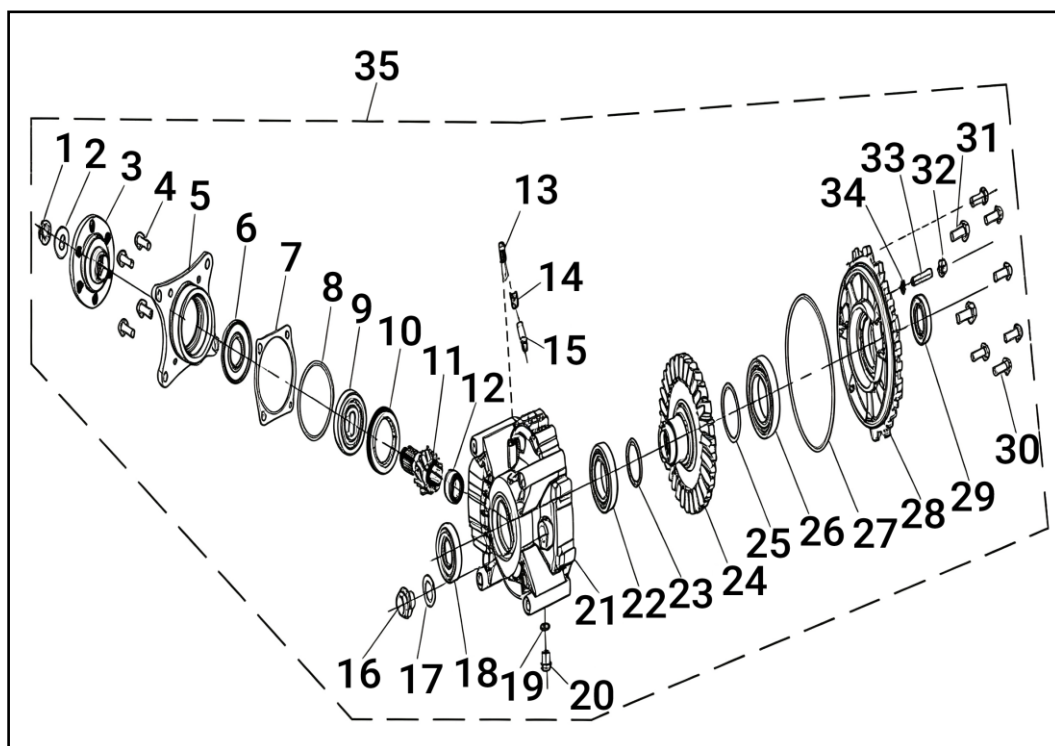


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	73543	Ensemble tracteur	1
2	73544	Tracteur	1
3	73545	Crochet de remorquage	1
4	73546	Glissière	1
5	11492	Boulon hexagonal à bride M8×20	2
6	10794	Écrou hexagonal tout-métal à frein de rotation M8	4
7	11466	Boulon hexagonal à bride M8×25	2
8	36492	Interrupteur	1
9	80483	Commande et télécommande	1
12	11711	Écrou 5	2
13	37126	Support de commande	1
14	11640	Boulon M5×25	2
15	11097	Boulon M6×16 (pour T3 EFI)	2
16	80461	Plaque du treuil	1
17	35943	Câble métallique	1
18	39005	Dispositif anti-dérappant du treuil	1



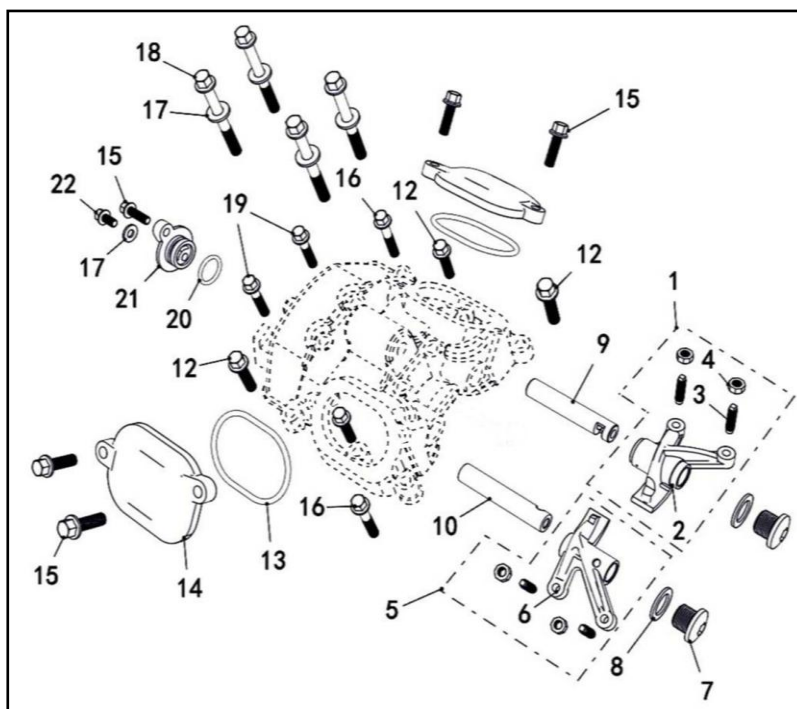
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35391	Vis	4
2	35388	Moteur à engrenages	1
3	35389	Joint torique $\varnothing 81,2 \times 1,9$	1
4	10059	Boulon	6
5	11075	Vis	1
6	10957	Axe à goupille	1
7	26314	Fourche de sélection	1
8	26315	Embrayage d'entraînement	1
9	35401	Joint torique $\varnothing 141 \times 2,4$	1
10	26322	Cale de réglage (83x71)	Selon besoin
11	26323	Cale de réglage (61x48)	Selon besoin
12	35410	Joint d'étanchéité à huile	2
13	10960	Roulement 16007	1
14	10047	Bague d'arrêt 62	1
15	26316	Couvercle d'embrayage d'entraînement	1
16	26321	Couvercle du carter d'essieu avant	1
17	73020	Boulon de vidange	1
18	73021	Rondelle 10	1
19	50082	Joint torique $\varnothing 30,5 \times 3$	1
20	24305	Bouchon de remplissage	1
21	26320	Carter d'engrenages de l'essieu avant	1
22	27593	Tuyau de respiration	1
23	25107	Agrafe	1

24	47717	Raccord de durite	1
25	35429	Roulement à aiguilles	1
26	35424	Roulement 6007	1
27	26317	Bague d'arrêt de roulement	1
28	26328	Pignon conique menant	1
29	35423	Joint d'étanchéité à huile	1
30	35428	Raccord	1
31	35428	Joint torique	1
32	26324	Rondelle-écrou	1
33	26318	Écrou	1
34	10959	Roulement 61912	1
35	35434	Pignon d'entraînement	1
36	26331	Boulon	6
37	26332	Support de différentiel	1
38	26326	Cale	1
39	26325	Rondelle	1
40	26334	Support supérieur du pignon de différentiel	1
41	35424	Roulement 6007	1
42	26327	Bague d'usure	2
43	26333	Arbre central du différentiel	1
44	35437	Pignon central du différentiel	2
45	35440	Pignon mené	1
46	11076	Goupille	1
47	26329	Pignon conique mené	1
48	35162	Rondelle	1
49	26319	Ensemble boîte de vitesses avant	1

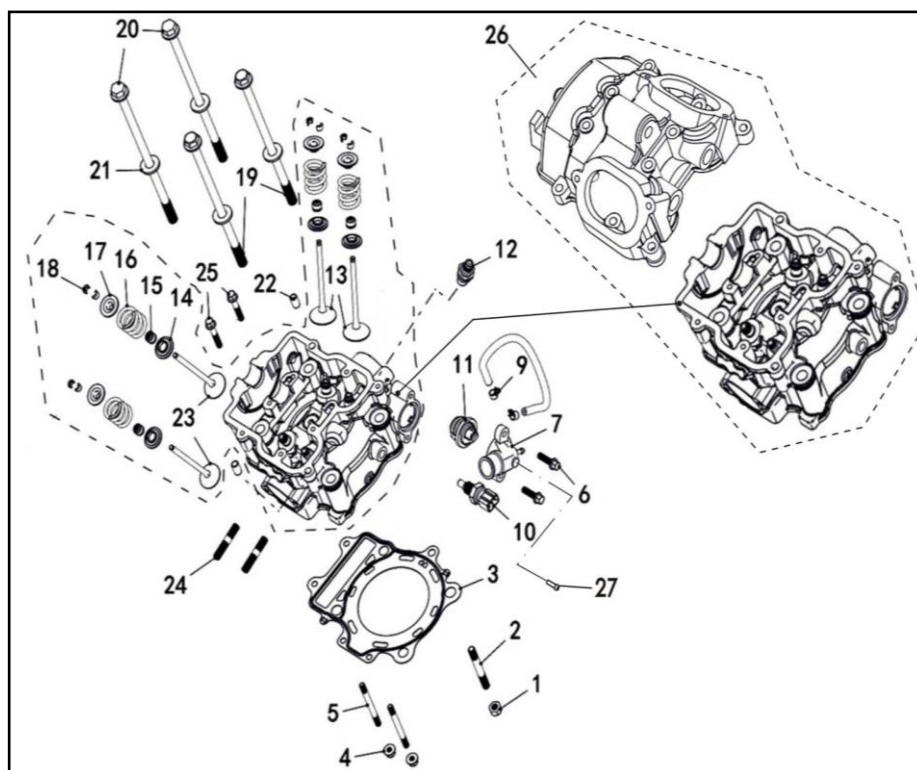


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35473	Écrou M12×1,25	1
2	26309	Rondelle 12,5×30×4	1
3	35474	Raccord d'essieu arrière	1
4	11347	Boulon M8×30	4
5	26304	Carter de roulement du pignon conique	1
6	35471	Joint d'étanchéité à huile ø34,5×Φ61×9	1
7	26308	Cale de réglage	Selon besoin
8	26311	Joint torique 69×3	1
9	35468	Roulement 6305	1
10	26310	Bague d'arrêt de roulement M64×1,5×10	1
11	26313	Ensemble pignon conique actif	1
12	35465	Roulement à aiguilles	1
13	47717	Buse d'aération	1
14	25107	Collier	1
15	21111	Tuyau d'aération	1
16	83179	Boulon M18×1,25	1
17	83180	Rondelle 18	1
18	26303	Joint d'étanchéité à huile 30×60×15	1
19	83462	Rondelle	1
20	83010	Boulon à tête hexagonale	1
21	26312	Carter d'engrenages arrière	1
22	10958	Roulement 6008	1
23	26305	Cale de réglage 48×40,3	Selon besoin
24	26307	Ensemble pignon conique d'entraînement	1
25	26306	Cale de réglage 60,5×50,3	Selon besoin
26	10569	Roulement 6010	1
27	35493	Joint torique 151×3	1
28	26301	Carter de roulement d'engrenage arrière	1
29	26302	Joint d'étanchéité à huile 30×50×13,5	1
30	11499	Boulon M8×25	6
31	35463	Boulon M10×25	2
32	35487	Écrou M8	1
33	10955	Vis hexagonale M8×45	1
34	43615	Rondelle 8	1
35	26300	Ensemble essieu arrière	1

Couvercle de culasse

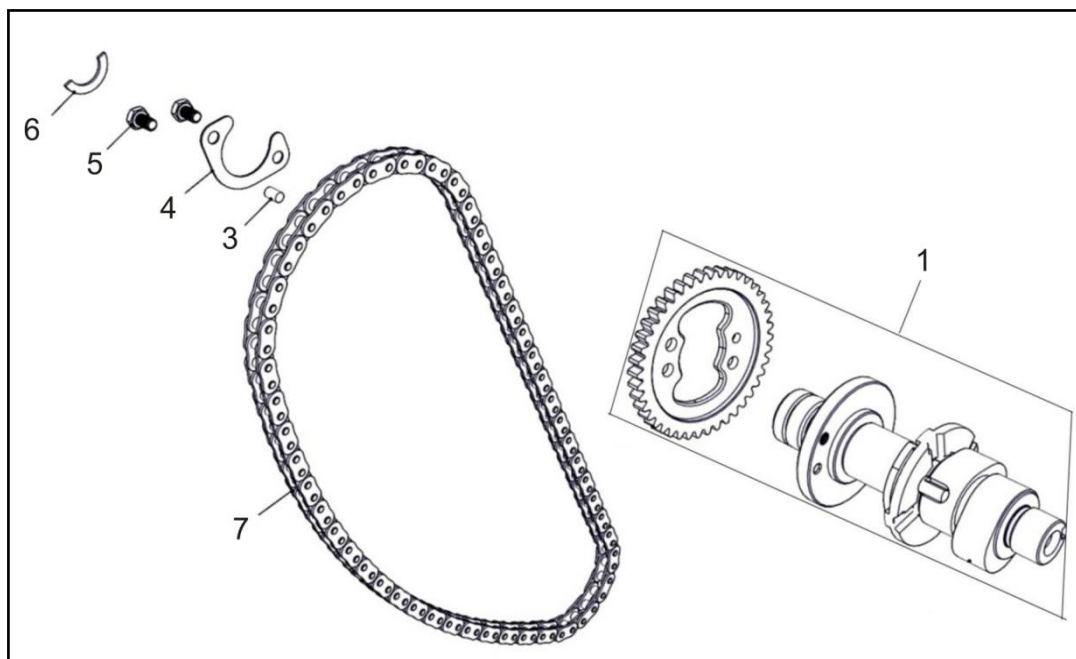


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35143	Ensemble culbuteur d'admission	1
2	35144	Culbuteur de soupape d'admission	1
3	35146	Écrou de réglage de soupape	4
4	35147	Vis de réglage de soupape	4
5	35148	Ensemble culbuteur d'échappement	1
6	35149	Culbuteur de soupape d'échappement	1
7	35150	Boulon M14×1,25×12	2
8	35215	Rondelle 14	2
9	35142	Arbre de culbuteur d'admission	1
10	35145	Arbre de culbuteur d'échappement	1
12	11436	Boulon M6×25	4
13	35111	Joint	2
14	35107	Couvercle de réglage des soupapes	2
15	10110	Boulon M6×20	5
16	11438	Boulon M6×35	2
17	35108	Rondelle 6	5
18	11441	Boulon M6×55	4
19	11437	Boulon M6×30	2
20	35113	Joint torique 18×2,4	1
21	35112	Couvercle d'étanchéité	1
22	11435	Boulon M6×12	1

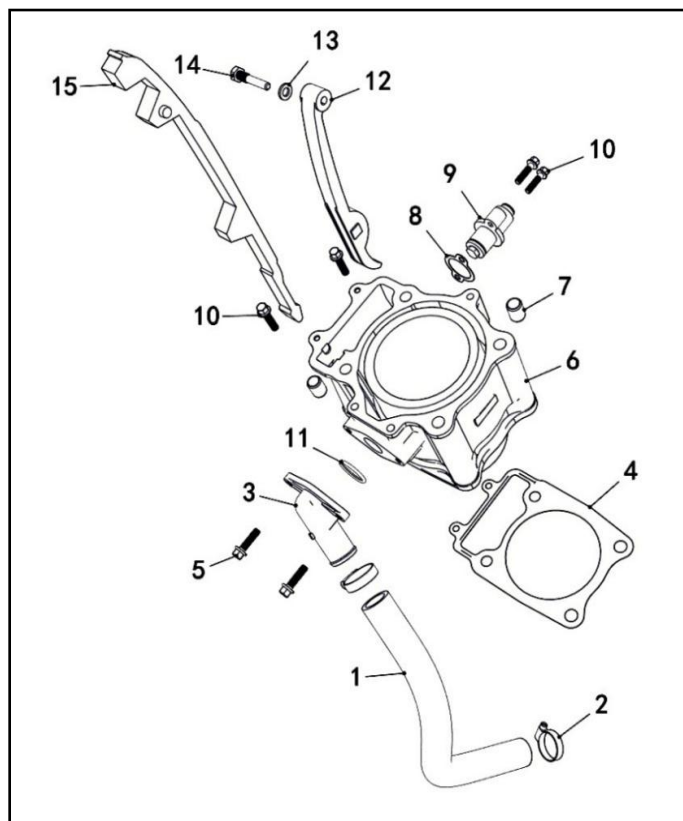


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	11518	Écrou de butée M8	1
2	35097	Goujon M8×68	1
3	35106	Joint de culasse	1
4	10004	Écrou de butée M6	2
5	35098	Goujon M6×72	2
6	10278	Boulon M6×22	2
7	35103	Raccord de sortie d'eau de culasse	1
8	35104	Tuyau de culasse	1
9	35109	Collier 7,5	2
10	35095e	Capteur de température d'eau	1
11	35171	Thermostat	1
12	35105	Bougie d'allumage DPR7EA-9(NGK)	1
13	35135	Soupape d'admission	2
14	35137	Siège de ressort de soupape	4
15	35140	Joint de tige de soupape	4
16	35136	Ressort de soupape	4
17	35138	Bague d'arrêt de ressort de soupape	4
18	35139	Clavette de soupape	8
19	35100	Boulon de cylindre M10×1,25×190	2
20	35101	Boulon de cylindre M10×1,25×200	2
21	35102	Rondelle pour boulon de cylindre	4
22	50076	Goupille de positionnement 8×14	2
23	11438	Boulon M6×35	2
24	35141	Soupape d'échappement	2
25	35099	Goujon M8×42	2
26	36499	Ensemble culasse et couvercle de culasse	1
27	35851	Raccord de durite	1

Arbre à cames

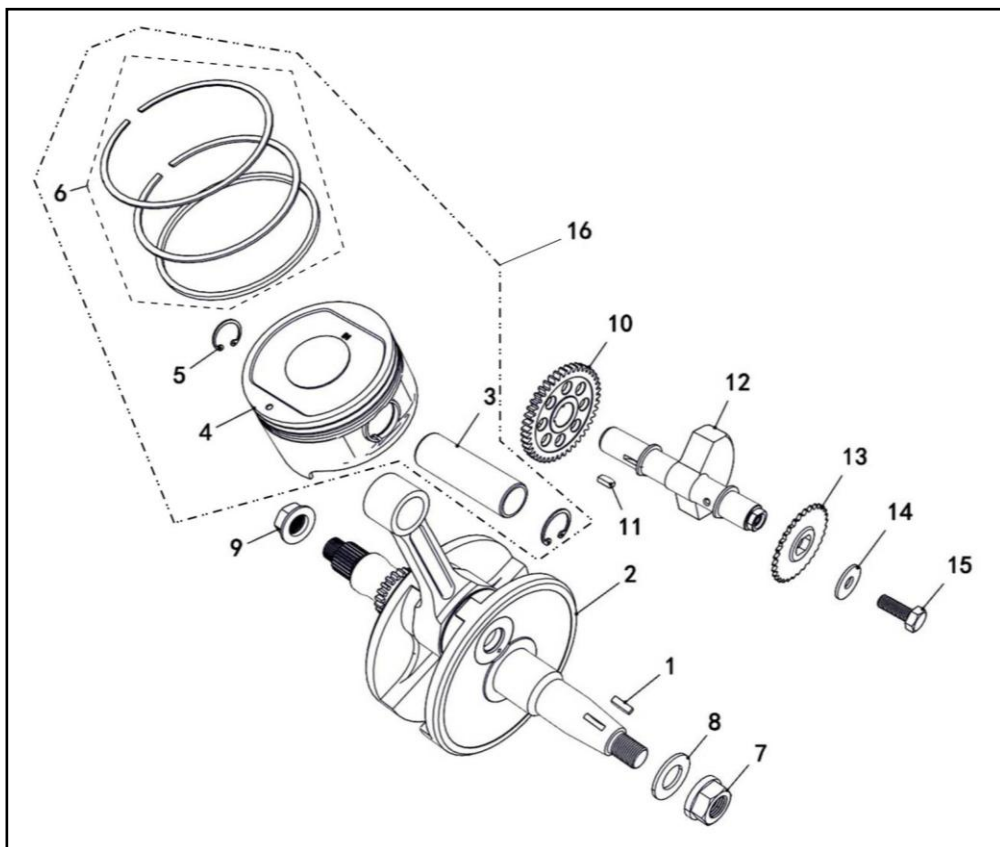


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35970	Ensemble arbre à cames	1
3	10835	Goupille de positionnement du pignon de distribution	1
4	35153	Bague d'arrêt	1
5	10828	Boulon M6×10	2
6	35152	Entretoise d'arbre à cames	1
7	35163	Chaîne de distribution	1



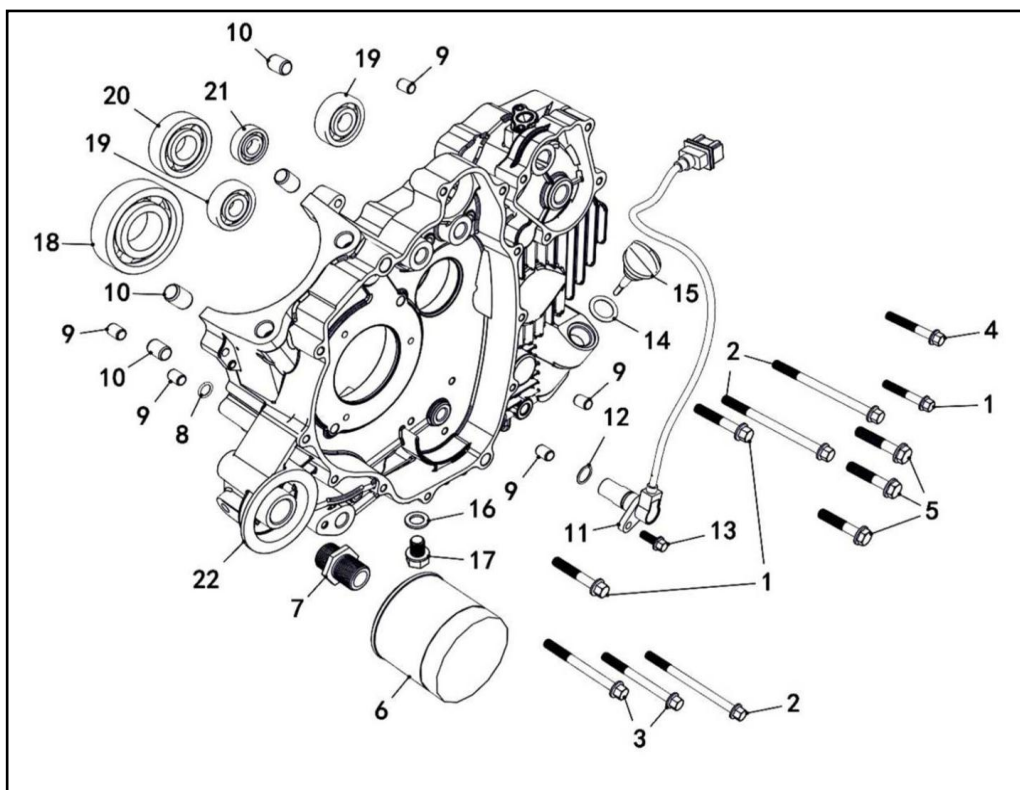
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35116	Durite d'entrée d'eau	1
2	35343	Collier 20/32	2
3	35114	Joint d'entrée d'eau	1
4	35120	Joint de cylindre	1
5	10278	Boulon M6×22	2
6	35119	Cylindre	1
7	35118	Goupille de positionnement 13×18	2
8	35158	Joint de tendeur	1
9	35157	Tendeur	1
10	11436	Boulon M6×25	4
11	35115	Joint torique 24×2,5	1
12	35160	Plaque de tendeur	1
13	35162	Rondelle 8	1
14	35161	Boulon de plaque de tendeur	1
15	35159	Guide-chaîne de distribution	1

Ensemble vilebrequin

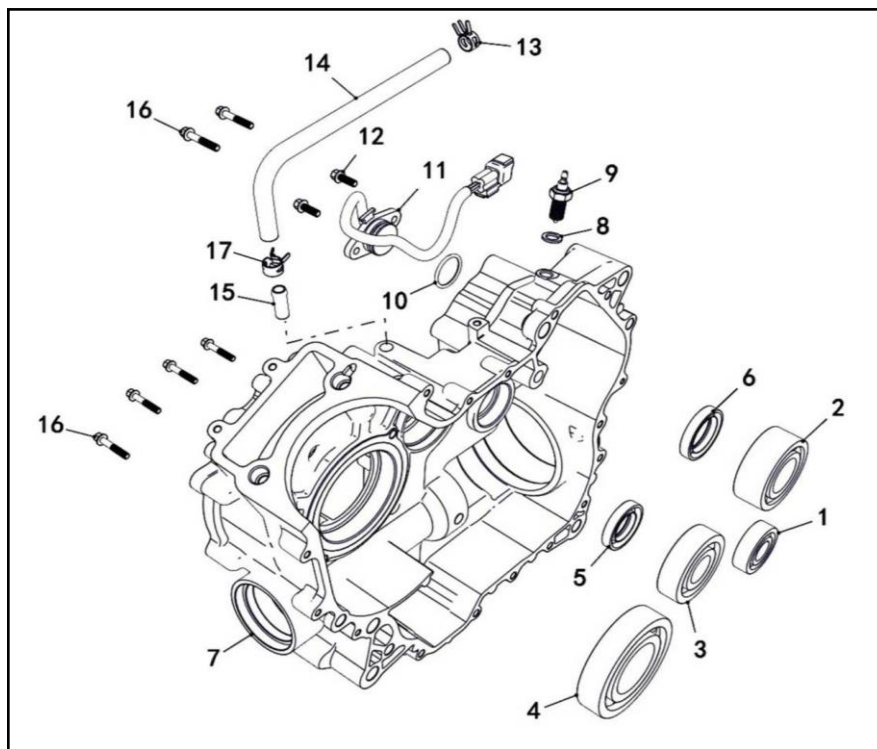


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35133	Clavette	1
2	35121a	Vilebrequin (nouveau modèle)	1
3	35129	Circlip d'axe de piston	2
4	35128	Axe de piston	1
5	35127	Piston	1
6	35855	Segment de piston 1-1	1
7	71688	Écrou M16x1,5	1
8	71689	Rondelle 16,6	1
9	35122	Écrou M18x1,5 (Gauche)	1
10	35131	Pignon d'arbre d'équilibrage	1
11	35123	Clavette 1	1
12	35130	Arbre d'équilibrage	1
13	35132	Pignon-chaîne d'arbre d'équilibrage	1
14	35134	Rondelle 10,2x28x2	1
15	10028	Boulon M10x25	1
16	35859	Ensemble piston	1

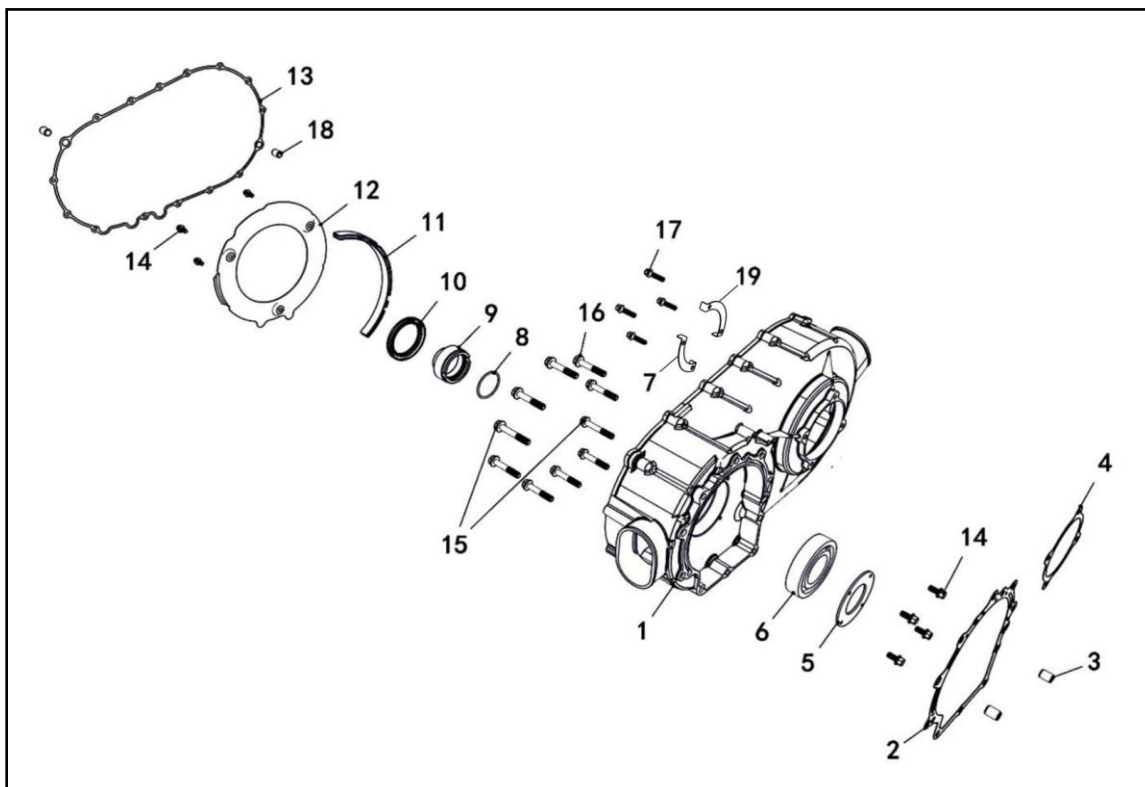
Carter-moteur gauche



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	10186	Boulon M6×35	3
2	10827	Boulon M6×80	3
3	10005	Boulon M6×60	2
4	10177	Boulon M6×40	1
5	35221	Boulon M8×38	3
6	35223	Filtre à huile	1
7	35213	Boulon de filtre à huile	1
8	10843	Joint torique 10×1,8	1
9	22422	Goupille de positionnement 10×14	5
10	35118	Goupille de positionnement 13×18	4
11	35337	Capteur de vitesse	1
12	35225	Joint torique 14×1,44	1
13	10189	Boulon M6×16	1
14	10844	Joint torique 18×3,55	1
15	35224	Jauge à huile	1
16	1309283	Rondelle 12	1
17	50105	Boulon de vidange M12×1,5	1
18	10847	Roulement 6307	1
19	10846	Roulement 6303C3	2
20	10848	Roulement 63/22	1
21	10849	Roulement 6202	1
22	35216	Carter-moteur gauche	1

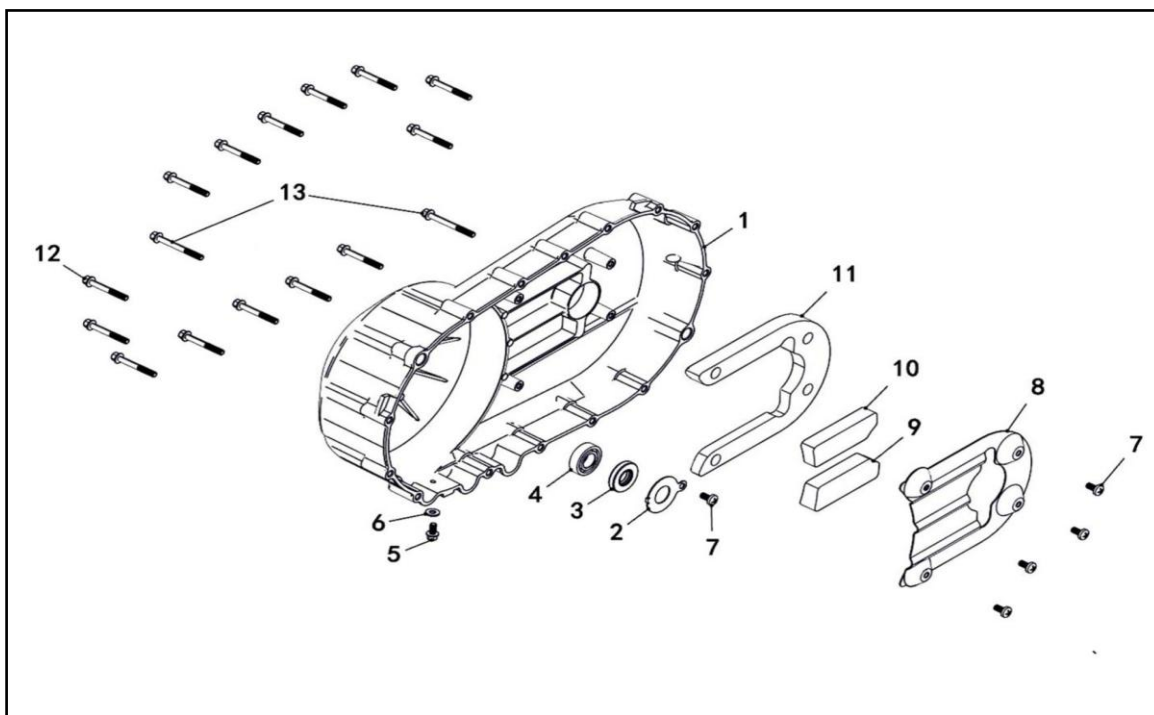


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	10851	Roulement 6203RS	1
2	10860	Roulement 5206C3	1
3	10848	Roulement 63/22	1
4	10850	Roulement 6208	1
5	35218	Joint d'étanchéité à huile 22×38×7	1
6	35222	Joint d'étanchéité à huile 30×45×7	1
7	35217	Carter-moteur droit	1
8	35227	Rondelle 10	1
9	35339	Capteur de marche arrière	1
10	35226	Joint torique 26×2,5	1
11	35338	Capteur de position de rapport	1
12	10191	Boulon M6×18	2
13	10845	Collier A12	1
14	35220a	Durite de respiration	1
15	35219	Joint de durite de respiration	1
16	10186	Boulon M6×35	6
17	11079	Collier A13	1



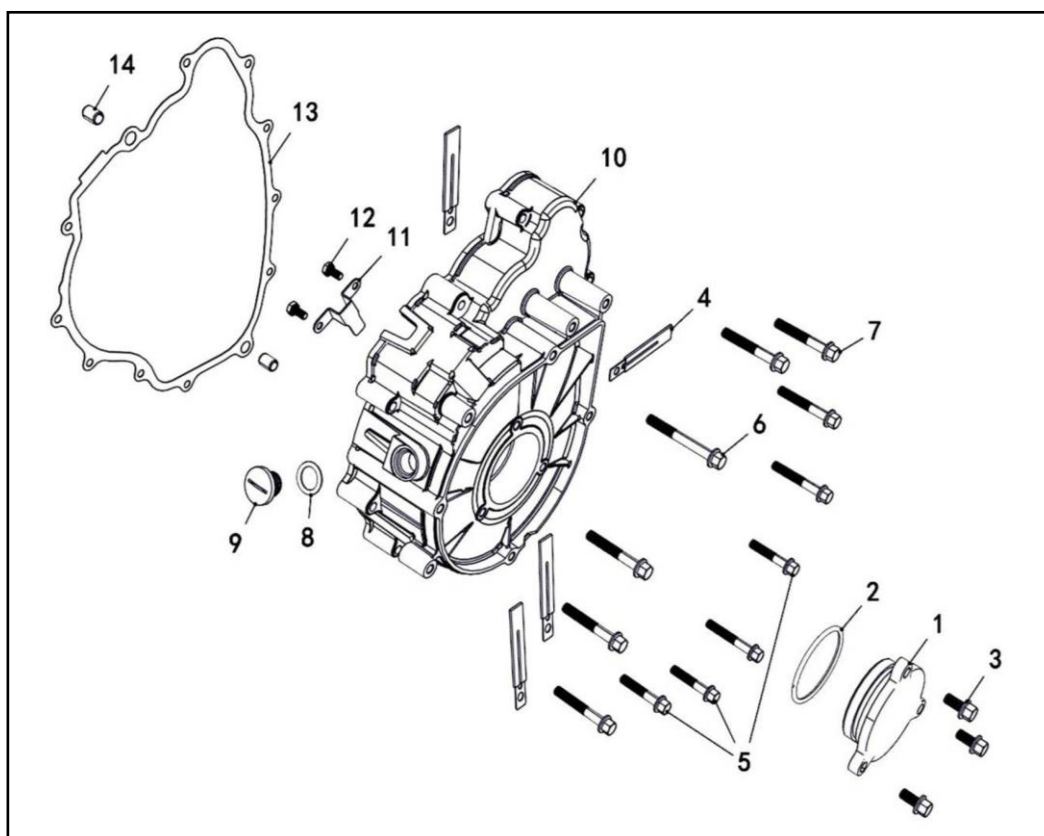
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35235	Carter de CVT	1
2	35238	Joint 1 du carter de CVT	1
3	22422	Goupille de positionnement 10×14	2
4	35239	Joint 2 du carter de CVT	1
5	35236	Bague d'arrêt de roulement de CVT	1
6	10852	Roulement 6208RS	1
7	36490	Plaque 1	1
8	35229	Joint torique 39×2,3	1
9	35228	Entretoise d'arbre d'entraînement	1
10	35251	Joint d'étanchéité à huile 54×70×8	1
11	35533	Bande en caoutchouc	1
12	35237	Plaque d'entrée d'air	1
13	35231	Joint du couvercle de CVT	1
14	10140	Boulon M6×12	7
15	35232	Boulon M8×50	2
16	35233	Boulon M8×45	8
17	11401	Boulon M6×25	4
18	35118	Goupille de positionnement 13×18	2
19	36491	Plaque 2	1

Couvercle de CVT

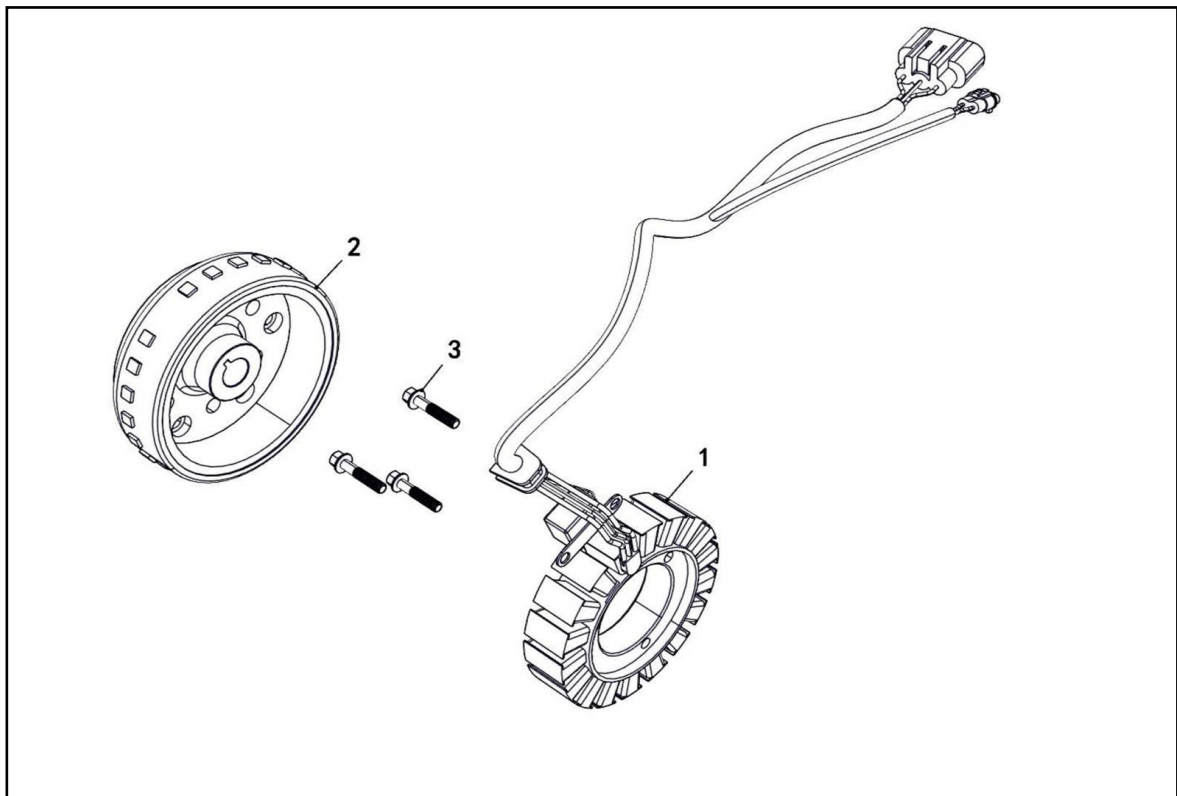


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35230	Couvercle de CVT	1
2	35253	Butée de joint d'étanchéité à huile	1
3	35252	Joint d'étanchéité à huile 17×35×5	1
4	10853	Roulement 6003/P6	1
5	10826	Boulon M6×10	1
6	35108	Rondelle 6	1
7	26262	Vis M6×12	5
8	35254	Plaque amortisseuse	1
9	35257	Amortisseur en caoutchouc 3	1
10	35255	Amortisseur en caoutchouc 1	1
11	35256	Amortisseur en caoutchouc 2	1
12	29503	Boulon M6×45	14
13	10530	Boulon M6×55	2

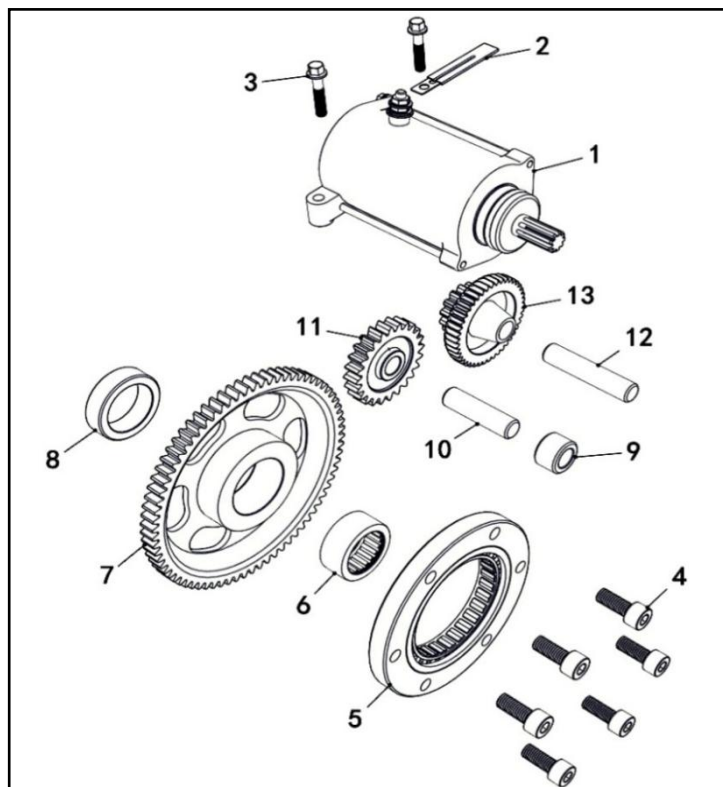
Couvercle du carter-moteur gauche



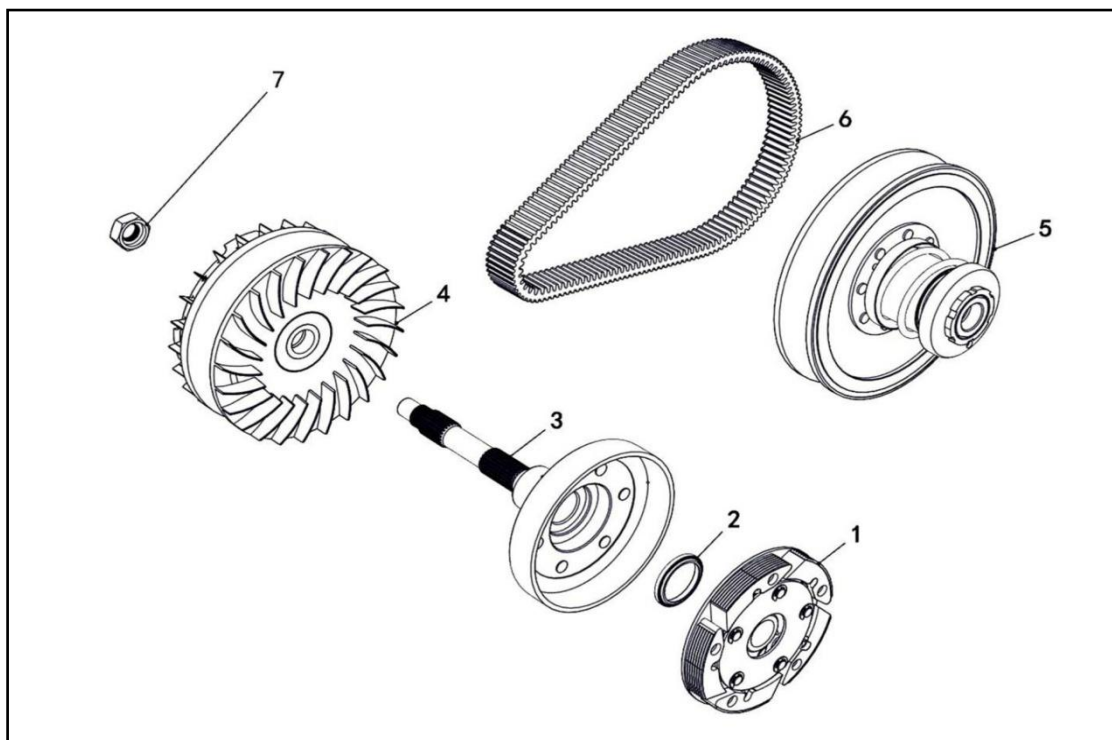
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35537	Bouchon d'extrémité	1
2	10039	Joint torique 46,5×2,65	1
3	11435	Boulon M6×12	3
4	35247	Collier de câble	4
5	10329	Boulon M6×32	3
6	10349	Boulon M6×50	1
7	10177	Boulon M6×40	8
8	35250	Joint torique 12×2,8	1
9	35249	Bouchon d'inspection	1
10	35234	Couvercle du carter-moteur gauche	1
11	35246	Support de faisceau	1
12	10829	Boulon M5×10	2
13	35244	Joint du couvercle du carter-moteur gauche	1



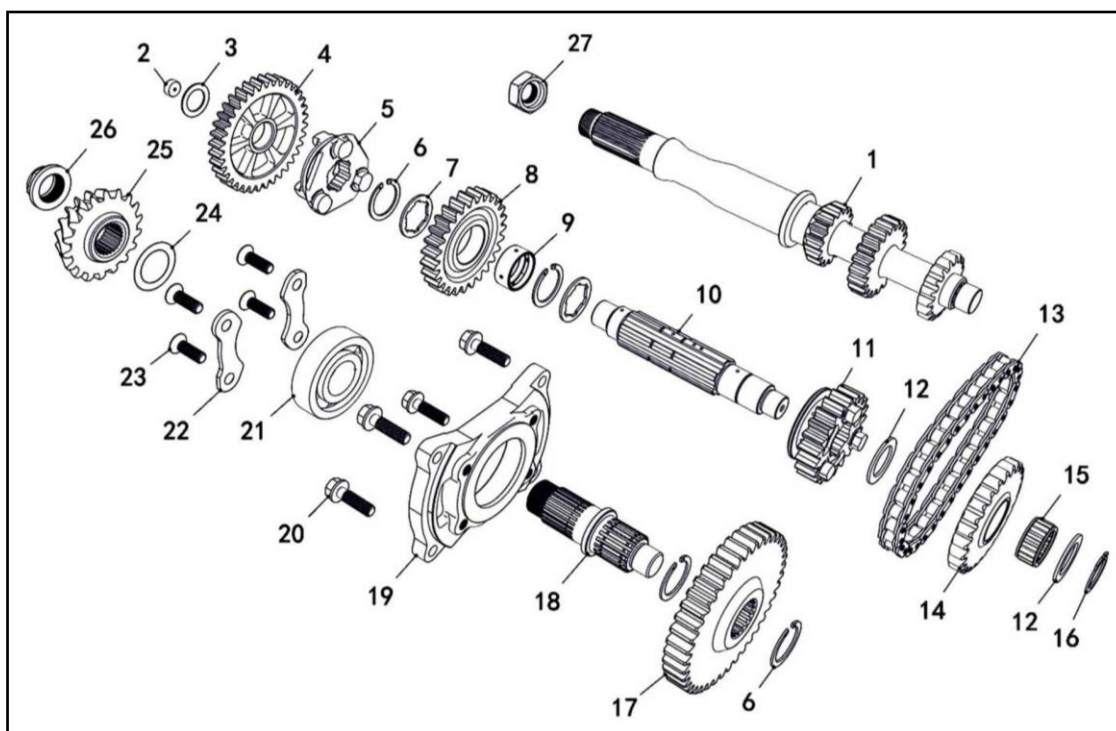
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35334e	Ensemble stator	1
2	35335e	Ensemble rotor	1
3	11437	Boulon M6×30	3



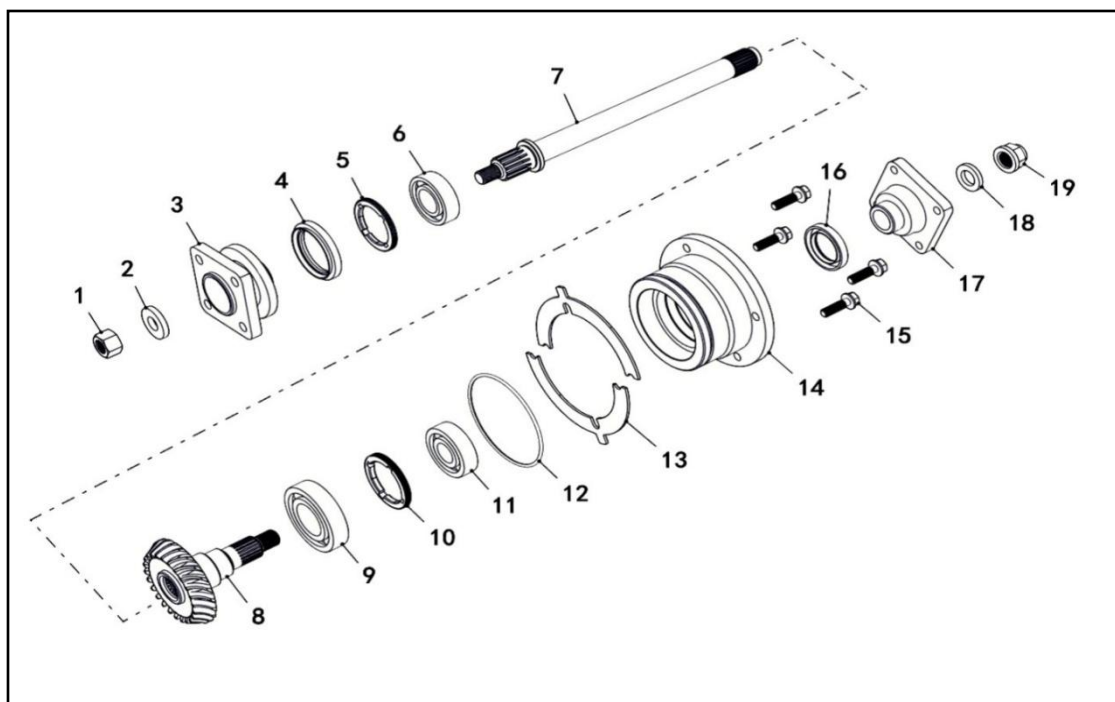
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35336	Moteur de démarrage	1
2	35247	Collier de câble	1
3	10182	Boulon M6×30	2
4	10830	Vis M8×20	6
5	35265	Embrayage de démarreur	1
6	10859	Roulement à aiguilles RNA49/22	1
7	35260	Ensemble pignon de sortie	1
8	35259	Entretoise	1
9	35264	Bague de pignon intermédiaire	1
10	35262	Arbre de pignon intermédiaire	1
11	35263	Pignon intermédiaire	1
12	35261	Axe du double-pignon	1
13	35258	Double-pignon	1



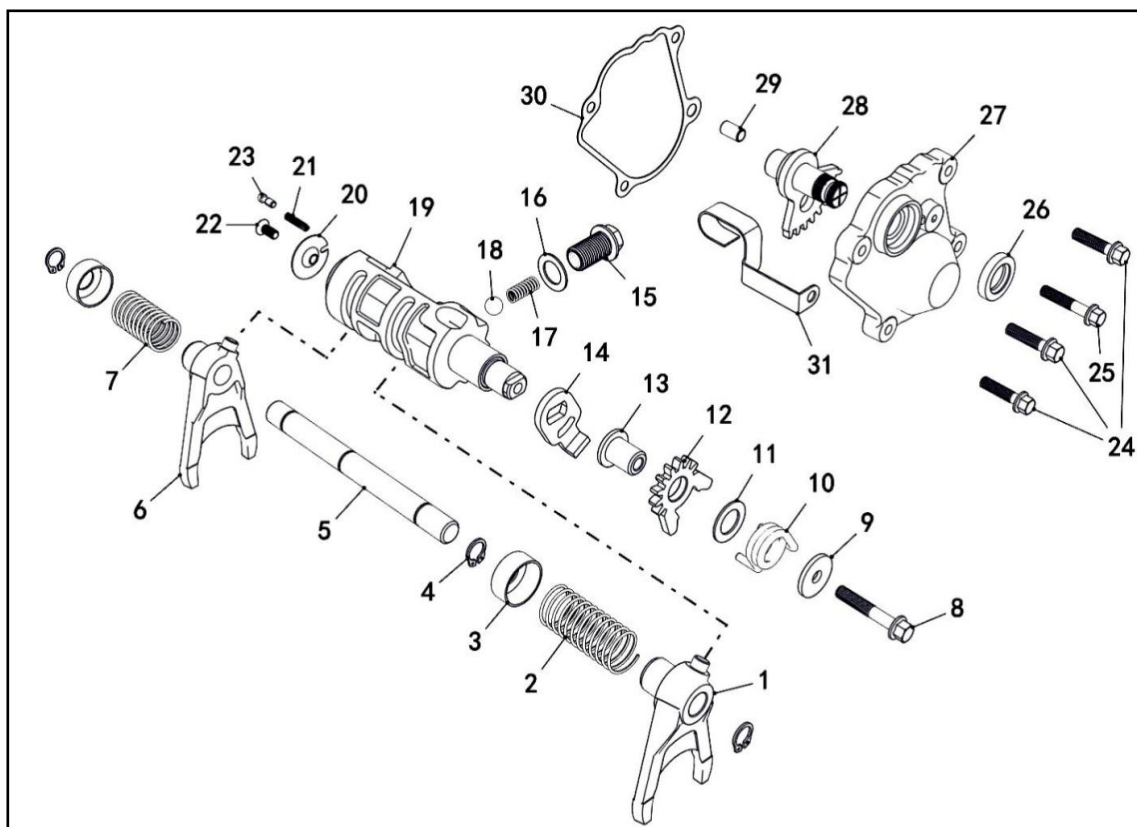
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35296	Ensemble support d'embrayage	1
2	35293	Joint d'étanchéité à huile d'extrémité 38×46×4/6	1
3	35295	Ensemble carter d'embrayage	1
4	35298	Ensemble entraîneur complet	1
5	35299a	Ensemble entraîné complet	1
6	35297	Courroie trapézoïdale	1
7	35294	Écrou M20×1,5	1



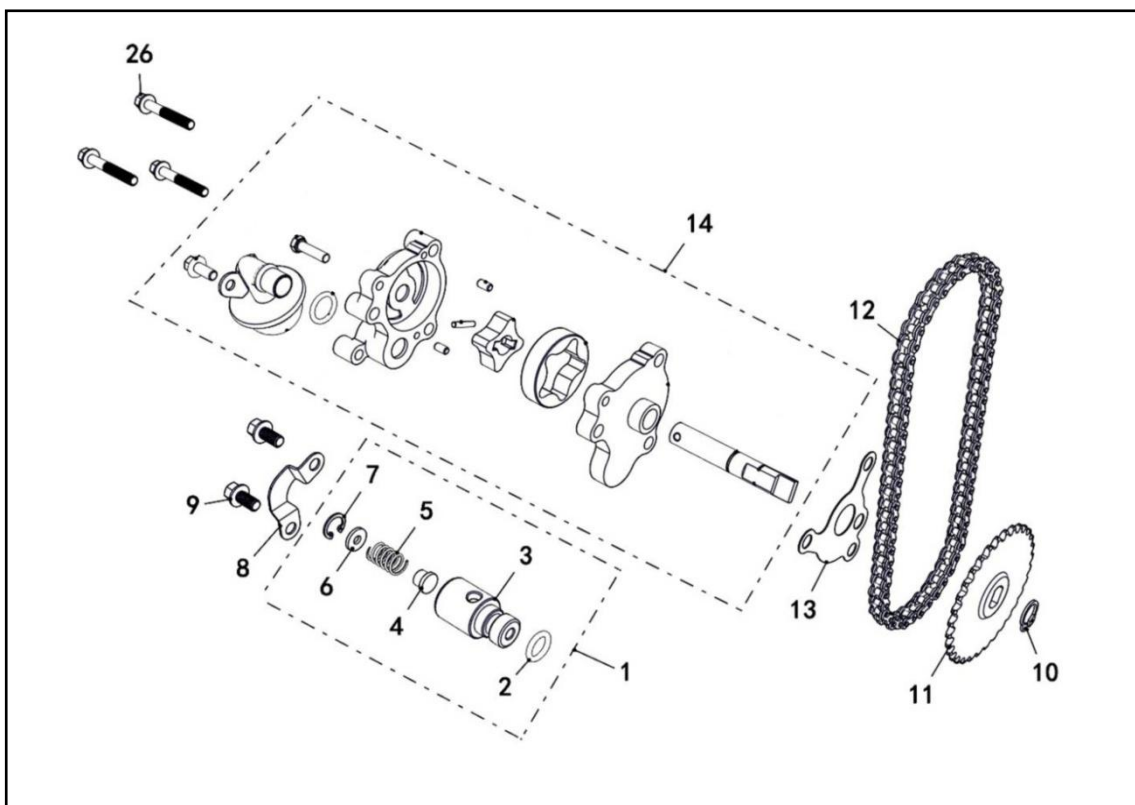
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35320	Arbre principal de changement de vitesses	1
2	35309	Bouchon à cloche 12	1
3	35307	Rondelle 17,5×26×1	1
4	35318	Pignon entraîné, gamme basse	1
5	35314	Bague coulissante de changement de vitesses	1
6	35311	Circlip 25	2
7	35310	Rondelle cannelée	2
8	35316	Pignon entraîné, gamme haute	1
9	35317	Bague du pignon entraîné de gamme haute	1
10	35315	Arbre entraîné	1
11	35308	Pignon de sortie entraîné	1
12	35312	Rondelle 20,5×30×1,5	2
13	35313	Chaîne de marche arrière	1
14	35319	Pignon-chaîne de marche arrière	1
15	10858	Roulement à aiguilles K20×26×12	1
16	24407	Circlip 20	1
17	35271	Pignon de sortie entraîné	1
18	35276	Arbre de pignon conique d'entraînement	1
19	35274	Logement de roulement du pignon conique d'entraînement	1
20	35286	Boulon M8×28	4
21	10855	Roulement 6305C3	1
22	35287	Butée de roulement	2
23	11517	Vis M8×25	4
24	35277	Rondelle de réglage du pignon conique d'entraînement	1
25	35272	Pignon conique d'entraînement	1
26	35275	Écrou de blocage du pignon conique	1
27	35294	Écrou M20×1,5	1



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	10837	Écrou M14×1,5-10	1
2	35292	Rondelle pour écrou d'arbre de sortie avant de transmission	1
3	35290	Accouplement de sortie avant de transmission	1
4	35289	Joint d'étanchéité à huile 44×60×6,7/10	1
5	35291	Bague d'arrêt de roulement d'arbre de sortie avant	1
6	10267N	Roulement 6205	1
7	35288	Arbre de sortie avant	1
8	35273	Pignon conique entraîné	1
9	10856	Roulement 6207/P63	1
10	35282	Écrou de butée de roulement	1
11	10848	Roulement 63/22	1
12	35279	Joint torique 88×2,4	1
13	35280	Rondelle de réglage du pignon conique entraîné	2
14	35278	Logement de roulement du pignon conique entraîné	1
15	35286	Boulon M8×28	4
16	35281	Joint d'étanchéité à huile 30×46×7	1
17	35283	Accouplement de sortie arrière de transmission	1
18	35284	Rondelle pour écrou d'arbre de sortie arrière	1
19	35285	Écrou d'arbre de sortie arrière	1

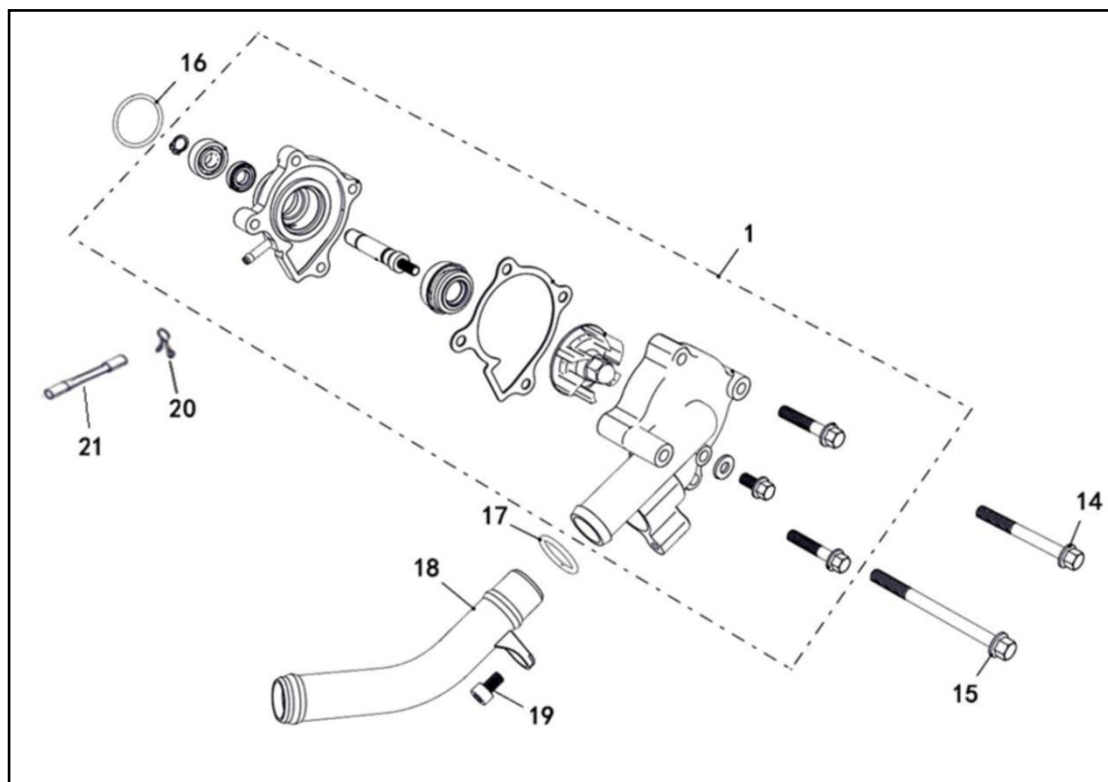


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35330	Fourche de changement de vitesses gauche	1
2	35327	Ressort 1 de fourche de changement de vitesses	1
3	35326	Siège de ressort	2
4	10129	Circlip 12	3
5	35333	Barre-guide	1
6	35329	Fourche de changement de vitesses droite	1
7	35328	Ressort 2 de fourche de changement de vitesses	1
8	11438	Boulon M6×35	1
9	35306	Rondelle 6,6×22×2	1
10	35305	Ressort de torsion du secteur entraîné	1
11	35304	Rondelle 13,5×22×1	1
12	35301	Secteur denté entraîné	1
13	35302	Axe du secteur denté entraîné	1
14	35303	Rondelle du secteur denté entraîné	1
15	35325	Boulon creux M14×1,5	1
16	35324	Rondelle 14×22×1	1
17	35332	Ressort de limitation	1
18	10842	Bille de friction 3/8	1
19	35331	Cames de changement de vitesses	1
20	35323	Rondelle de limitation	1
21	35322	Ressort du contacteur de rapport	1
22	10135	Vis M5×12	1
23	35321	Contacteur de rapport	1
24	10187	Boulon M6×25	3
25	10329	Boulon M6×32	1
26	35242	Joint d'étanchéité à huile 15×25×5	1
27	35240	Couvercle du carter de secteur denté	1
28	35300	Pièce soudée du secteur denté d'entraînement	1
29	50076	Goupille de positionnement 8×14	1
30	35241	Joint du carter de secteur denté	1
31	35243	Collier	1



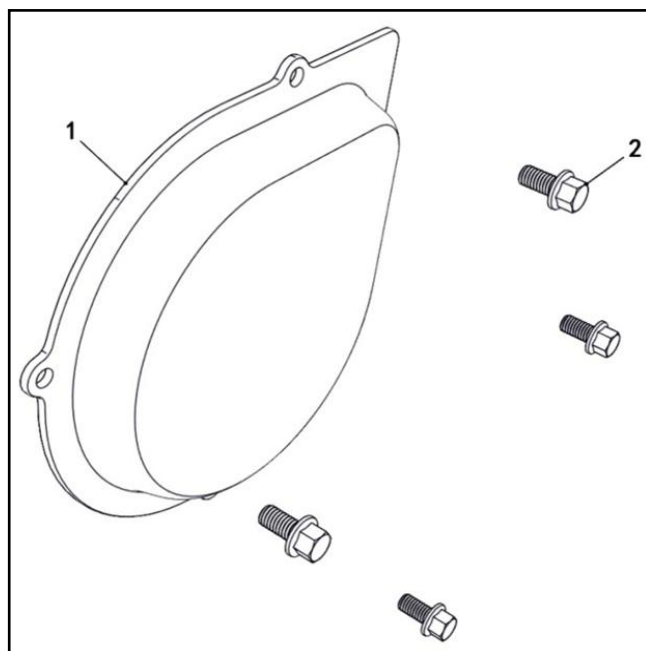
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35197	Soupape de décharge	1
2	35200	Joint torique 10×2,3	1
3	35198	Corps de soupape de décharge	1
4	35199	Bouchon d'huile de soupape de décharge	1
5	35201	Ressort de soupape de décharge	1
6	35202	Rondelle-ressort	1
7	10838	Circlip 12	1
8	35203	Bande de pression de soupape de décharge	1
9	11435	Boulon M6×12	2
10	10840	Circlip 11	1
11	35191	Pignon-chaîne de pompe à huile	1
12	35196	Chaîne de pompe à huile	1
13	35206	Joint de pompe à huile	1
14	35195	Pompe à huile	1
26	11439	Boulon M6×40	3

Pompe à eau



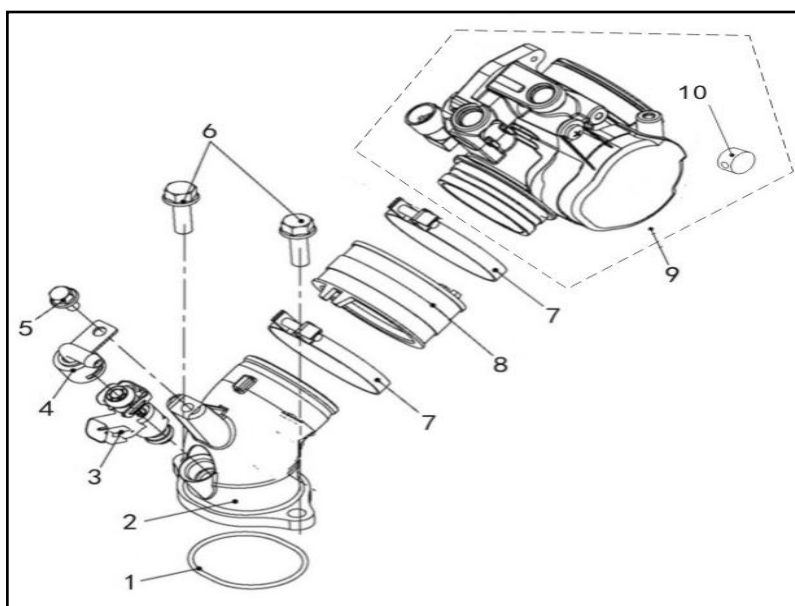
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35179	Ensemble pompe à eau	1
14	11440	Boulon M6×50	1
15	10160	Boulon M6×70	1
16	35174	Joint torique 34×2,5	1
17	35182	Joint torique 21×2,5	1
18	35181	Tuyau de sortie d'eau	1
19	10831	Vis M6×10	1
20	48547	Collier	1
21	48548	Tuyau	1

Cache latéral gauche



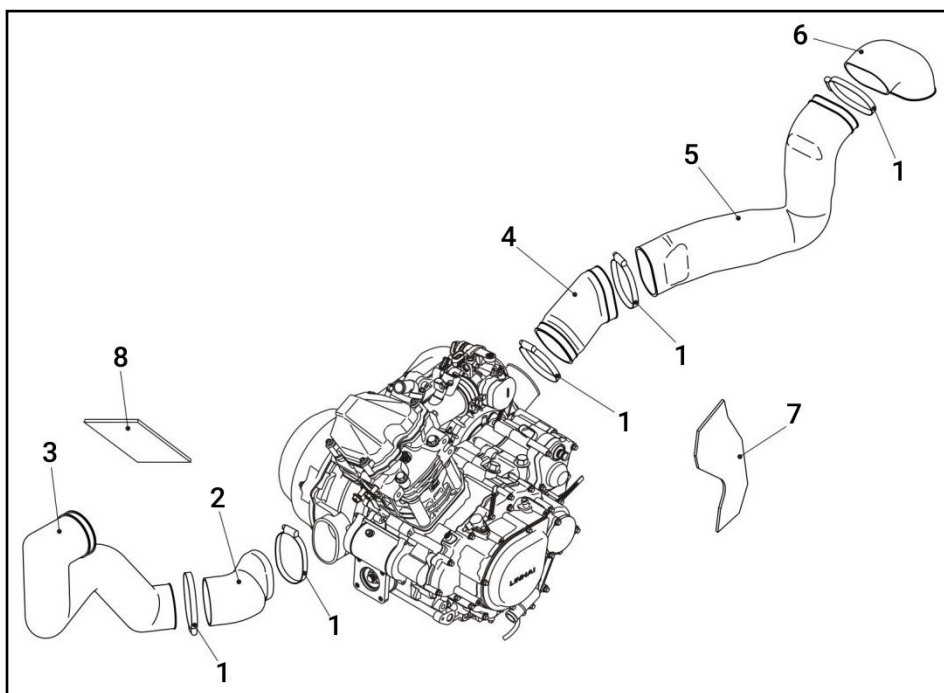
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35270	Cache latéral gauche	1
2	11435	Boulon M6×12	4

Ensemble d'injection de carburant

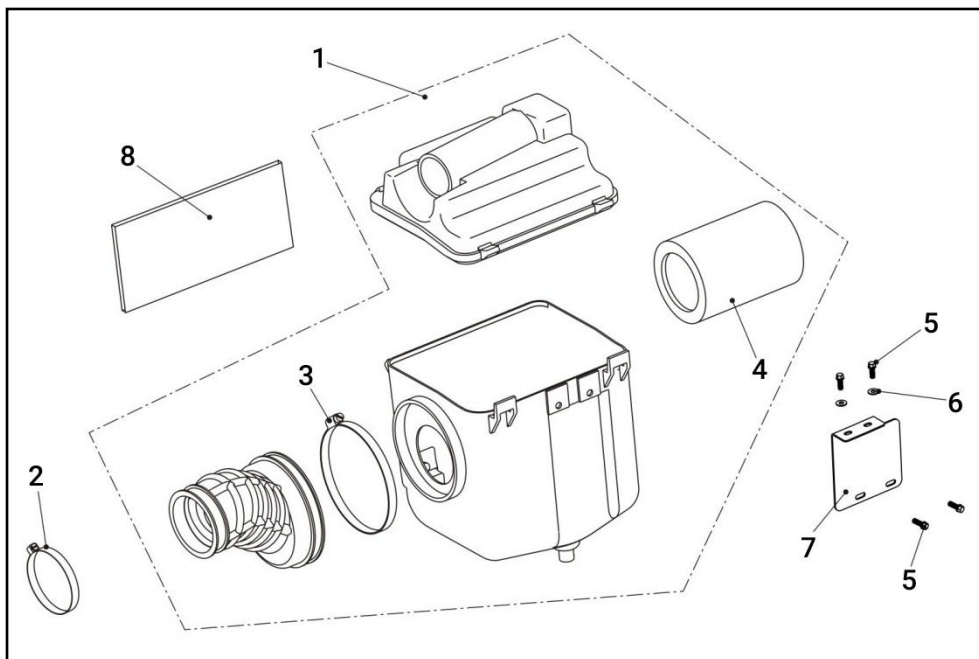


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35207	Joint torique 40×2,4	1
2	35744	Joint de carburateur	1
3	35745	Injecteur	1
4	73352	Bouchon d'injecteur	1
5	10716W	Boulon M6×10	1
6	10183B	Boulon M6×16	2
7	71849	Collier 64	2
8	71849	Joint de tuyau d'alimentation	1
9	36200	Ensemble corps de papillon (marque « D46F-1 »)	1
10	38343	Bouchon de colonne de câble d'accélérateur	1

Cache-air de CVT

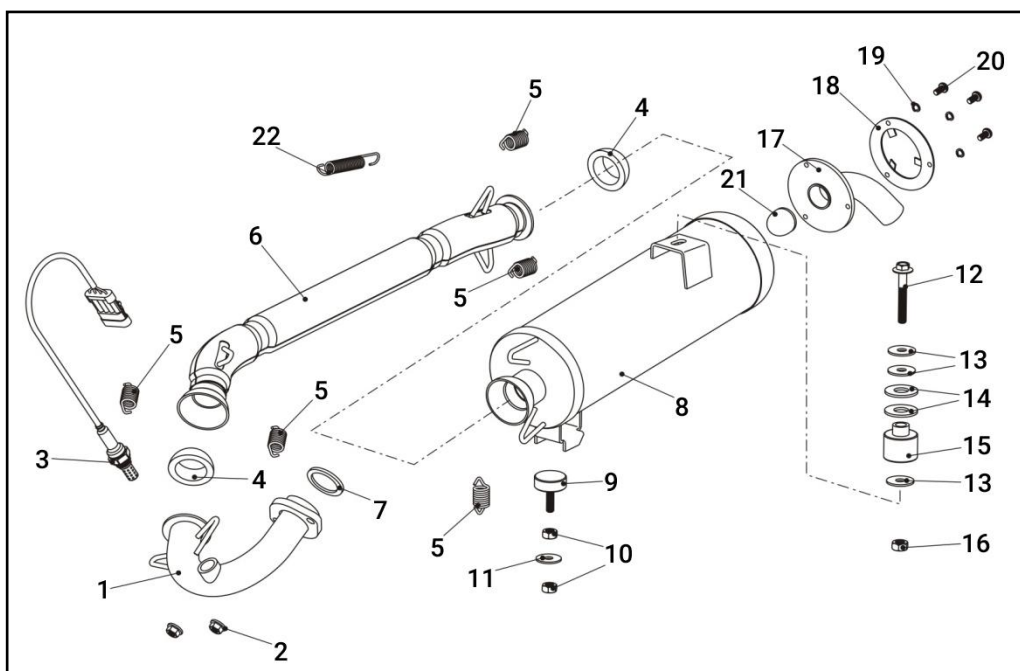


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35670	Collier 70/90	5
2	35346	Joint caoutchouc de cache-air CVT 1	1
3	35347	Cache-air CVT 1	1
4	35348	Joint caoutchouc de cache-air CVT 2	1
5	35349	Cache-air CVT 2	1
6	35350	Joint caoutchouc de cache-air CVT 3	1
7	36534	Film isolant thermique du cache-air	2
8	39008	Film isolant thermique du cache-air 1	1

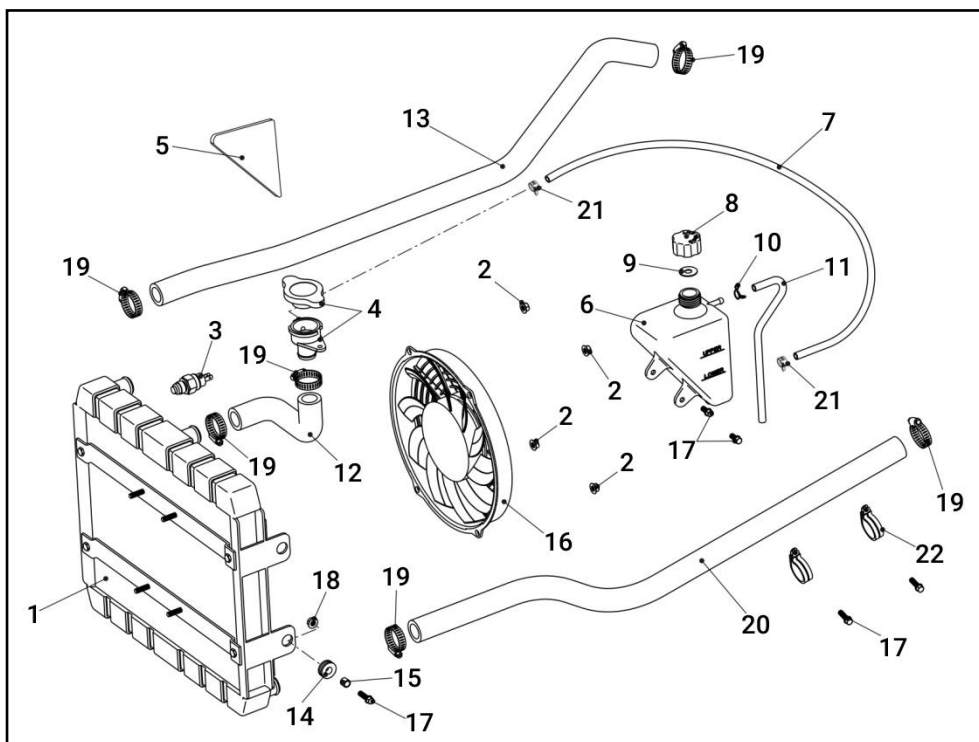


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	36521	Ensemble filtre à air	1
2	35747	Collier 1	1
3	35359	Collier 2	1
4	36522	Élément complet de filtre à air	1
5	10140B	Boulon M6×12	4
6	11973	Rondelle 6	2
7	39012	Plaque de filtre à air	1
8	36467	Film isolant thermique du filtre à air	1

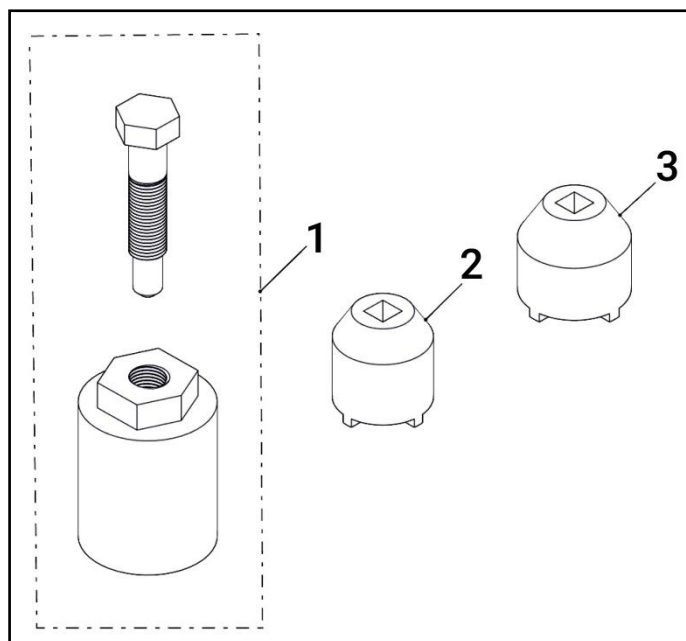
Tuyau d'échappement



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	36138	Tuyau d'échappement	1
2	10794	Écrou M8	2
3	70826	Capteur	1
4	35370	Joint	2
5	23408	Ressort	5
6	39009	Tuyau d'échappement	1
7	35369	Joint du tuyau d'échappement	1
8	39010	Silencieux	1
9	35345	Support inférieur du silencieux	1
10	12003	Écrou 8	2
11	11973	Rondelle 6	1
12	10120	Boulon à bride M10x1,25x62	1
13	10117	Rondelle-plaque 10	3
14	39006	Rondelle	2
15	35344	Support du silencieux	1
16	10015	Écrou M10x1,25	1
17	35850	Composants du tuyau arrière du silencieux	1
18	26364	Plaque de butée	1
19	11534	Rondelle 6	3
20	10272	Boulon M6x16	3
21	26363	Grille pare-étincelles	1
22	25539	Ressort 90	1



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35351	Radiateur	1
2	11616	Écrou M6	4
3	71932	Ensemble interrupteur de thermostat	1
4	22907a	Soupape de sécurité	1
5	36536	Film isolant thermique du réservoir de récupération	1
6	70340	Réservoir de récupération	1
7	35353	Tuyau de soupape de sécurité	1
8	70338	Couvercle du réservoir de récupération	1
9	70339	Rondelle du réservoir de récupération	1
10	43521	Collier 9	1
11	36532	Tuyau du réservoir de récupération	1
12	27888	Durite de radiateur	1
13	35355	Durite de retour	1
14	22917	Œillet latéral de radiateur	4
15	22918	Collier	4
16	35354	Ensemble souffleur	1
17	11459	Boulon M6×20	6
18	11615	Écrou M6	4
19	36528	Collier 32/50	6
20	39002	Durite d'alimentation	1
21	71358	Collier 13	2
22	37128	Collier 35	2



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	80129	Extracteur d'ensemble rotor	1
2	80130	Clé à écrou, bague d'arrêt de roulement d'arbre de sortie avant	1
3	80131	Clé à écrou de butée de roulement	1